EN

HiTi P910L Digital Photo Printer

User Manual

Handling of this Manual

1. All rights reserved. No part of this user manual covered by the copyright herein maybe reproduced or copied in any form or by any means, including translation, without the written permission of HITI DIGITAL, INC.

2. The specifications in this manual are subject to change without prior notice.

3. In case of having any difficulties or finding the fault in this manual, your information to HITI DIGITAL, INC. will be highly appreciated.

Introduction

This manual describes detailed instructions for handling of and basic operation of HiTi P910L Digital Photo Printer. We will describe this product as “the printer” in the manual.

Read this manual thoroughly to understand how to install and operate the printer before using it.

Notice

- Keep this manual near the printer and operators who can refer to this manual periodically.
- In case, lost or damaged this manual, contact your dealers.
- In the case of transfer, do not forget to put this manual together with the printer.

Content

Chapter 1. Important Safety Instruction 1

Environments 1

Handling Instruction 2

Handling Instruction for Consumable and Printed Output 4

Chapter 2. Installing and Set Up 5

Unpacking and Checking the Accessories 5

Parts Name and Function 6

Printer Status Lamps Name and Printer Status 7

Fixing Anti-tip Plate 8

Connecting Power Cable 8

Connecting USB Cable 9

Connecting Personal Computer 9

Setting Ink Ribbon 10

Loading Paper 11

Installing Dust Box 13

Transporting the Printer 13

Chapter 3. Routine Maintenance 14

Cleaning of Thermal Head, Platen 14

Cleaning of Outer Cover 15

Cleaning of Filter 16

Chapter 4. Error Handling 17

Printer Status lamps are displayed in red 17

Failure Symptoms 18

Paper Jam 18

Power Supply Interrupted during Printing 19

When the Ribbon is snapped 19

Chapter 5. In order to more comfortably use 20

Paper Pre-Cut function can be turned off through the printer driver. 20

For the Customers in the U.S.A. 21

For the Customers in Europe 21

Specification 22

Chapter 1. Important Safety Instruction

This manual provides detailed instructions for the safety use of the printer.
Read this manual before operating the printer to ensure to have proper use.

- In this manual, there are notes that require special attention.
- For your safety operation, Safety notices are separated as follows:


Warning: Inappropriate handling can cause the death or serious wound.


Caution: Inappropriate handling can cause the wound for the users and/or cause the physical damage.

- It is difficult to forecast all the danger in setting and use of the printer. Therefore, warnings in this Operation Manual, in the other documents on the printer cannot cover all the cases.
  In case of performing the operation or maintenance which are not described in this manual, all the concern for the safety have to be taken care of at the customer side.
- Operations and the notification for the maintenance described in this manual and other documents are for the proper use of the printer. In case of using the printer for the other purpose, all the concern for the safety has to be taken care of at the customer side.
- Do not perform the operation which are prohibited in this manual and other documents.
- The contents that cannot be printed due to a failure while using the use of this printer are not guaranteed.

Environments

To use the printer safety, please pay attention to the followings:


Caution: Do not let children to touch the printer or the cables. It can cause accidents or electric shock.


Caution: Do not place the printer under humid or dusty place. It can cause a fire, electric shock or printer problem. Do not place the printer with dust, sand and high humidity such as bathing place, bathroom, hot spring, on the street.

Chapter 1. Important Safety Instruction


Caution: Do not place the printer on rickety place and/or inclined place. Printer may fall down or tumble and it can cause injury.


Warning: Do not insert or fall the metallic items or flammable items into the printer through the openings of the printer, it can cause the fire and electric shock.


Warning: Do not put vase, flowerpot, and cup with water inside or metric items. In case the water spilt or metric items fall into the printer, it can cause the fire and electric shock.


Warning: Do not block the openings of the printer. In case, the opening blocked, the heat will remain inside and it can cause the fire.

Attention: Do not place the printer under the low temperature such as ski resort, skating rink or open-air with direct sunlight.

Handling Instruction

In handling the printer, please pay attention to the followings;


Warning: Lift the printer from its box and put it onto a flat table or desk.


Warning: At nearly 13.5Kg, the printer is too heavy to be lifted by one person. Also please take a good care of your hands and fingers when lifting the printer from the box.


Warning: Be careful when you transport the printer on the slippery floor.

Chapter 1. Important Safety Instruction



Warning: In case you drop the printer, firstly turn off the power of the printer and remove the power cable, then contact the dealers or service center. To use the printer without any checking, can cause the fire or electric shock.



Warning: This product must be grounded, and always used with only the specified power cable or the power cable accompanying this product.
If the product is used without ground, and current leakage occurs, fire or electrical shock is most likely to result, and also cause signal-receiving interference to a radio, a television receiver, and other similar electric appliances.
If the proper grounding connection is not possible, please contact to the dealers or service center.



Warning: Secure the power cable firmly.



Warning: Do not attempt to service the printer beyond the instruction specified in this document. In case, impossible to recover from the problem, please contact to the dealers or service center.



Warning: The thermal head reaches high temperature during operation but this is normal. Do not touch the thermal head.



Warning: Do not dismantle or remodel the printer. Some sections of the printer contain a high voltage or become very hot. Ignoring this warning may cause electric shock, fire, or burns.

Attention: Touching the surface of the thermal directly can cause the damage to thermal head. When a hard object get into the printer, it can cause the damage to the printer mechanism. In such case, please do not use the printer.

Attention: At installation, appropriate interface cable will be required with your computer.

Chapter 1. Important Safety Instruction

Handling Instruction for Consumable and Printed Output

In handling the ink ribbon, paper and printed output, please pay attention to the followings:

Attention: Paper Handling
- Use the paper specified by HITI DIGITAL, INC.
- Store the paper flat.
- Store the paper in a dry and dark place to avoid the direct Sunlight. (Temperature less than 30°C, Humidity less than 60%).
- Do not touch the paper surface before printing to avoid the fingerprints.

Attention: Ink Ribbon Handling
- Use the ink ribbon specified by HITI DIGITAL, INC.
- Store the ink ribbon in cool place to avoid the direct sunlight. (Temperature less than 30°C, Humidity less than 60%)

Attention: Printed Output Handling
- Store the printed output in a dark place to avoid the direct sunlight.
- Store the printed output away from the organic fluid such as benzene, thinner and alcohol which may change or deteriorate the colors.


Caution: When abandon the ink ribbon, please handle it as harmful industrial waste.


Caution: Be careful not to injure your hands with the paper edge when handling paper.


Caution: If you do not use the printer for a long time, please remove the paper and the ink ribbon from the printer.

Chapter 2. Installing and Set Up

This chapter explains the unpacking and set up of the printer.
Before proceeding to this chapter, please make sure to read Chapter 1. Important Safety Instruction.

Unpacking and Checking the Accessories

1. Open the box and remove the box containing the accessories and protection materials.

Attention: Keep the packaging materials. The box and protection materials are necessary when moving or transporting the printer. Make sure that they are retained.

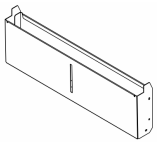
2. Take out the printer by holding bottom of the printer.

Caution: This printer weighs about 13.5Kg. Please handle it carefully. When lifting the printer, always hold bottom of printer. Otherwise, the printer may be damaged.

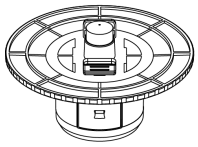
3. Take out the accessories from the accessory box and check the contents.



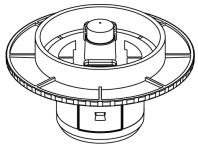
Power Cable



Dust Box



Paper Flange (Grey)



Paper Flange (Blue)



Quick Installation Guide



Anti-tip Plate



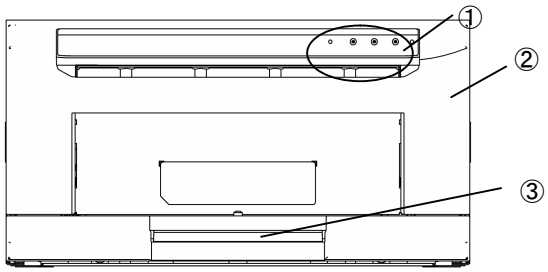
USB Cable



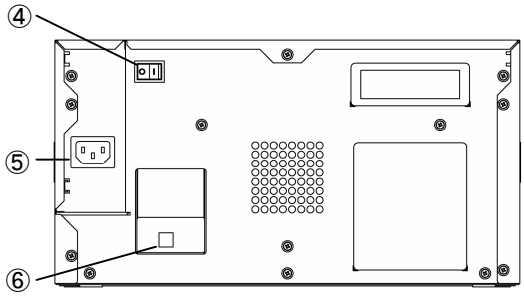
Driver &Software CD

Chapter 2. Installing and Set Up

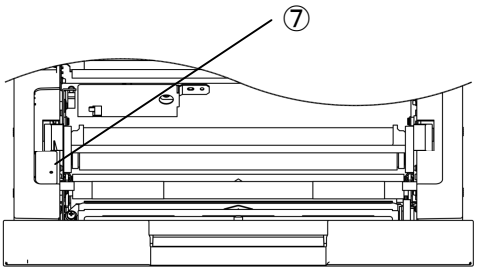
Parts Name and Function



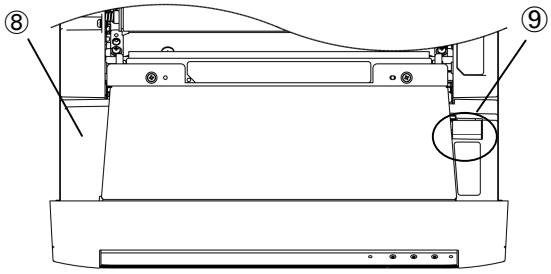
(Front View)



(Rear View)



(Front Internal View)



(Upper Internal View)

№	Name	Function
①	Printer Status Lamps	Printer status display lamps are located on the panel.
②	Drawer Unit	Open the drawer unit when replacing an ink ribbon or paper, or when performing maintenance.
③	Drawer Lever	When open the drawer unit, hold this lever.
④	Power Switch	This switch turns on/off the power of the printer. When the "|" marked side of the switch is pressed, the power is turned on. When the "○" marked side of the switch is pressed, the power is turned off. <Caution> Once the printer is turned off, wait at least 3 seconds before turning it on again.
⑤	Power Connector	To be used to connect the power cable.

⑥	USB Connector	To be used to connect the USB cable.
⑦	Paper Setting Lamp	When setting the paper, insert the paper until the lamp is lit. When the lamp blinks, remove the paper until the lamp goes off.
⑧	Open Guide Unit	Open the drawer unit when replacing paper, or when performing maintenance.
⑨	Open Guide Lever	When open the open guide unit, hold this lever.

Printer Status Lamps Name and Printer Status

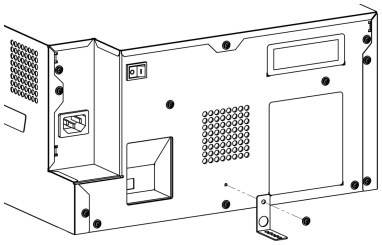
Printer status lamp display ●:on, ○:off, ＊:flashing

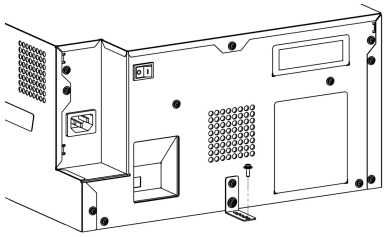
LED Display			Description
POWER	MEDIA	ERROR	
○	○	○	The power of printer is off.
＊	○	○	The printer is initializing after turn on the power Thermal head is cooled/heated on printing.
●	○	○	The printer is ready If you leave the printer of ready state for 5 minutes, the printer goes into standby mode automatically.
●	○	＊	The drawer unit is opened.
●	○	●	Paper jam occurred. The printer mechanical section is faulty. Trouble of printer control board.
●	＊	●	The ink ribbon loaded is not supported.
●	●	●	The paper is not set. Out of the paper. The ink ribbon is not loaded. The ink ribbon is empty.
●	＊	○	The printer is loading the paper or the ink ribbon.

Chapter 2. Installing and Set Up

Fixing Anti-tip Plate

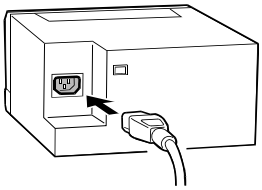
1. Use a Phillips screwdriver to fix the anti-tip place to the back of the printer.
2. Install the printer with the anti-tip place and fix it onto the wooden.





Connecting Power Cable

Insert the power cable attached to the printer into the power connector located on the rear of the printer.



Warning: Make sure to turn off the power of the printer before inserting the power cable.

Warning: Make sure to insert the power cable correctly. If not, it can cause the fire or the printer problem.

Warning: Do not insert or remove the power cable with wet hands. It can cause the electric leakage.

Warning: Do not make any damage or any modification to the power cable. Put the heavy items on the power cable, give a strong pull to the power cable and twist the power cable can cause the fire and electric shock.

Chapter 2. Installing and Set Up

Warning: When moving the printer, make sure to turn off the power of the printer, remove the power cable in order to have no connection with other devices. Otherwise, the power cable might be damaged and it can cause the fire and electric shock. Also there is a possibility to fall down caught by the cable.

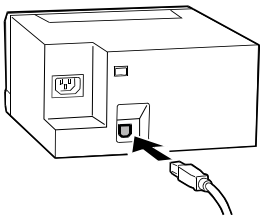
Attention: To remove the USB cable, make sure that the printer is in the waiting status. Removing the USB cable during data transfer may not be able to print data correctly.

Warning: In case of not using the printer for a long time, remove the power cable for safety.

Warning: Avoid “piled up” connection. It can cause the fire and electric shock.

Connecting USB Cable

Connect the USB cable from the personal computer to the USB connector located on the left rear side of the printer. Be sure to insert the USB cable all the way.



Connecting Personal Computer

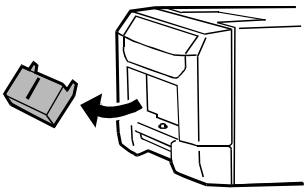
1. Visit the following website, and download the Printer Driver from HiTi P910L Driver Download. http://www.hiti.com

2. Follow the installation instructions which is contained in the printer driver package, install the printer driver on your personal computer.

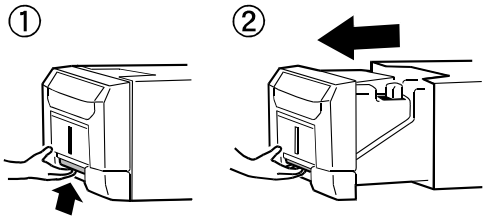
Chapter 2. Installing and Set Up

Setting Ink Ribbon

1. Remove dust box.

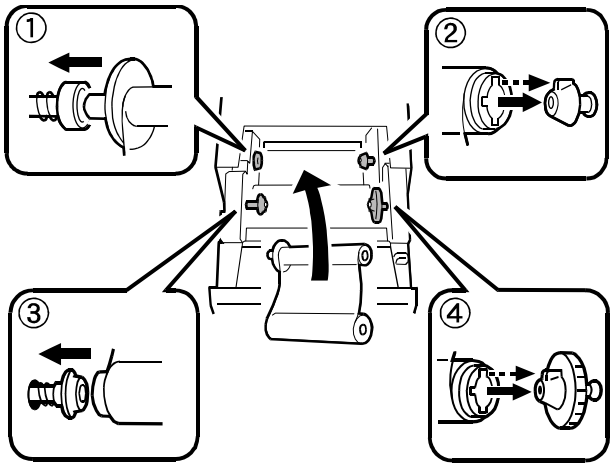


2. Carefully lift the drawer lever and pull the drawer unit.

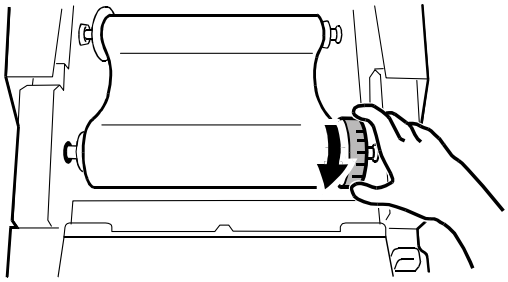


Attention: Do not open the drawer unit quickly or with unnecessary force.
Do not press the drawer unit or place a heavy object other than paper after opening the drawer unit.

3. Set the ink ribbon to drawer unit as shown



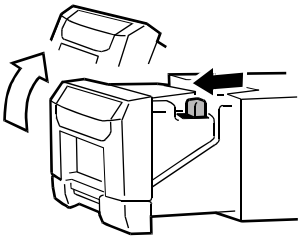
4. Take the slack ink ribbon by turning the ink ribbon supply core.



Loading Paper

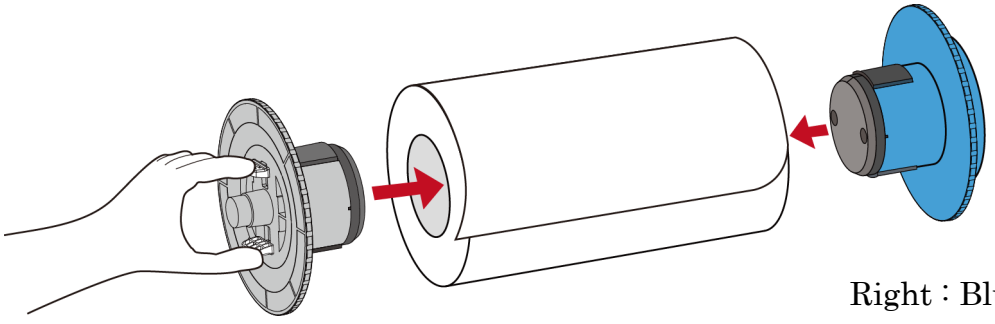
Turn on the power of the printer by pressing "|" on the power switch.

1. In the drawer unit pull out, pull the lever to open the open guide unit. Pull out the drawer unit and pull the lever to open the open guide unit.



Attention: Do not open the drawer unit quickly or with unnecessary force. Do not press the drawer unit or place a heavy object other than paper after opening the drawer unit.

2. Install the paper flange (grey) and paper flange (blue).



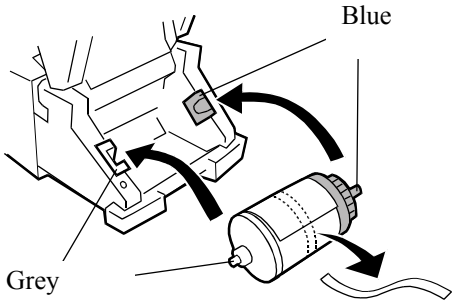
Right：Blue Flange

Left： Grey Flange

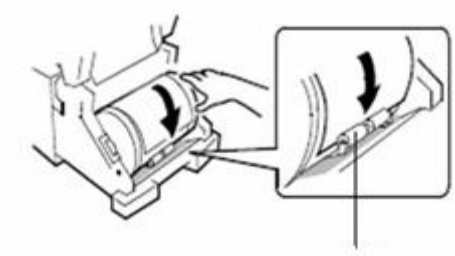
Chapter 2. Installing and Set Up

Caution: The paper is not set correctly if there is a gap of about 5mm ~ 10mm between the paper flange and paper. Match the notch of the paper flange and the notch of the paper core by rotating the paper flange.

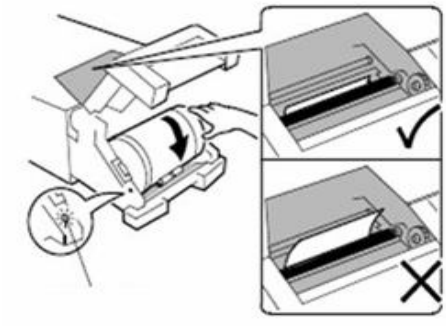
3. Set the paper in the printer.
   Set the paper by matching the color of the paper flange and the color of the holder.
   After setting the paper, remove the seal from the paper.



4. Insert the edge of paper under the guide roller by rotating the paper flanges.
   Insert the paper until the Paper Setting Lamp is lit.



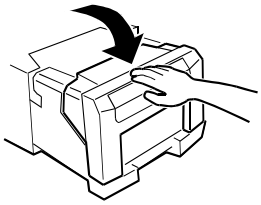
Guide Roller



PAPERSET lamp

Caution: The aim of the paper set position is the position that looks about 10mm of paper tip. Please do not insert too. If the paper is inserted too much, an error indicating “paper jam” may occur.

5. Close the open guide unit.
   When close the open guide unit, press on the center of the open guide unit.

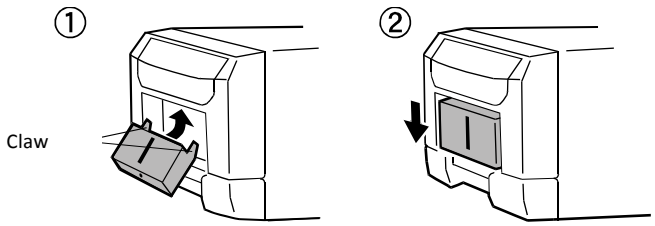


6. Close the drawer unit.
   In case that both the paper and the ink ribbon are loaded into the printer and the drawer unit is closed, initialization starts and four sheets of paper are ejected automatically.

Caution: Close the front cover carefully so as not to catch your fingers.
Close the drawer unit and later to close the open guide unit.
Do not close the drawer unit and the open guide unit quickly.

Installing Dust Box

Insert the claw of the dust box first and insert the projected section of the printer in the hole at the bottom of the dust box.



Transporting the Printer

The following cautions are necessary in transportation of the printer. Since an incorrect transportation method causes a printer fault, follow the correct method.

1. Remove the ink ribbon and paper from the printer before transporting the printer.
   If the ink ribbon or paper cannot be removed due to a fault, consult with the distributor.

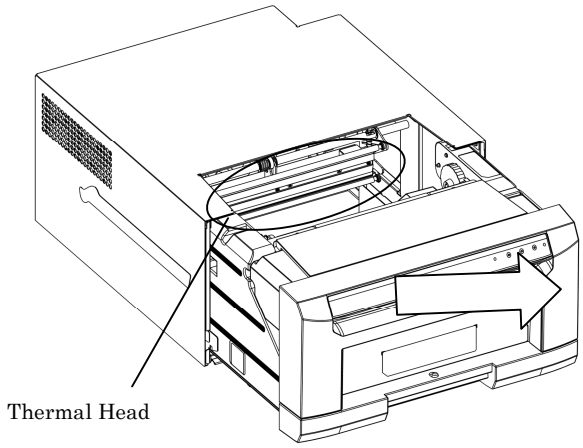
2. Use a genuine box.
   If the box used at the purchase cannot be used, consult with your distributor and purchase a new box.

Chapter 3. Routine Maintenance

Cleaning of Thermal Head, Platen, and Decurl Roller

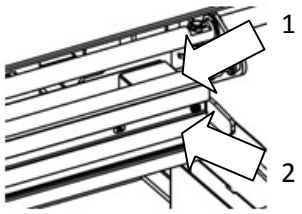
By using thermal transfer technology, daily maintenance is not really necessary if the printer is being use properly. However, in order to keep the best print quality, it is recommended to do the cleaning of Thermal Head, Platen and Decurl Roller once in a month.

Caution: Make sure that the power is turned off before starting cleaning.
Thermal Head reaches high temperature just after printing. Do not touch directly by hand. Make sure that the thermal head has been sufficiently cooled down before starting cleaning. When fingerprint stick to the heat element, it can damage the Thermal Head. Do not touch directly by hand. Be careful not to be hurt by the projections of the printer.

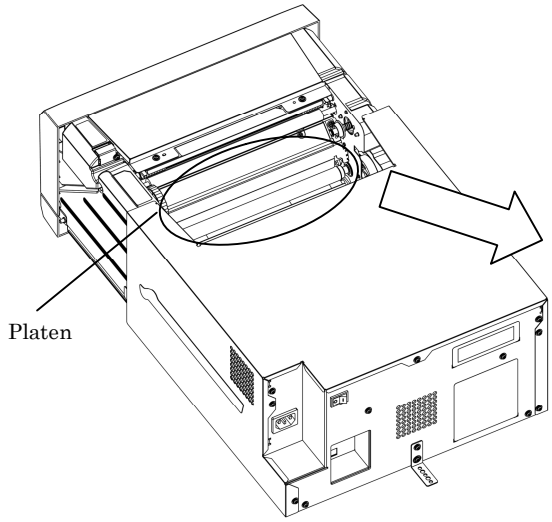


1. Using gauze, clean the heat element (glass bar) of the thermal head with isopropyl alcohol or ethyl alcohol.

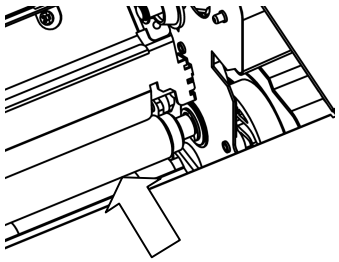
2. Using gauze dipped with isopropyl alcohol or ethyl alcohol, clean the edge of the peeling roller.



Chapter 3. Routine Maintenance



3. Using gauze dipped with isopropyl alcohol or ethyl alcohol, clean the rubber section of the platen roller.



Attention: Printing should be performed after the alcohol dried up completely (approx. 5 minutes)

Cleaning of Outer Cover

Wipe the printer outer cabinet with a soft cloth. If the stains are not removed, wet the cloth and apply weakened neutral Detergent to it.

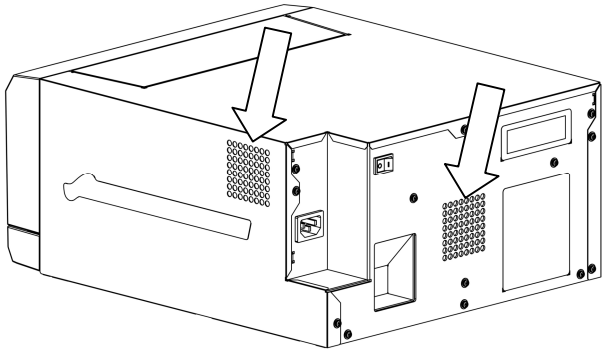
Warning: In case, the foreign substance get into the printer, turn off the power of printer, remove the power cable and contact the dealers or service center. Continuous use of the printer under such condition can cause the fire and electric shock.

Warning: Continuous use under the abnormal condition such as high temperature, smoke and strange smell can cause the fire and electric shock. Turn off the power and make sure to remove the power cable, then contact the dealers or service center.

Caution: Do not use volatile solvents or spray insecticide on the printer outer cabinet. Otherwise, discoloration or crack may result.

Chapter 3. Routine Maintenance

Cleaning of Filter



If the dust collects on the openings, clean it with vacuum cleaner.

Chapter 4. Error Handling

Printer Status lamps are displayed in red

When the error happens, the details of the error can be confirmed with the printer status lamps.

Printer Status Lamps and Paper Setting Lamp display ●:on、○:off、
＊:flashing
／：Indicates that irrespective lit

LED Display			Status	Corrective Action
MEDIA	ERROR	PAPER SET		
○	＊	／	The drawer unit is opened.	Close the drawer unit.
○	●	＊	Paper jam occurred.	Remove the paper. If paper jam occurs frequently, consult with the service center.
○	●	／	Trouble of printer control board. The printer mechanical section is faulty.	If it occurs frequently, consult with the service center.
＊	●	／	The ink ribbon set is not supported.	Ink ribbon or printer abnormality is assumed. Consult with the Service Department.
●	●	○	Paper is not set. Out of paper.	Set paper. Replace paper.
●	●	●	The ink ribbon is not loaded. Ribbon Empty.	Set the ink ribbon. Replace the ink ribbon.

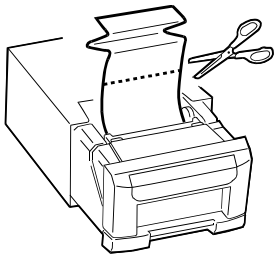
Chapter 4. Error Handling

Failure Symptoms

When detecting a failure symptom, check the printer using the following table.

Symptom	Action
Power is not turned on.	• Check if the power cable is connected to the plug socket or the printer.
The personal computer does not recognize the printer.	• Check if the USB cable is connected to the personal computer or printer.
The printer does not become ready.	• Check if the drawer unit is closed. • Check if paper is jammed in the printer. • When the paper setting lamp is blinking, remove the edge of the paper until the paper setting lamp goes off.
The drawer unit does not open.	• Check if the printer is installed in a flat location. • Check if any object is placed in front of the front cover.
A straight stripe area is not printed	• The thermal head may be dirty. Clean the thermal head as described in Chapter 3, "Routine Maintenance". • If the blank area remains after cleaning the thermal head, the head may have been disconnected. Consult with the Service Department
Dotted areas are not printed.	• The cleaning roller may be dirty. Clean the thermal head as described in Chapter 3, "Routine Maintenance".

Paper Jam



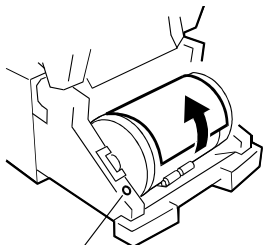
1. Open the drawer unit.

2. Cut off the folded section or printed section with scissors.
   When the paper is folded inside of the printer, pull it out slowly.

Attention: If the paper can not pulled out to the Ribbon side, pull it out to the Roll paper side following the instruction in Step 3 and Step 4. If the paper is pulled out to the Ribbon side by force, the printer may break down.

Chapter 4. Error Handling

3. Open the open guide unit.



4. Pull out the paper until the paper setting lamp goes off.

PAPERSET lamp

Attention:
- If the paper is used without cutting off the folded section or printed section, paper jam occurs again or the ink ribbon may snap during printing. Always cut off the creased section or printed section of the paper.
- Cut off the paper straight and at right angles to the roll paper direction.
- If paper jam occurs frequently, a defect in the mechanical section is assumed. Consult with the service center.

Power Supply Interrupted during Printing

In case, power supply interrupted during the printing, Thermal Head will be kept pushing to Platen.

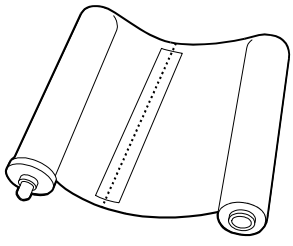
Leaving this situation for a long time, shape of Platen can be warped. In order to avoid this situation, please follow the instruction below.

1. Turn off the power of the printer.
2. Turn on the power for 3 or more seconds after turning off the power.
3. Paper Jam is displayed on the printer status lamps, open the front cover and take the necessary action according to the instruction provided in 4-2, "Paper Jam".

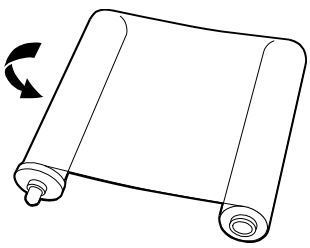
When the Ribbon is snapped

1. Remove the ink ribbon.

2. Stick the broken part of the ribbon with a tape.



3. Turn the ribbon on the rewinding side and rewind the taped section completely.



Chapter 5. In order to more comfortably use

Paper Pre-Cut function can be turned off through the printer driver.



Caution: Dust on the surface of the paper may damage the thermal head. Clean the dust on the paper surface and install the paper roll into the printer.



Caution: Clean the finger print on the paper surface to avoid the finger print on the print image.



Caution: Paper may be installed and fixed on improper direction, but maybe oblique direction.



Caution: Not straight cut of paper edge may cause paper jam. To prevent paper jam, recommend to use pre-cut function of paper roll. In case of paper jam or print incompletion, reinstall the paper roll and use pre-cut function.

Chapter 5. In order to more comfortably use

For the Customers in the U.S.A.

FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

For the Customers in Europe

This product shall not be used in the residential area.
This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

HiTi Digital, Inc. hereby declares that this digital photo printer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The manufacturer of this product is HiTi Digital, Inc.
9F, 225, Sec. 3, BeiXin Rd., XinDian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

If you want to dispose this product, do not mix with general household waste. There is a separate collection system for used electronics products in accordance with legislation under the WEEE Directive (Directive 2002/96/EC) and is effective only within European Union.
For details, consult your dealer.

Specification

<table>
<tr><td colspan="2">Product name</td><td colspan="3">HiTi Digital Photo Printer</td></tr>
<tr><td colspan="2">Model name</td><td colspan="3">P910L</td></tr>
<tr><td colspan="2">Printing method</td><td colspan="3">Dye sublimation thermal transfer</td></tr>
<tr><td colspan="2">Resolution</td><td colspan="3">300 dpi</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Printable Size &
Corresponding Media</td><td>8x4" (203x102 mm)
8x5" (203x127 mm)
8x6" (203x152 mm)
8x8" (203x203 mm)
8x10" (203x254 mm)
8x12" (203x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x305 mm) Media</td></tr>
<tr><td>4x4" (102x102 mm)
4x5" (102x127 mm)
4x6" (102x152 mm)
4x8" (102x203 mm)
4x10" (102x254 mm)
4x12" (102x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" Perforated Media</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Print media</td><td>Paper</td><td colspan="2">203 mm (8 in.) width roll paper for print
100 sheets/roll (in case of 8x12" size prints)</td></tr>
<tr><td>Ink ribbon</td><td colspan="2">8x12" size ink ribbon
100 images/roll</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Operating environment</td><td>Temperature</td><td colspan="3">10 to 35℃</td></tr>
<tr><td>Humidity</td><td colspan="3">20% to 80% (RH) (There must be no condensation in both cases)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Paper feeding</td><td colspan="3">Roll paper feed (Roll to Cut method)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">Dimensions</td><td>Width</td><td colspan="2">330 mm</td></tr>
<tr><td>Depth</td><td colspan="2">395 mm</td></tr>
<tr><td>Height</td><td colspan="2">174 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Weight</td><td colspan="3">13.5 kg or less (Excluding consumables and accessories)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Power voltage</td><td colspan="3">100 to 240 V AC (Automatic switching)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Power consumption</td><td colspan="3">Less than 400 W / 4.0 A at 100 V AC
Less than 400 W / 2.0 A at 220 V AC</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interface</td><td colspan="3">USB 2.0</td></tr>
<tr><td colspan="2">Buffer Memory</td><td colspan="3">64 MB</td></tr>
</table>

The above specifications are subject to change without notice.

Prepared date : 2019/09/24
Revision date : 2019/09/24
Revision Number : Revision 2

ES

Impresora
Tipo: fotográfica digital HiTi P910L

Manual del usuario

Manipulación del manual

1. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este manual del usuario protegido por copyright puede ser reproducida o copiada, en cualquier forma o por cualquier medio, incluyendo la traducción, sin el permiso escrito de HITI DIGITAL, INC.

2. Las especificaciones de este manual están sujetas a cambios sin previo aviso.

3. En caso de que tenga alguna dificultad o detecte errores en este manual, apreciaremos su notificación a HITI DIGITAL, INC.

Introducción

Este manual describe las instrucciones detalladas para la manipulación y funcionamiento básico de la impresora fotográfica digital HiTi P910L. En el manual nos referiremos a este equipo como "la impresora".

Lea este manual detenidamente para entender el proceso de instalación y operación de la impresora antes de su uso.

Aviso

- Guarde este manual cerca de la impresora para que los operarios puedan consultarlo periódicamente.
- En caso de pérdida o daños en el manual, contacte con su distribuidor.
- En caso de transferencia, no olvide incluir el manual junto con la impresora.

Contenido

Capítulo 1. Instrucciones importantes sobre seguridad 1

Entornos 1

Instrucciones de manipulación 2

Instrucciones de manipulación para los consumibles y trabajos impresos 4

Capítulo 2. Instalación y configuración 5

Desembalaje y comprobación de los accesorios 5

Nombres de los componentes y funciones 6

Nombre de las lámparas de estado de la impresora y estado de la impresora 7

Fijación de la placa antivuelco 8

Conexión del cable de alimentación 8

Conexión del cable USB 9

Conexión del ordenador 9

Instalación de la cinta de tinta 10

Carga del papel 11

Instalación del contenedor 13

Transporte de la impresora 13

Capítulo 3. Mantenimiento rutinario 14

Limpieza del y de la platina 14

Limpieza de la cubierta exterior 15

Limpieza del filtro 16

Capítulo 4. Gestión de errores 17

Las lámparas de estado de la impresora se iluminan en rojo 17

Síntomas de fallos 18

Atasco de papel 18

Interrupción del suministro eléctrico durante la impresión 19

Si la cinta se rompe 19

Capítulo 5. Para un uso más cómodo 20

La función precorte de papel se puede desactivar a través del controlador de la impresora. 20

Para los clientes de los Estados Unidos 21

Para los clientes de Europa 21

Especificaciones 22

Capítulo 1. Instrucciones importantes sobre seguridad

Este manual proporciona instrucciones detalladas para el uso seguro de la impresora. Para garantizar un uso adecuado, lea este manual antes de empezar a operar la impresora.

- Este manual incluye notas que requieren especial atención.
- Para una operación segura, los avisos de Seguridad se separan de la siguiente manera:



Advertencia: La manipulación inadecuada puede provocar la muerte o heridas graves.



Precaución: La manipulación inadecuada puede provocar lesiones a los usuarios y/o provocar daños físicos.

- Es difícil predecir todos los daños durante el proceso de configuración y uso de la impresora.
  Por lo tanto, las advertencias en este Manual de instrucciones, y en los otros documentos de la impresora, no pueden cubrir todos los casos.
  En caso de que realice una operación o mantenimiento que no se describa en este manual, el cliente debe tomar todas las precauciones de seguridad posibles.
- Las operaciones y la notificación de mantenimiento descritas en este manual y en otros documentos son para el uso adecuado de la impresora. En caso de que utilice la impresora para otros fines, el cliente debe tomar todas las precauciones de seguridad posibles.
- No realice las operaciones que se prohíben en este manual y en otros documentos.
- No se garantizará el contenido que no se pueda imprimir debido a un fallo durante el uso de esta impresora.

Entornos

Para utilizar la impresora de forma segura, preste atención a:



Precaución: No permita que los niños toquen la impresora o los cables ya que esto podría provocar accidentes o cortocircuitos.



Precaución: No coloque la impresora en entornos húmedos o polvorientos ya que esto podría provocar un incendio, un cortocircuito o problemas con la impresora. No coloque la impresora en entornos con elevada humedad, arena o polvo, como por ejemplo, lugares de baño, cuartos de baño, fuentes o en la calle.

Capítulo 1. Instrucciones importantes sobre seguridad



Precaución: No coloque la impresora en un lugar frágil y/o inclinado ya que la impresora podría caer o volcar y provocar lesiones.



Advertencia: No inserte ni deje caer ningún elemento metálico o inflamable en el interior de la impresora a través de sus ranuras ya que esto podría provocar un cortocircuito o un incendio.



Advertencia: No deje ningún jarrón, maceta o taza con agua o elementos métricos sobre la impresora. En caso de que se vertiera agua o cayeran elementos métricos dentro de la impresora, esto podría provocar un incendio o un cortocircuito.



Advertencia: No bloquee las aperturas de la impresora. En caso de que se bloqueen, el calor permanecerá en el interior y podría provocar un incendio.

Atención: No coloque la impresora en entornos con bajas temperaturas como, por ejemplo, estaciones de esquí, pistas de patinaje o al aire libre con luz directa del sol.

Instrucciones de manipulación

Para manipular la impresora, preste atención a:



Advertencia: Retire la impresora de la caja y colóquela encima de una mesa plana o escritorio.



Advertencia: Con casi 13,5 kg la impresora es demasiado pesada para que pueda levantarla una sola persona. Asimismo, preste atención a sus manos y dedos al retirar la impresora de la caja.



Advertencia: Tenga cuidado al transportar la impresora por un suelo resbaladizo.

Capítulo 1. Instrucciones importantes sobre seguridad



Advertencia: En caso de que la impresora caiga, primero apáguela y retire el cable de alimentación; a continuación, póngase en contacto con su distribuidor o centro de atención al cliente. Si utilizara la impresora sin ningún tipo de comprobación, podría provocar un incendio o un cortocircuito.



Advertencia: Este equipo debe estar conectado a tierra y solo debe utilizarse con un cable de alimentación específico o con el cable de alimentación incluido con el equipo.
Si el equipo se utiliza sin estar conectado a tierra, y se generan fugas de corriente, es muy probable que puedan provocar un incendio o un cortocircuito, o causar interferencias en la recepción de la señal de radio, en el receptor de televisión y en otros dispositivos eléctricos similares.
Si no puede realizar una conexión a tierra adecuada, contacte con el distribuidor o con el servicio de atención al cliente.



Advertencia: Fije el cable firmemente.



Advertencia: No intente realizar el mantenimiento de la impresora más allá de las instrucciones especificadas en este documento. En caso de que no pueda solucionar un problema, contacte con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente.



Advertencia: El cabezal térmico alcanza elevadas temperaturas durante el funcionamiento pero es normal. No toque el cabezal térmico.



Advertencia: No desmonte o rediseñe la impresora. Algunas partes de la impresora pueden contener alta tensión o estar muy calientes. Si ignora esta advertencia, podría provocar un cortocircuito, un incendio o sufrir quemaduras.

Atención: Si toca la superficie del cabezal térmico directamente puede provocar daños en el cabezal. La entrada de un objeto duro en la impresora puede provocar daños en el mecanismo de impresión. Si este fuera el caso, no utilice la impresora.

Atención: Durante la instalación, necesitará un cable de interfaz adecuado para su ordenador.

Capítulo 1. Instrucciones importantes sobre seguridad

Instrucciones de manipulación para los consumibles y trabajos impresos

Durante la manipulación de la cinta de tinta, del papel o de los trabajos impresos, preste atención a lo siguiente:

Atención: Manipulación del papel
- Utilice el papel especificado por HITI DIGITAL, INC.
- Guarde el papel en posición horizontal.
- Guarde el papel en un lugar seco y oscuro para evitar la luz directa del sol. (Temperatura inferior a 30°C humedad inferior al 60%).
- No toque la superficie del papel antes de imprimir con el fin de evitar las huellas dactilares.

Atención: Manipulación de la cinta de tinta
- Utilice la cinta de tinta especificada por HITI DIGITAL, INC.
- Guarde la cinta de tinta en un lugar fresco para evitar la luz directa del sol.(Temperatura inferior a 30°C humedad inferior al 60%)

Atención: Manipulación de los trabajos imprimidos
- Guarde los trabajos impresos en un lugar fresco para evitar la luz directa del sol.
- Guarde los trabajos impresos fuera del alcance de fluidos orgánicos como, por ejemplo, el benceno, el aguarrás y el alcohol, ya que podrían cambiar o deteriorar los colores.


Precaución: Cuando deseche la cinta de tinta, deberá manipularla como si fuera un residuo industrial peligroso.


Precaución: Al manipular el papel, procure no cortarse en las manos con el borde.


Precaución: Si no utiliza la impresora durante un largo periodo de tiempo, retire el papel y la cinta de tinta de la impresora.

Capítulo 2. Instalación y configuración

Este capítulo explica el desembalaje y la configuración de la impresora. Antes de continuar con este capítulo, asegúrese de haber leído el Capítulo 1. Instrucciones importantes sobre seguridad.

Desembalaje y comprobación de los accesorios

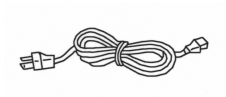
1. Abra el embalaje y retire la caja que contiene los accesorios y materiales de protección.

Atención: Guarde los materiales de embalaje. La caja y los materiales de protección serán necesarios para transportar o mover la impresora. Asegúrese de guardarlos.

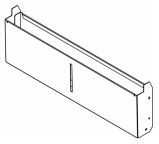
2. Retire la impresora sujetándola por su parte inferior.

Precaución: Esta impresora pesa unos 13,5 kg Manipúlela con precaución. Al levantar la impresora, sujétela siempre por la parte inferior. De lo contrario, la impresora podría dañarse.

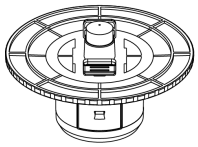
3. Retire los accesorios de la caja de accesorios y compruebe el contenido.



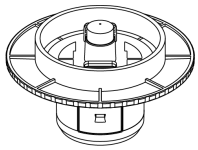
Cable de alimentación



Contenedor



Brida (Gris)



Brida (Azul)



Guía de instalación rápida



Placa antivuelco



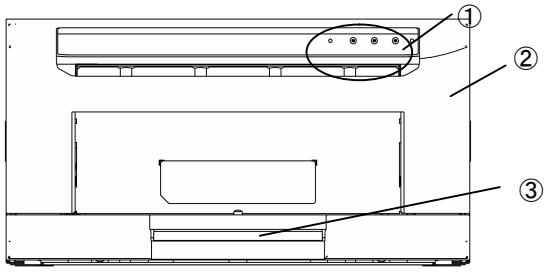
Cable USB



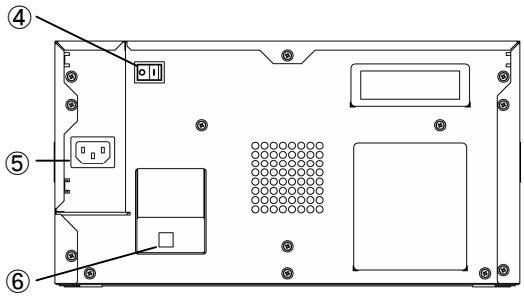
CD del software y controlador

Capítulo 2. Instalación y configuración

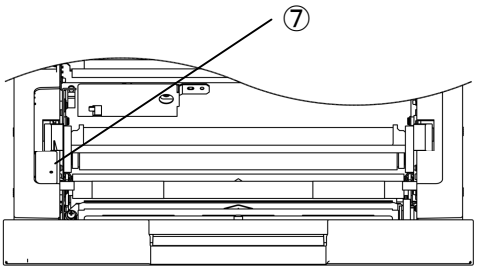
Nombres de los componentes y funciones



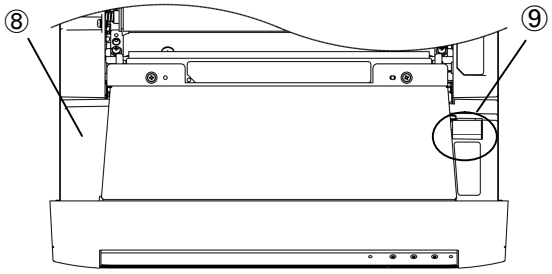
(Vista frontal)



(Vista posterior)



(Vista interna frontal)



(Vista interna superior)

№	Nombre	Función
①	Lámparas de estado de la impresora	Las lámparas que indican el estado de la impresora están situadas en el panel.
②	Unidad del cajón	Abra la unidad del cajón para cambiar una cinta de tinta o el papel, o para realizar tareas de mantenimiento.
③	Palanca del cajón	Al abrir la unidad del cajón, sujete esta palanca.
④	Conmutador de alimentación	Enciende/apaga la impresora. Si "|" está presionado, la alimentación está activada. Si "○" está presionado, la alimentación está desactivada. <Precaución> Una vez apagada la impresora espere 3 segundos como mínimo antes de volver a encenderla.
⑤	Conector de alimentación	Para conectar el cable de alimentación.
⑥	Conector USB	Para conectar el cable USB.

⑦	Lámpara de colocación del papel	Al configurar el papel, insértelo hasta que la lámpara se ilumine. Si la lámpara parpadea, retire el papel hasta que se apague.
⑧	Guía	Abra la unidad del cajón para cambiar el papel, o para realizar tareas de mantenimiento.
⑨	Palanca de la guía	Al abrir la guía, sujete esta palanca.

Nombre de las lámparas de estado de la impresora y estado de la impresora

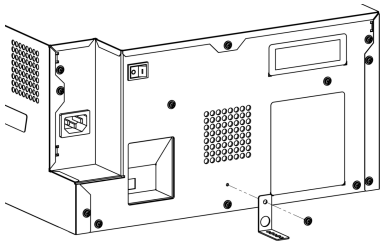
La lámpara de estado de la impresora indica ●:encendida, ○:apagada, ∗:intermitente

Indicador LED			Descripción
ALIMENTACIÓN	SOPORTE	ERROR	
○	○	○	La impresora está apagada.
∗	○	○	La impresora se está inicializando después de encenderla El cabezal térmico se refrigera/ calienta durante la impresión.
●	○	○	La impresora está lista Si la impresora permanece en estado de listo durante 5 minutos, automáticamente entra en modo de espera.
●	○	∗	La unidad del cajón está abierta.
●	○	●	Se ha producido un atasco de papel. Se ha producido un error en la sección mecánica de la impresora. Error en la placa de control de la impresora.
●	∗	●	La cinta de tinta cargada no es compatible.
●	●	●	No se ha colocado el papel. Sin papel. La cinta de tinta no se ha cargado. La cinta de tinta está vacía.
●	∗	○	La impresora está cargando el papel o la cinta de tinta.

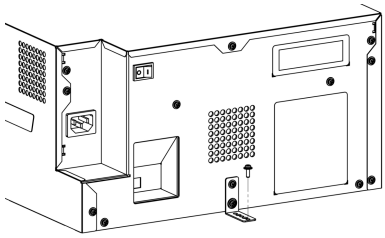
Capítulo 2. Instalación y configuración

Fijación de la placa antivuelco

1. Utilice un destornillador de estrella para fijar la placa antivuelco en la parte posterior de la impresora.

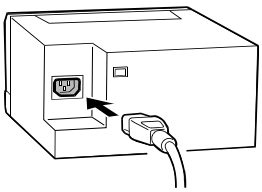


2. Instale la impresora con la placa antivuelco y fíjela en la madera.



Conexión del cable de alimentación

Inserte el cable de alimentación, incluido con la impresora, al conector de alimentación situado en la parte posterior de la impresora.



Advertencia: Asegúrese de apagar la impresora antes de insertar el cable.

Advertencia: Asegúrese de insertar el cable de alimentación correctamente. En caso contrario, podría provocar un incendio o problemas con la impresora.

Advertencia: No inserte ni extraiga el cable de alimentación con las manos húmedas.
Podría provocar una fuga eléctrica.

Advertencia: No provoque ningún daño o modificación en el cable de alimentación. Colocar objetos pesados encima del cable, dar un fuerte tirón al cable o retorcerlo podría provocar un incendio o un cortocircuito.

Capítulo 2. Instalación y configuración

Advertencia: Al mover la impresora, asegúrese de que la impresora esté apagada y retire el cable de alimentación para que no exista conexión alguna con otros dispositivos. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse y provocar un incendio o cortocircuito. Además, existe la posibilidad de que pueda tropezar con el cable.

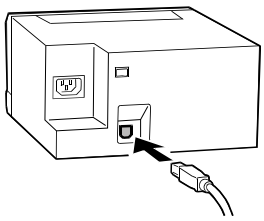
Atención: Para retirar el cable USB, asegúrese de que la impresora esté en estado de espera. Si retira el cable USB durante la transferencia de datos, es posible que no pueda imprimirlos correctamente.

Advertencia: En caso de que no utilice la impresora durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación para mayor seguridad.

Advertencia: Evite las conexiones "apiladas" ya que podrían provocar un incendio o un cortocircuito.

Conexión del cable USB

Conecte el cable USB desde el ordenador hasta el conector USB situado en la parte posterior izquierda de la impresora. Asegúrese de insertar totalmente el cable USB.



Conexión del ordenador

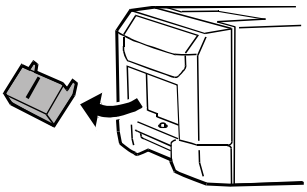
1. Visite el siguiente sitio web y descargue el controlador de impresora desde HiTi P910L Driver Download. http://www.hiti.com

2. Siga las instrucciones de instalación incluidas en el paquete de controladores de la impresora e instale el controlador en el ordenador.

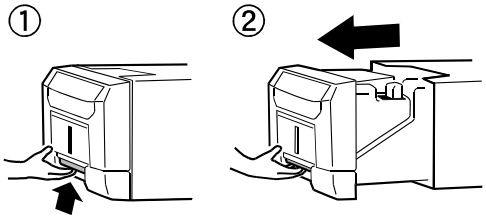
Capítulo 2. Instalación y configuración

Instalación de la cinta de tinta

1. Retire el contenedor.

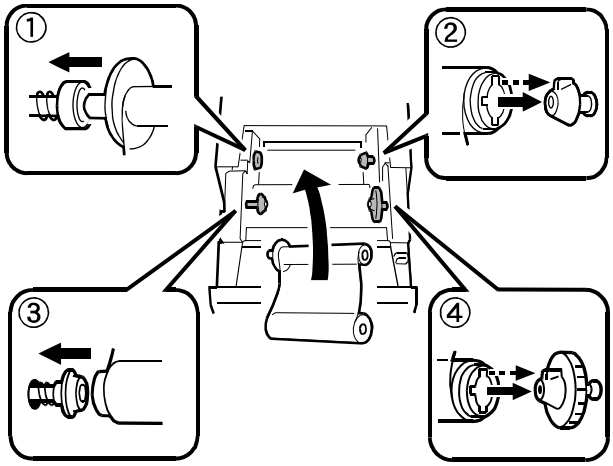


2. Con precaución, levante la palanca de la unidad del cajón y extraiga la unidad.

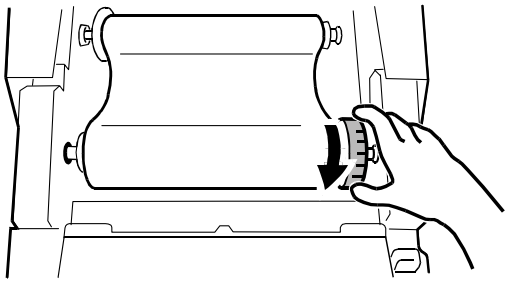


Atención: No abra la unidad del cajón rápidamente o con demasiada fuerza. No empuje la unidad del cajón ni coloque objetos pesados, salvo el papel, una vez abierta la unidad.

3. Coloque la cinta de tinta en la unidad del cajón tal y como se muestra.



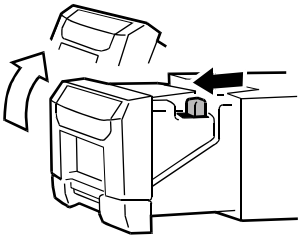
4. Sujete el extremo de la cinta de tinta girando el soporte de la cinta.



Carga del papel

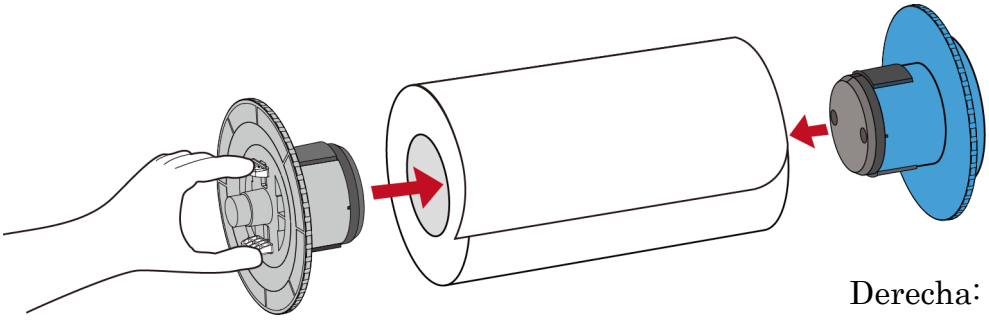
Encienda la impresora presionando "|" en el conmutador de alimentación.

1. En la unidad del cajón, tire de la palanca para abrir la guía. Retire la unidad del cajón y tire de la palanca para abrir la guía.



Atención: No abra la unidad del cajón rápidamente o con demasiada fuerza. No empuje la unidad del cajón ni coloque objetos pesados, salvo el papel, una vez abierta la unidad.

2. Instale las bridas (gris y azul).



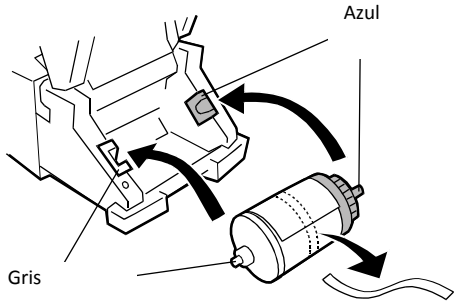
Derecha: brida azul

Izquierda: brida gris

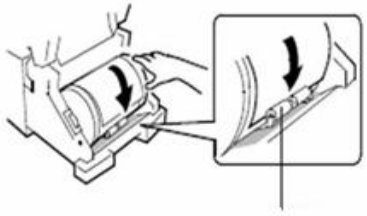
Capítulo 2. Instalación y configuración

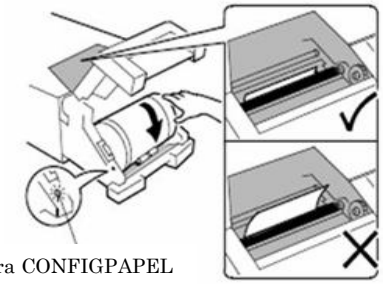
Precaución: El papel no se ha colocado correctamente si existe una distancia de 5 mm ~ 10 mm entre el rodillo y el papel. Haga girar el rodillo de papel para que la muesca del rodillo coincida con la muesca de la brida.

3. Coloque el papel en la impresora.
   Coloque el papel de manera que el color del rodillo de papel y el color del soporte coincidan.
   Después de colocar el papel, retire su precinto.

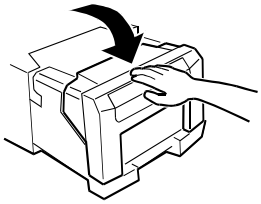


4. Inserte el extremo del papel en el rodillo de la guía girando las bridas.
   Inserte el papel hasta que la lámpara de colocación del papel se ilumine.


Rodillo de la guía


Lámpara CONFIGPAPEL

5. Cierre la guía.
   Para cerrar la guía, pulse en el centro de la guía.



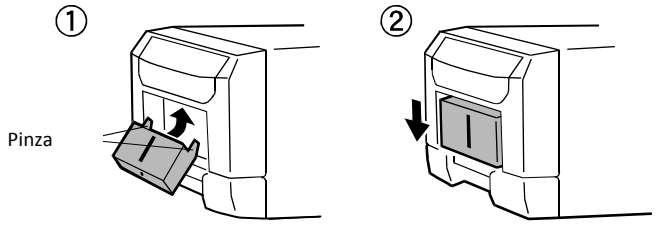
6. Cierre la unidad del cajón.
   Una vez cerrada la unidad del cajón, la impresora se inicializará y se expulsarán cuatro hojas de papel automáticamente.

Capítulo 2. Instalación y configuración

Precaución: Cierre la cubierta frontal con precaución para que sus dedos no queden atrapados.
Cierre la unidad del cajón después de cerrar la guía.
No cierre la unidad del cajón ni la guía rápidamente.

Instalación del contenedor

Primero inserte la pinza del contenedor y, a continuación, inserte la parte inferior del contenedor en la parte vacía de la impresora.



Transporte de la impresora

Para el transporte de la impresora deben tomarse las siguientes precauciones. Puesto que un método de transporte incorrecto podría provocar daños en la impresora, siga las instrucciones correctas.

1. Antes de transportar la impresora, retire la cinta de tinta y el papel.
   Si no puede retirar la cinta de tinta o el papel debido a una avería, consulte con su distribuidor.

2. Utilice el embalaje original.
   Si no puede utilizar la caja original de compra, consulte con su distribuidor y adquiera una de nueva.

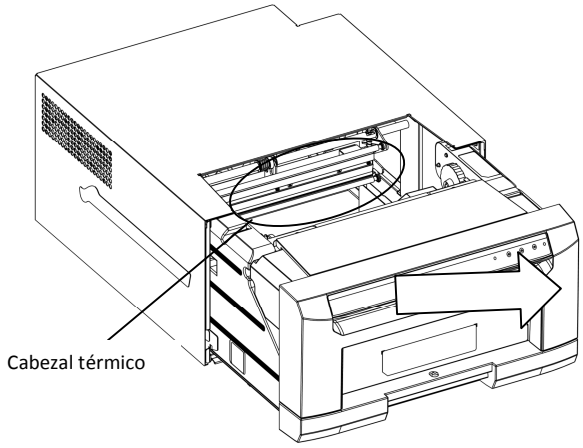
Capítulo 3. Mantenimiento rutinario

cabezal térmico

Limpieza del y de la platina

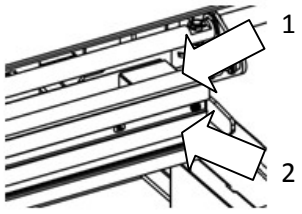
Gracias a la tecnología de transferencia térmica, realmente, no se necesita un mantenimiento diario si la impresora se utiliza correctamente. Sin embargo, para conservar la mejor calidad de impresión, se recomienda realizar una limpieza mensual del cabezal térmico y de la platina.

Precaución: Asegúrese de que la impresora esté apagada antes de iniciar la limpieza.
Inmediatamente después de la impresión, el cabezal térmico alcanza elevadas temperaturas. No lo toque directamente con la mano. Asegúrese de que el cabezal térmico se ha enfriado antes de empezar la limpieza. Las huellas dactilares pueden dañar el cabezal térmico. No lo toque directamente con la mano. Procure que las partes salientes de la impresora no le lesionen.

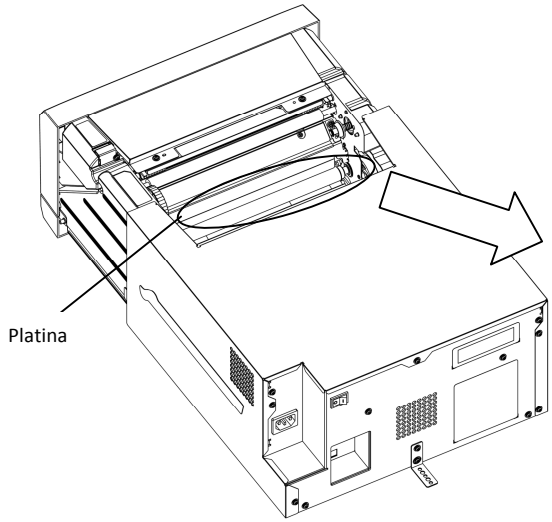


1. Con un paño de gasa limpie el elemento de calentamiento (barra de cristal) del cabezal térmico con alcohol isopropílico o etílico.

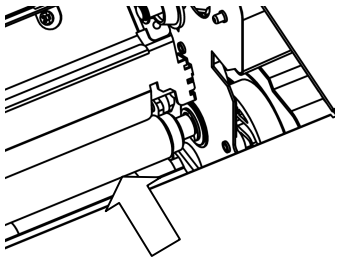
2. Con un paño humedecido en alcohol isopropílico o etílico, limpie el borde del rodillo.



Capítulo 3. Mantenimiento rutinario



3. Con un paño humedecido en alcohol isopropílico o etílico, limpie la parte de goma del rodillo de la platina.



Atención: Podrá imprimir cuando el alcohol se haya secado completamente (aprox. 5 minutos).

Limpieza de la cubierta exterior

Limpie la parte exterior de la impresora con un paño suave. Si las manchas no se eliminan, humedezca el paño y aplique una pequeña cantidad de detergente neutro.

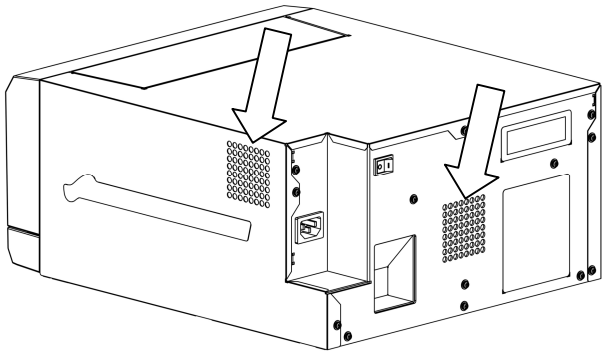
Advertencia: En caso de que entre alguna sustancia extraña en la impresora, apague la impresora, retire el cable de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor o centro de atención al cliente. El uso continuado de la impresora en estas condiciones podría provocar un incendio o un cortocircuito.

Advertencia: El uso continuado en condiciones anormales como, por ejemplo, elevadas temperaturas, humo, olores extraños, etc., podría provocar un incendio o un cortocircuito. Apague la impresora y asegúrese de retirar el cable de alimentación; a continuación, contacte con su distribuidor o servicio de atención al cliente.

Precaución: No utilice disolventes volátiles o insecticidas en espray en el exterior de la impresora para evitar la decoloración o fisuras.

Capítulo 3. Mantenimiento rutinario

Limpieza del filtro



Si se acumula polvo en las aperturas, retírelo con un aspirador.

Capítulo 4. Gestión de errores

Las lámparas de estado de la impresora se iluminan en rojo

Cuando se produce un error, los detalles del error se pueden confirmar con las lámparas de estado de la impresora.

Las lámparas de estado de la impresora y la lámpara de colocación del papel indican ●: encendida, ○: apagada, ∗ : intermitente
／ : Indica iluminación independiente

Indicador LED			Estado	Medida correctiva
SOPORTE	ERROR	COLOCACIÓN PAPEL		
○	∗	／	La unidad del cajón está abierta.	Cierre la unidad del cajón.
○	●	∗	Se ha producido un atasco de papel.	Retire el papel. Si se producen frecuentes atascos de papel, consulte con el servicio de atención al cliente.
○	●	／	Error en la placa de control de la impresora. Se ha producido un error en la sección mecánica de la impresora.	Si esta situación se produce con frecuencia, consulte con el servicio de atención al cliente.
∗	●	／	La cinta de tinta no es compatible.	Se asume que existe una anomalía con la cinta de tinta o con la impresora. Consulte con el departamento de servicio.
●	●	○	No se ha colocado el papel. Sin papel.	Coloque el papel. Sustituya el papel.
●	●	●	La cinta de tinta no se ha cargado. Cinta vacía.	Coloque la cinta de tinta. Sustituya la cinta de tinta.

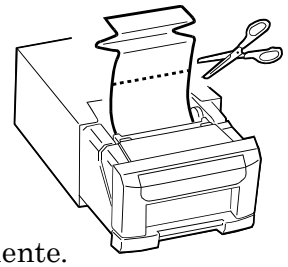
Capítulo 4. Gestión de errores

Síntomas de fallos

Al detectar un síntoma de fallo, compruebe la impresora utilizando la tabla siguiente.

Síntoma	Acción
La impresora no se enciende.	• Compruebe que el cable de alimentación esté conectado al enchufe o a la impresora.
El ordenador no reconoce la impresora.	• Compruebe que el cable USB esté conectado al ordenador o a la impresora.
La impresora entra en estado de lista.	• Compruebe que la unidad del cajón esté cerrada. • Compruebe si existe papel atascado en la impresora. • Si la lámpara de colocación del papel parpadea, retire el extremo del papel hasta que la lámpara se apague.
La unidad del cajón no se abre.	• Compruebe si la impresora está instalada en una superficie plana. • Compruebe si se ha colocado algún objeto delante de la cubierta delantera.
No se imprime una zona con una franja recta	• Es posible que el cabezal térmico esté sucio. Limpie el cabezal térmico tal y como se describe en el Capítulo 3 "Mantenimiento rutinario". • Si el área en blanco permanece después de limpiar el cabezal térmico, el cabezal podría estar desconectado. Consulte con el departamento de servicio.
Las áreas punteadas no se imprimen.	• El rodillo de limpieza podría estar sucio. Limpie el cabezal térmico tal y como se describe en el Capítulo 3 "Mantenimiento rutinario".

Atasco de papel



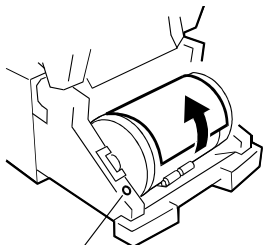
1. Cierre la unidad del cajón.

2. Con unas tijeras corte el trozo arrugado o impreso.
   Si el papel está arrugado dentro de la impresora, sáquelo lentamente.

Atención: Si el papel no se puede retirar por la parte de la cinta, sáquelo por la parte del rollo de papel siguiendo las instrucciones de los Pasos 3 y 4. Es posible que la impresora se averíe si retira el papel con fuerza por la parte de la cinta.

Capítulo 4. Gestión de errores

3. Abra la guía.


Lámpara CONFIGPAPEL

4. Retire el papel hasta que la lámpara de colocación del papel se apague.

Atención:
- Si el papel se utiliza sin cortar la parte arrugada o impresa, es posible que se vuelva a producir un atasco de papel o que la cinta de tinta se rompa durante la impresión. Corte siempre las partes arrugadas o impresas del papel.
- Corte el papel recto y en ángulo recto en relación con la dirección del rollo de papel.
- Si se producen frecuentes atascos de papel, se asume que existe un defecto mecánico. Consulte con el servicio de atención al cliente.

Interrupción del suministro eléctrico durante la impresión

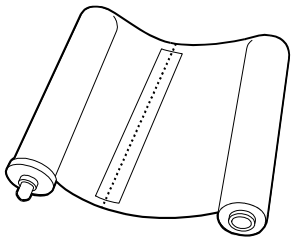
En caso de que exista una interrupción del suministro eléctrico durante la impresión, el cabezal térmico continuará presionando la platina.

Si esta situación persiste durante largo tiempo, la platina podría deformarse. Con el fin de evitar esta situación, siga las instrucciones siguientes.

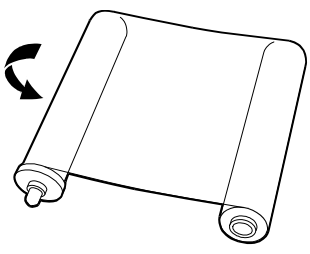
1. Apague la impresora.
2. Encienda la impresora durante 3 segundos o más después de apagarla.
3. Las lámparas de estado de la impresora indican Atasco de papel; abra la cubierta frontal y realice las acciones necesarias según las instrucciones del apartado 4-2 "Atasco de papel".

Si la cinta se rompe

1. Retire la cinta de tinta.



2. Pegue la parte rota de la cinta con cinta adhesiva.



3. Gire la cinta hacia el lado de rebobinado y rebobine totalmente la parte encintada.

Capítulo 5. Para un uso más cómodo

La función precorte de papel se puede desactivar a través del controlador de la impresora.



Precaución: El polvo en la superficie del papel puede dañar el cabezal térmico. Limpie el polvo de la superficie del papel e instale el rollo de papel en la impresora.



Precaución: Limpie las huellas dactilares de la superficie del papel para evitar las huellas en la imagen impresa.



Precaución: El papel se puede instalar y fijar en la dirección incorrecta, pero puede colocarse en dirección oblicua.



Precaución: Los bordes del papel que no estén cortados de forma recta pueden provocar atascos de papel. Para evitar los atascos, le recomendamos que utilice la función de precorte del rollo de papel. En caso de que se produzca un atasco de papel o no se complete la impresión, vuelva a instalar el rollo de papel y utilice la función de precorte.

Capítulo 5. Para un uso más cómodo

Para los clientes de los Estados Unidos

ADVERTENCIA DE LA FCC
Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento invalidarán la autoridad del usuario para operar este equipo.

Nota: Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites estipulados para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales al operar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, por lo que si no se instala y usa conforme al manual de instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Es probable que el uso de este equipo en un entorno residencial provoque interferencias perjudiciales; en este caso, será responsabilidad del usuario corregirlas.

Para los clientes de Europa

Este producto no debe utilizarse en zonas residenciales.
Este producto es de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radiofrecuencia, en cuyo caso, el usuario puede verse obligado a tomar las medidas adecuadas.

Por la presente, HiTi Digiral, Inc. declara que esta impresora fotográfica digital cumple con los requisitos principales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

El fabricante de este producto es HiTi Digital Inc.
9F, 225, Sec. 3, BeiXin Rd., XinDian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

Si desea deshacerse de este producto, no lo elimine junto con los residuos domésticos. Existe un sistema de recogida especial para los productos electrónicos usados de acuerdo con la legislación establecida en la Directiva RAEE (Directiva 2002/96/CE), solo vigente dentro de la Unión Europea.
Para obtener más detalles, consulte con el distribuidor.

Especificaciones

<table>
<tr><td colspan="2">Nombre del producto</td><td colspan="3">Impresora fotográfica digital HiTi</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nombre del modelo</td><td colspan="3">P910L</td></tr>
<tr><td colspan="2">Método de impresión</td><td colspan="3">Transferencia térmica por sublimación de tinta</td></tr>
<tr><td colspan="2">Resolución</td><td colspan="3">300 dpi</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Tamaño Imprimible y Medios Correspondientes</td><td>8x4" (203x102 mm)
8x5" (203x127 mm)
8x6" (203x152 mm)
8x8" (203x203 mm)
8x10" (203x254 mm)
8x12" (203x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (102x304 mm) Medios</td></tr>
<tr><td>4x4" (102x102 mm)
4x5" (102x127 mm)
4x6" (102x152 mm)
4x8" (102x203 mm)
4x10" (102x254 mm)
4x12" (102x304 mm)</td><td colspan="2">8x12” (102x304 mm)
Medios Perforados</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Soporte de impresión</td><td>Papel</td><td colspan="2">Rollo de papel para impresión con anchura de 203 mm (8")
100 hojas/rollo (en impresiones del tamaño 8x12") (20.32 cm x 30.48 cm)</td></tr>
<tr><td>Cinta de tinta</td><td colspan="2">Cinta de tinta de 8" x 12" (20.32 cm x 30.48 cm)
100 imágenes/rollo</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Entorno operativo</td><td>Temperatura</td><td colspan="3">de 10 a 35℃</td></tr>
<tr><td>Humedad</td><td colspan="3">del 20% al 80% (HR) (En ningún caso puede existir condensación)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Alimentación de papel</td><td colspan="3">Alimentación del papel por rollo (método Rollo para cortar)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">Dimensiones</td><td>Anchura</td><td colspan="2">330 mm</td></tr>
<tr><td>Profundidad</td><td colspan="2">395 mm</td></tr>
<tr><td>Altura</td><td colspan="2">174 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso</td><td colspan="3">13,5 kg o inferior (Excluyendo consumibles y accesorios)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Especificaciones eléctricas</td><td colspan="3">100 - 240 V ~ 50/60 Hz</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consumo eléctrico</td><td colspan="3">5.0 - 2.3 A</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interfaz</td><td colspan="3">USB 2.0</td></tr>
<tr><td colspan="2">Memoria de búfer</td><td colspan="3">64 MB</td></tr>
</table>

Las especificaciones anteriores están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fecha de preparación: 2019/09/24
Fecha de revisión: 2019/09/24
Número de revisión: Revisión 2

PT

Impressora Digital de Fotografias HiTi P910L

Manual do Usuário

Manuseio deste Manual

1. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste manual do usuário aqui coberta pelos direitos de autor poderá ser reproduzida ou copiada de qualquer forma ou por qualquer meio, incluindo a tradução, sem a permissão por escrito da HITI DIGITAL, INC.

2. As especificações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

3. Caso encontre alguma dificuldade ou defeito neste manual, o envio da sua informação para HITI DIGITAL, INC. será altamente apreciada.

Introdução

Este manual descreve instruções detalhadas para o manuseio e operação básica da Impressora Digital de Fotografias HiTi 910L. Iremos descrever este produto como "a impressora" no manual.

Leia atentamente este manual para entender como instalar e operar a impressora antes de usá-la.

Aviso

- Mantenha este manual perto da impressora para que os operadores possam consultar este manual periodicamente.
- Caso tenha perdido ou danificado este manual, entre em contato com seus revendedores.
- Em caso de transferência, não se esqueça de colocar este manual junto com a impressora.

Índice

Capítulo 1. Instruções Importantes de Segurança 1

Ambientes 1

Instrução de Manuseio 2

Instruções de Manuseio para Itens Consumíveis e Material Impresso da Impressora 4

Capítulo 2. Instalação e Ajuste 5

Desempacotamento e Verificação de Acessórios 5

Nome das Partes e Funções 6

Nome das Lâmpadas de Status da Impressora e Status da Impressora 7

Fixando a Placa Anti-Inclinação 8

Conectando o Cabo de Alimentação 8

Conectando o Cabo USB 9

Conectando o Computador Pessoal 9

Ajustando a Fita de Tinta 10

Carregando o Papel 11

Instalando Caixa de Pó 13

Transportando a Impressora 13

Capítulo 3. Manutenção de Rotina 14

Limpeza do Cabeçote Térmico, ... 14

Limpeza da Tampa Externa 15

Limpeza de Filtro 16

Capítulo 4. Erro no Manuseio 17

Lâmpadas de Status da Impressora são exibidas em vermelho 17

Sintomas da Falha 18

Obstrução de Papel 18

Fornecimento de Energia Interrompido durante a Impressão 19

Se a Fita estiver rasgada 19

Capítulo 5. Para Usar com Mais Conforto 20

Função de Pré-corte de papel pode ser desligada pelo driver da impressora. 20

Para os Clientes nos EUA. 21

Para os Clientes na Europa 21

Especificação 22

Capítulo 1. Instruções Importantes de Segurança

Este manual fornece instruções detalhadas para o uso seguro da impressora.
Leia este manual antes de operar a impressora para garantir uma utilização correcta.

- Neste manual, há notas que requerem atenção especial.
- Para a sua operação segura, os Avisos de segurança são separados da seguinte forma:

 Aviso: Manuseio inapropriado pode causar morte ou ferimento grave.

 Atenção: Manuseio inapropriado pode causar ferimento para os usuários e/ou causar danos físicos.

◆ É difícil prever todo perigo na instalação e uso da impressora.
Portanto, os avisos neste Manual de Operação, e nos outros documentos sobre a impressora podem não cobrir todos os casos.
Caso realize operação ou manutenção não descritos neste manual, toda consideração quanto à segurança devem ser observados pelo próprio cliente.

◆ Operações e a notificação para a manutenção descritos neste manual e outros documentos são para o uso correto da impressora. No caso de utilizar a impressora para outra finalidade, toda consideração quanto à segurança devem ser observados pelo próprio cliente.

◆ Não execute operações que foram proibidos neste manual e outros documentos.

◆ Os conteúdos que não podem ser impressos, devido a uma falha durante o uso desta impressora não são garantidos.

Ambientes

Para usar a impressora seguramente, preste atenção aos seguintes itens:

 Atenção: Não deixe que crianças toquem na impressora ou nos cabos. Isto pode causar acidentes ou choque elétrico.

 Atenção: Não coloque a impressora em locais úmidos ou empoeirados. Ela pode causar um incêndio, choque elétrico ou problema na impressora. Não coloque a impressora em locais que tenha poeira, areia e umidade elevada, como banheiros, lavatórios, balneários, ou na rua.

Capítulo 1. Instruções Importantes de Segurança



Atenção: Não coloque a impressora sobre locais instáveis e/ou inclinados. A impressora pode cair ou tombar e pode causar lesões.



Aviso: Não insira ou deixe itens metálicos ou materiais inflamáveis cairem dentro da impressora pelas aberturas da impressora, isto pode causar incêndio e choque elétrico.



Aviso: Não coloque recipiente, vaso, e copo com água dentro ou itens métricos. Caso tenha derramado água ou itens métrico na impressora, isto poderá causar incêndio e choque elétrico.



Aviso: Não bloqueie as aberturas da impressora. Caso a abertura seja bloqueada, o calor vai permanecer no interior e isto pode causar incêndio.

Atenção: Não coloque a impressora sob locais de baixa temperatura, tais como estância de esqui, pista de patinação ou ao ar livre com luz direta do sol.

Instrução de Manuseio

Ao manusear a impressora, por favor, preste atenção aos seguintes itens:



Aviso: Levante a impressora da caixa e coloque-a sobre uma mesa ou escrivania plana.



Aviso: Com quase 13,5 quilos, a impressora é muito pesada para ser levantada por uma pessoa. Tome cuidado também com as suas mãos e dedos ao levantar a impressora da caixa.



Aviso: Tenha cuidado ao transportar a impressora em chão escorregadio.

Capítulo 1. Instruções Importantes de Segurança



Aviso: Caso você deixe cair a impressora, desligue primeiro a energia da impressora e retire o cabo de alimentação, em seguida entre em contato com os revendedores ou centro de serviço. Uso de impressora sem qualquer verificação, pode causar incêndio ou choque elétrico.



Aviso: Este produto deve ser ligado à terra, e deve ser usado sempre apenas com o cabo de energia especificado ou o cabo de alimentação que acompanha este produto. Se o produto for utilizado sem ligação à terra, e ocorrer escape de corrente, poderá resultar em incêndio ou choque elétrico, e também causará interferência na recepção de sinal de rádio, receptor de televisão e outros aparelhos elétricos similares.
Se a ligação à terra adequada não for possível, entre em contato com os distribuidores ou centro de serviço.



Aviso: Fixe firmemente o cabo de alimentação.



Aviso: Não tente reparar a impressora além da instrução especificada neste documento. Caso seja impossível recuperar-se do problema, entre em contato com os distribuidores ou centro de serviço.



Aviso: O cabeçote térmico atinge alta temperatura durante a operação, mas isso é normal. Não toque no cabeçote térmico.



Aviso: Não desmonte ou remodele a impressora. Algumas seções da impressora contêm alta tensão ou podem se tornar muito quentes. Ignorando esse aviso pode provocar choque eléctrico, incêndio ou queimaduras.

Atenção: Tocando a superfície térmica diretamente pode causar danos ao cabeçote térmico. Quando um objeto duro entra na impressora, ele pode causar danos ao mecanismo da impressora. Nesse caso, por favor, não use a impressora.

Atenção: Na instalação, um cabo de interface apropriado será requerido para o seu computador.

Capítulo 1. Instruções Importantes de Segurança

Instruções de Manuseio para Itens Consumíveis e Material Impresso da Impressora

Ao lidar com a fita de tinta, papel e material impresso, por favor, preste atenção aos seguintes itens:

Atenção: Manuseio de papel
- Use o papel especificado por HITI DIGITAL, INC.
- Guarde o papel horizontalmente.
- Guarde o papel em um local seco e escuro para evitar a luz solar direta. (Temperatura inferior a 30°C. Umidade inferior a 60%).
- Não toque na superfície do papel antes de imprimir para evitar impressões digitais.

Atenção: Manuseio de Fita de Tinta
- Use a fita de tinta especificada por HITI DIGITAL, INC.
- Guarde a fita de tinta em lugar fresco para evitar a luz solar direta. (Temperatura inferior a 30°C. Umidade inferior a 60%)

Atenção: Manuseio do Material Impresso da Impressora
- Guarde o material impresso em um lugar escuro para evitar a luz solar direta.
- Guarde o material impresso longe de fluido orgânico tal como benzeno, solvente e álcool que podem alterar ou deteriorar as cores.

 Atenção: Ao descartar-se da fita de tinta, por favor, trate-a como resíduo industrial e prejudicial.

 Atenção: Tenha cuidado para não ferir as mãos com a borda do papel ao manusear o papel.

 Atenção: Se você não usar a impressora por um longo período de tempo, retire o papel e a fita de tinta da impressora.

Capítulo 2. Instalação e Ajuste

Este capítulo explica o desempacotamento e a instalação da impressora. Antes de proceder a este capítulo, por favor, certifique-se de ler o Capítulo 1. Instruções Importantes de Segurança.

Desempacotamento e Verificação de Acessórios

1. Abra a caixa e retire a caixa contendo os acessórios e materiais de proteção.

Atenção: Mantenha os materiais da embalagem. A caixa e os materiais se proteção são necessários para mover ou transportar a impressora. Certifique-se de que eles são retidos.

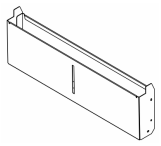
2. Retire a impressora segurando a parte inferior da impressora.

Atenção: Esta impressora pesa cerca de 13,5 quilos. Manusee-o com cuidado. Ao levantar a impressora, segure sempre a parte inferior da impressora. Caso contrário, a impressora pode ser danificada.

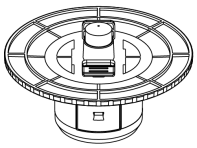
3. Retire os acessórios de caixa de acessórios e verifique os conteúdos.



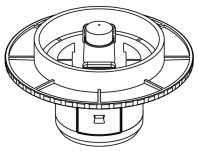
Cabo de Alimentação



Caixa de Pó



Flange de Papel (Cinza)



Flange de Papel (Azul)



Guia de Instalação Rápida



Placa Anti-Inclinação



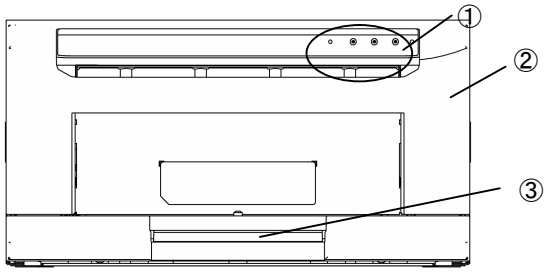
Cabo USB



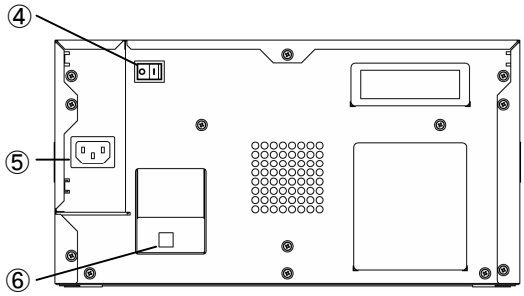
CD do Driver &Software

Capítulo 2. Instalação e Ajuste

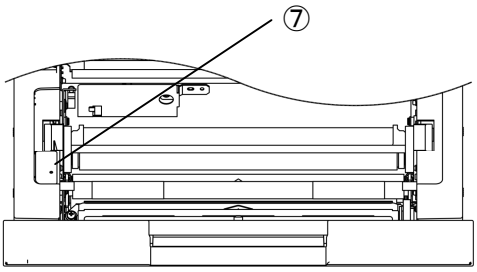
Nome das Partes e Funções



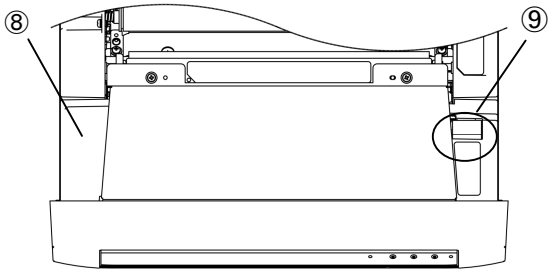
(Vista Frontal)



(Vista Traseira)



(Vista Frontal Interna)



(Vista Superior Interna)

№	Nome	Função
①	Lâmpadas de Status da Impressora	Lâmpadas de exibição do status da impressora estão localizados no painel.
②	Unidade de Gaveta	Abra a unidade de gaveta ao substituir uma fita de tinta ou papel, ou quando realizar a manutenção.
③	Alavanca da Gaveta	Ao abrir a unidade de gaveta, segure esta alavanca.
④	Interruptor	Este interruptor liga / desliga a energia da impressora. Quando o lado marcado "|" do interruptor é pressionado, o aparelho é ligado. Quando o lado marcado "○" é pressionado, a energia é desligada. <Atenção> Uma vez que a impressora esteja desligada, espere pelo menos 3 segundos antes de ligá-la novamente.
⑤	Conector de Energia	A ser usado para conectar o cabo de alimentação.

Capítulo 2. Instalação e Ajuste

⑥	Conector USB	A ser usado para conectar o cabo USB.
⑦	Lâmpada de Ajuste do Papel	Ao ajustar o papel, insira o papel até que a lâmpada esteja acesa. Quando a lâmpada piscar, remova o papel até que a lâmpada se apague.
⑧	Abrir Unidade de Abertura de Guia	Abra a unidade de gaveta ao recolocar o papel, ou ao executar a manutenção.
⑨	Abrir a Alavanca do Guia	Ao abrir a unidade de abertura de guia, segure esta alavanca.

Nome das Lâmpadas de Status da Impressora e Status da Impressora

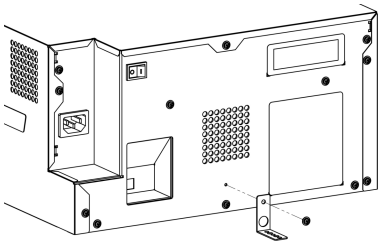
Lâmpada de status da impressora exibe ●:ligado, ○:desligado, ∗:piscando

Exibição de LED			Descrição
ENERGIA	MÍDIA	ERRO	
○	○	○	A energia da impressora está desligada.
∗	○	○	A impressora está se inicializando após ligar a energia. Cabeçote térmico se resfriou/aqueceu na impressão.
●	○	○	A impressora está pronta. Se você deixar a impressora no estado de prontidão por 5 minutos, a impressora passará ao modo de espera automaticamente.
●	○	∗	A unidade de gaveta está aberta.
●	○	●	Ocorreu obstrução de papel. A seção mecânica da impressora está defeituosa. Problemas no painel de controle da impressora.
●	∗	●	A fita de tinta carregada não é suportada.
●	●	●	O papel não está ajustado. Sem papel. A fita de tinta não está carregada. A fita de tinta está vazia.
●	∗	○	A impressora está carregando o papel ou a fita de tinta.

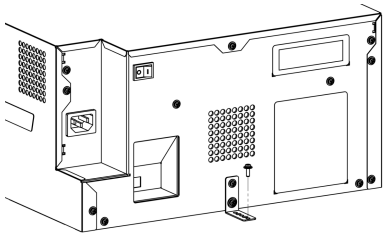
Capítulo 2. Instalação e Ajuste

Fixando a Placa Anti-Inclinação

1. Use uma chave de fenda Phillips para fixar a placa anti-inclinação atrás da impressora.

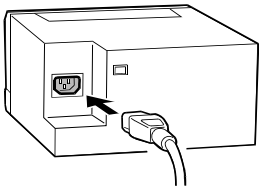


2. Instale a impressora com a placa anti-inclinação e fixe-a sobre a madeira.



Conectando o Cabo de Alimentação

Insira o cabo de alimentação anexado na impressora no conector de energia localizado atrás da impressora.



Aviso: Certifique-se de desligar a energia da impressora antes de inserir o cabo de alimentação.

Aviso: Certifique-se de inserir o cabo de alimentação corretamente. Do contrário, isto poderá causar incêndio ou problema de impressora.

Aviso: Não insira ou retire o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Isto pode causar escape de corrente elétrica.

Aviso: Não danifique ou faça qualquer modificação no cabo de alimentação. Colocação de objectos pesados sobre o cabo de alimentação, puxão forte no cabo de alimentação e torcimento do cabo de alimentação podem causar incêndio e choque elétrico.

Capítulo 2. Instalação e Ajuste

Aviso: Ao mover a impressora, certifique-se de desligar a energia da impressora, retire o cabo de alimentação, a fim de não ter nenhuma conexão com outros dispositivos. Caso contrário, o cabo de alimentação pode ser danificado e pode causar incêndio ou choque elétrico. Também há a possibilidade de cair ao ser preso pelo cabo.

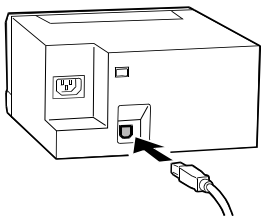
Atenção: Para remover o cabo USB, certifique-se de que a impressora esteja no estado de espera. Removendo o cabo USB durante a transferência de dados pode causar defeitos na impressão de dados.

Aviso: No caso de não utilizar a impressora por um longo tempo, retire o cabo de alimentação por segurança.

Aviso: Evite conexão "amontoada". Isto pode causar incêndio e choque elétrico.

Conectando o Cabo USB

Conecte o cabo USB do computador pessoal ao conector USB localizado no lado posterior esquerdo da impressora. Certifique-se de inserir o cabo USB completamente.



Conectando o Computador Pessoal

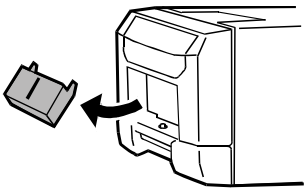
1. Visite o seguinte site de web e descarregue o Driver da Impressora a partir do HiTi P910L Driver Download. http://www.hiti.com

2. Siga as instruções de instalação que estão contidos no pacote do driver da impressora, instale o driver da impressora em seu computador pessoal.

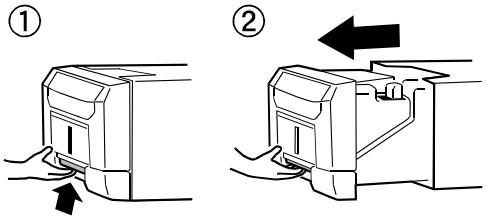
Capítulo 2. Instalação e Ajuste

Ajustando a Fita de Tinta

1. Remova a caixa de pó.

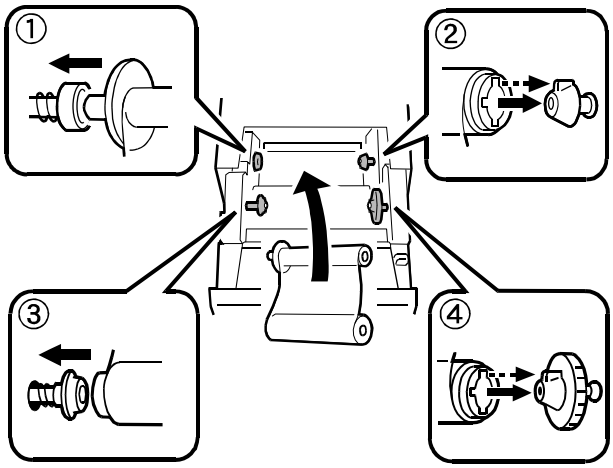


2. Levante cuidadosamente a alavanca da gaveta e puxe a unidade de gaveta.

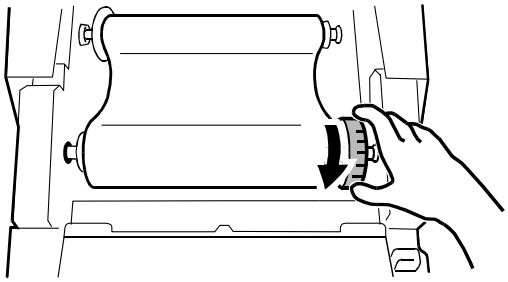


Atenção: Não abra a unidade de gaveta rapidamente ou com força desnecessária. Não pressione a unidade de gaveta ou coloque um objeto pesado exceto papel após a abertura da unidade de gaveta.

3. Ajuste a fita de tinta na unidade de gaveta conforme mostrado.



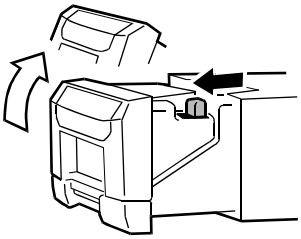
4. Tome a parte frouxa da fita de tinta girando o núcleo alimentador da fita de tinta.



Carregando o Papel

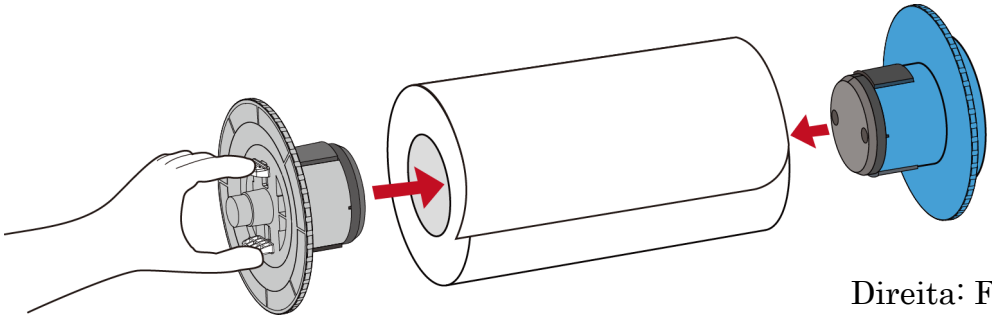
Ligue a energia da impressora pressionando "|" no interruptor.

1. Na saída da unidade de gaveta, puxe a alavanca para abrir a unidade de abertura de guia. Retire a unidade de gaveta e puxe a alavanca para abrir a unidade de abertura de guia.



Atenção: Não abra a unidade de gaveta rapidamente ou com força desnecessária. Não pressione a unidade de gaveta ou coloque um objeto pesado exceto papel após a abertura da unidade de gaveta.

2. Instale o flange de papel (cinza) e o flange de papel (azul).



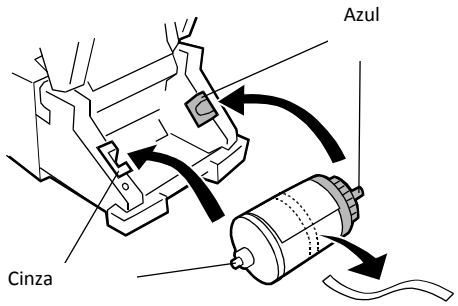
Esquerda: Flange cinza

Direita: Flange azul

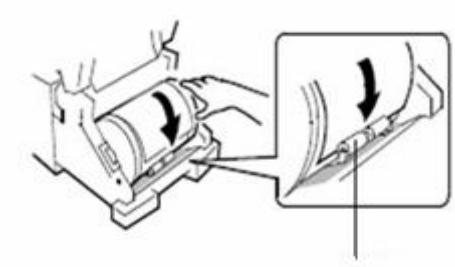
Capítulo 2. Instalação e Ajuste

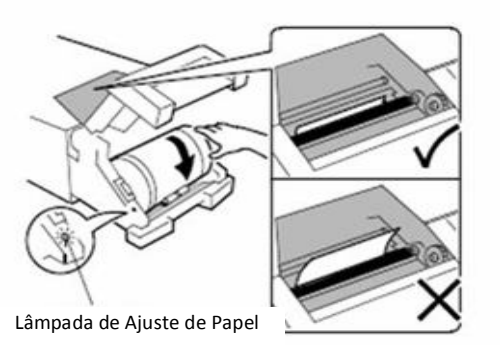
Atenção: O papel não está ajustado corretamente, se houver uma diferença de cerca de 5 mm ~ 10 mm entre o flange de papel e o papel. Alinhe o entalhe do flange de papel e o entalhe do núcleo de papel girando o flange de papel.

3. Ajuste o papel na impressora.
   Ajuste o papel combinando a cor da flange de papel com a cor do suporte.
   Depois de ajustar o papel, retire o selo do papel.

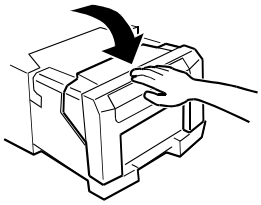


4. Insira a extremidade do papel debaixo do rolo guiador rodando os flanges de papel.
   Insira o papel até que a Lâmpada de Ajuste de Papel esteja acesa.





5. Feche a unidade de abertura de guia.
   Ao fechar a unidade de abertura de guia, pressione no centro da unidade de abertura de guia.

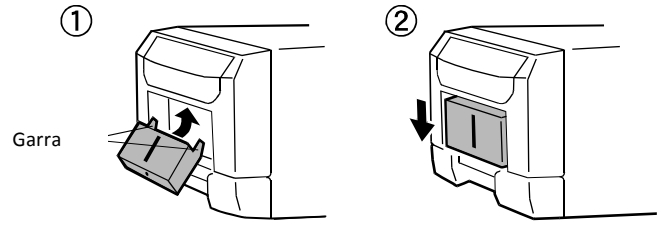


6. Feche a unidade de gaveta.
   Quando a unidade de gaveta estiver fechada, a inicialização se iniciará e quatro folhas de papel serão ejectados automaticamente.

Atenção: Feche a tampa frontal cuidadosamente para não prender os seus dedos.
Feche a unidade de gaveta e mais tarde feche a unidade de abertura de guia.
Não feche a unidade de gaveta e abra a unidade de abertura de guia rapidamente.

Instalando Caixa de Pó

Insira as garras da caixa de pó primeiro e insira a seção projetada da impressora no orifício embaixo da caixa de pó.



Transportando a Impressora

As seguintes precauções são necessárias no transporte da impressora. Já que um método de transporte incorreto pode causar falha na impressora, siga o método correto.

1. Retire a fita de tinta e papel da impressora antes de transportar a impressora. Se a fita de tinta ou papel não puderem ser removidos devido a uma falha, consulte o distribuidor.

2. Use uma caixa genuina.
   Se a caixa usada na compra não puder ser usada, consulte o seu distribuidor e compre uma nova caixa

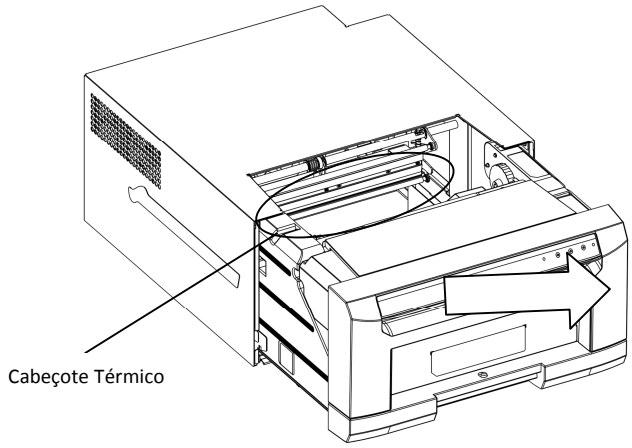
Capítulo 3. Manutenção de Rotina

Rolo de Impressão

Limpeza do Cabeçote Térmico,

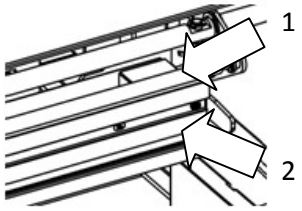
Através do uso da tecnologia de transferência térmica, a manutenção diária não é realmente necessária, se a impressora estiver sendo utilizada corretamente. No entanto, a fim de manter a melhor qualidade de impressão, recomenda-se de fazer a limpeza do Cabeçote Térmico e do Rolo de Impressão uma vez por mês.

Atenção: Certifique-se de que a energia esteja desligada antes de iniciar a limpeza.
Cabeçote térmico atinge altas temperaturas logo após a impressão. Não toque diretamente com a mão. Certifique-se de que o cabeçote térmico tenha se arrefecido suficientemente antes de iniciar a limpeza. Quando uma impressão digital é grudada no elemento de calor, isto pode danificar o cabeçote térmico. Não toque diretamente com a mão. Tenha cuidado para não se machucar com as projeções da impressora.

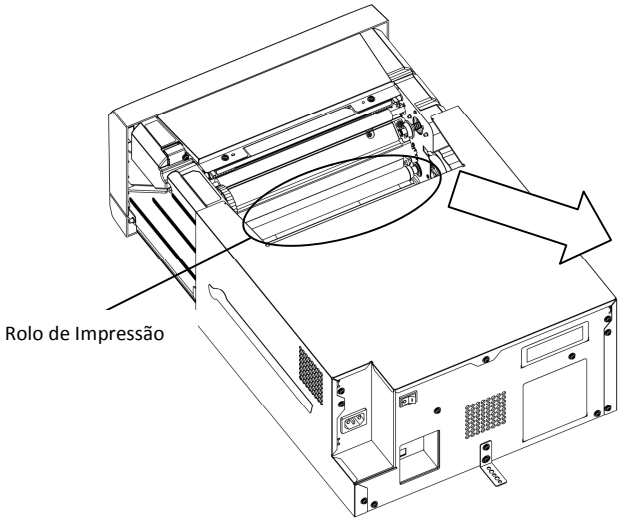


1. Usando gaze, limpe o elemento de calor (barra de vidro) do cabeçote térmico com álcool isopropílico ou álcool etílico.

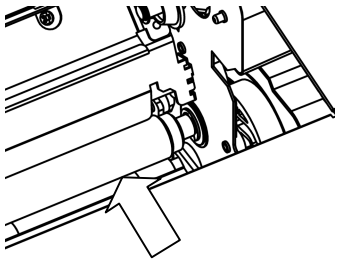
2. Usando gaze molhada com álcool isopropílico ou álcool etílico, limpe a borda do rolo removedor.



Capítulo 3. Manutenção de Rotina



3. Usando gaze molhada com álcool isopropílico ou álcool etílico, limpe a seção de borracha do rolo de impressão.



Atenção: Impressão deve ser executada depois de ter secado completamente o álcool (aprox. 5 minutos)

Limpeza da Tampa Externa

Limpe o gabinete externo da impressora com um pano macio. Se as manchas não forem removidas, molhe o pano e aplique detergente neutro diluído nele.

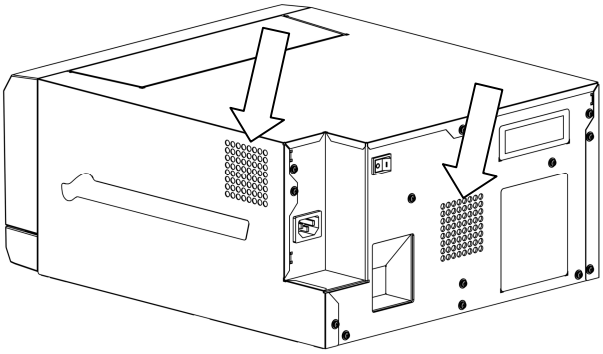
Aviso: Caso uma substância estranha entre dentro da impressora, desligue a energia da impressora, retire o cabo de alimentação e entre em contato com os revendedores ou centro de serviço. O uso contínuo da impressora sob essa condição pode causar incêndio e choque elétrico.

Aviso: O uso contínuo sob a condição anormal, como alta temperatura, fumaça e cheiro estranho pode causar incêndio e choque elétrico. Desligue a alimentação e certifique-se de retirar o cabo de alimentação, em seguida entre em contato com os revendedores ou centro de serviço.

Capítulo 3. Manutenção de Rotina

Atenção: Não use solventes voláteis ou pulverize inseticida no gabinete externo da impressora. Caso contrário, poderá resultar em descoloração ou rachadura.

Limpeza de Filtro



Se a poeira se acumular nas aberturas, limpe-a com o aspirador de pó.

Capítulo 4. Erro no Manuseio

Lâmpadas de Status da Impressora são exibidas em vermelho

Quando o erro acontece, os detalhes do erro podem ser confirmados com as lâmpadas de status da impressora.

Lâmpada de status da impressora exibe ●: ligado, ○: desligado, ✱ : piscando
／: Indica que está aceso irregularmente

Exibição LED			Status	Ação Corretiva
MÍDIA	ERRO	AJUSTE DE PAPEL		
○	✱	／	A unidade de gaveta está aberta.	Feche a unidade de gaveta.
○	●	✱	Ocorreu obstrução de papel.	Remova o papel. Se a obstrução de papel ocorre frequentemente, consulte o centro de serviço.
○	●	／	Problema no painel de controle da impressora. A seção mecânica da impressora está defeituosa.	Se isto ocorrer frequentemente, consulte o centro de serviço.
✱	●	／	O jogo de fita de tinta não é suportado.	Assume-se que a anormalidade está na fita de tinta ou na impressora. Consulte o centro de serviço.
●	●	○	Papel não está ajustado. Sem papel.	Ajuste o papel. Recoloque o papel.
●	●	●	A fita de tinta não está carregada. Fita vazia.	Ajuste a fita de tinta. Recoloque a fita de tinta.

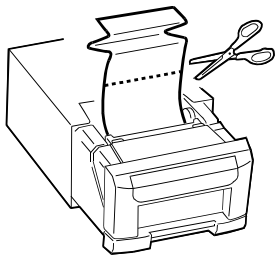
Capítulo 4. Erro no Manuseio

Sintomas da Falha

Ao detectar um sintoma de falha, verifique a impressora usando a seguinte tabela.

Sintoma	Ação
A alimentação não está ligada.	• Verifique se o cabo de alimentação está ligado na tomada de corrente ou na impressora.
O computador pessoal não reconhece a impressora.	• Verifique se o cabo USB está ligado no computador pessoal ou na impressora.
A impressora não entra em prontidão.	• Verifique se a unidade de gaveta está fechada. • Verifique se o papel está obstruído na impressora. • Quando a lâmpada de ajuste de papel estiver piscando, remova a borda do papel até que a lâmpada de ajuste de papel se apague.
A unidade de gaveta não abre.	• Verifique se a impressora está instalada em um local plano. • Verifique se algum objeto está colocado em frente da tampa frontal.
A área de tarja reta não foi impressa	• O cabeçote térmico pode estar sujo. Limpe o cabeçote térmico, conforme descrito no Capítulo 3, "Manutenção de Rotina". • Se a área em branco permanece após a limpeza do cabeçote térmico, o cabeçote pode ter sido desconectado. Consulte o Centro de serviço.
Áreas pontilhadas não foram impressas.	• O rolo de limpeza pode estar sujo. Limpe o cabeçote térmico, conforme descrito no Capítulo 3, "Manutenção de Rotina".

Obstrução de Papel



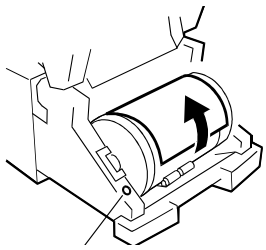
1. Abra a unidade de gaveta.

2. Corte a parte dobrada ou seção impressa com uma tesoura. Se o papel estiver dobrado dentro da impressora, puxe-o lentamente para fora.

Atenção: Se o papel não puder ser puxado para fora no lado da fita, puxe-o para o lado do rolo de papel seguindo as instruções no Passo 3 e no Passo 4. Se o papel for puxado para o lado da fita à força, a impressora pode quebrar.

Capítulo 4. Erro no Manuseio

3. Abra a unidade de abertura de guia.



4. Puxe o papel para for a até que a lâmpada de ajuste de papel se apague.

Lâmpada de Ajuste de Papel

Atenção:
- Se o papel for usado sem cortar a seção dobrada ou seção impressa, ocorrerá uma obstrução de papel novamente ou a fita de tinta poderá se rasgar durante a impressão. Sempre corte a seção dobrada ou seção impressa do papel.
- Corte o papel em linha reta e em ângulos retos conforme a direção do rolo de papel.
- Se a obstrução de papel ocorrer frequentemente, será assumido que houve um defeito na seção mecânica. Consulte o centro de serviço.

Fornecimento de Energia Interrompido durante a Impressão

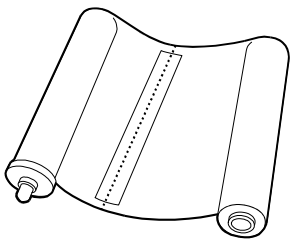
Caso o fornecimento de energia seja interrompido durante a impressão, o cabeçote térmico continuará pressionando o rolo de impressão.

Se essa situação for deixada desse jeito por muito tempo, a forma do rolo de impressão poderá se deformar. Para evitar esta situação, por favor, siga as instruções abaixo.

1. Desligue a alimentação da impressora.
2. Ligue o aparelho por 3 ou mais segundos depois de desligar a energia.
3. Obstrução de Papel é exibida nas lâmpadas de status da impressora, abra a tampa frontal e tome as medidas necessárias de acordo com a instrução dada em 4-2, "Obstrução de Papel".

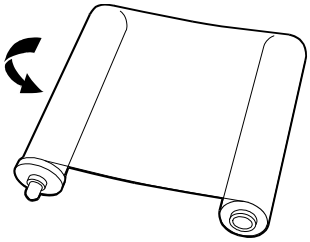
Se a Fita estiver rasgada

1. Remova a fita de tinta.



2. Grude a parte rasgada da fita com uma fita adesiva.

3. Gire a fita para o lado do carretel e rebobine a seção emendada completamente.



Capítulo 5. Para Usar com Mais Conforto

Função de Pré-corte de papel pode ser desligada pelo driver da impressora.



Atenção: A poeira sobre a superfície do papel pode danificar o cabeçote térmico. Limpe a poeira na superfície do papel e instale o rolo de papel na impressora.



Atenção: Limpe a impressão digital na superfície do papel para evitar que a impressão digital passe para a imagem impressa.



Atenção: O papel pode estar instalado e fixado em direção imprópria, mas talvez na direção oblíqua.



Atenção: Se a borda de papel não for cortada retamente, poderá causar obstrução de papel. Para evitar obstrução de papel, recomendamos o uso da função de pré-corte do rolo de papel. Em caso de obstrução de papel ou impressão incompleta, reinstale o rolo de papel e use a função de pré-corte.

Capítulo 5. Para Usar com Mais Conforto

Para os Clientes nos EUA.

AVISO da FCC
Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável por conformidade podem anular a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, conforme a parte 15 das Normas da FCC. Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento for operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, e neste caso o usuário precisará corrigir a interferência pagando por conta própria.

Para os Clientes na Europa

Este produto não deve ser usado na área residencial.
Este é um produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio, e neste caso o usuário precisará tomar as medidas adequadas.

HiTi Digital, Inc. declara pelo presente documento que esta Impressora Digital de Fotografías está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

O fabricante desse produto é HiTi Digital, Inc.
9F, 225, cap. 3, Beixin Rd., Xindian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

Se você quiser descartar-se deste produto, não misture-o com o lixo doméstico geral.
Há um sistema de coleta selectiva de produtos eletrônicos usados
De acordo aos termos da legislação sob a directiva WEEE
(Directiva 2002/96/CE) e é válido dentro da União Europeia.
Para obter detalhes, consulte o seu revendedor.

Especificação

<table>
<tr><td colspan="2">Nome do produto</td><td colspan="3">Impressora Digital de Fotografias HiTi</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nome do Modelo</td><td colspan="3">P910L</td></tr>
<tr><td colspan="2">Método de Impressão</td><td colspan="3">Transferência térmica por sublimação de pigmento</td></tr>
<tr><td colspan="2">Resolução</td><td colspan="3">300 dpi</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Tamanho Imprimível e
Mídia Correspondente</td><td>8x4" (203x102 mm)
8x5" (203x127 mm)
8x6" (203x152 mm)
8x8" (203x203 mm)
8x10" (203x254 mm)
8x12" (203x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 mm) Mídia</td></tr>
<tr><td>4x4" (102x102 mm)
4x5" (102x127 mm)
4x6" (102x152 mm)
4x8" (102x203 mm)
4x10" (102x254 mm)
4x12" (102x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 mm)
Meios Perfurados</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Meio de Impressão</td><td>Papel</td><td colspan="2">Rolo de papel com 203 mm (8 polegadas) de largura para impressão
100 folhas/rolo
(em caso de impressões de tamanho 8 x 12)</td></tr>
<tr><td>Fita de tinta</td><td colspan="2">Fita de tinta de tamanho 8 x 12
100 imagens/rolo</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ambiente operacional</td><td>Temperatura</td><td colspan="3">10 a 35℃</td></tr>
<tr><td>Umidade</td><td colspan="3">20% a 80% (UR) (Não deve haver nenhuma condensação em ambos os casos)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Alimentação de papel</td><td colspan="3">Alimentação de rolo de papel (Método Rolo a Cortar)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">Dimensões</td><td>Largura</td><td colspan="2">330 mm</td></tr>
<tr><td>Profundidade</td><td colspan="2">395 mm</td></tr>
<tr><td>Altura</td><td colspan="2">174 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso</td><td colspan="3">13.5 quilos ou menos (Excluindo itens consumíveis e acessórios)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Voltagem de energia</td><td colspan="3">100 a 240 V AC (Comutação automática)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consumo de energia</td><td colspan="3">Menos de 400 W / 4.0 A a 100 V AC
Menos de 400 W / 2.0 A a 220 V AC</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interface</td><td colspan="3">USB 2.0</td></tr>
<tr><td colspan="2">Memória Intermediária (Buffer)</td><td colspan="3">64 MB</td></tr>
</table>

As especificações acima estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Data da Preparação : 2019/09/24
Data da Revisão : 2019/09/24
Número de Revisão : Revisão 2

IT

Stampante fotografica digitale HiTi P910L

Manuale utente

Uso del manuale

1. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte del presente manuale coperto da copyright può essere riprodotta o copiata in qualsiasi forma o tramite qualsiasi mezzo, inclusa la traduzione, senza autorizzazione scritta da parte di HITI DIGITAL, INC.

2. Le specifiche nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

3. Nel caso di difficoltà o errori contenuti nel presente manuale, sarà molto gradito l'invio delle informazioni a HITI DIGITAL, INC.

Introduzione

Il presente manuale illustra le istruzioni dettagliate per la gestione e il funzionamento di base della Stampante fotografica digitale HiTi P910L. Nel presente manuale il prodotto sarà descritto come la "stampante".

Leggere completamente il presente manuale per comprendere come installare e utilizzare la stampante prima dell'uso.

Avviso

- Conservare il manuale accanto alla stampante in modo che gli operatori possano consultarlo periodicamente.
- In caso di perdita o danni al presente manuale, contattare il rivenditore.
- In caso di trasferimento, non dimenticare di spostare il manuale insieme alla stampante.

Indice

Capitolo 1. Istruzioni importanti sulla sicurezza 1

Ambienti 1

Istruzioni sull'uso 2

Istruzioni sull'uso per consumabili e documenti stampati 4

Capitolo 2. Installazione e impostazione 5

Rimozione dalla confezione e verifica degli accessori 5

Nomi delle parti e funzioni 6

Nomi dei LED di stato della stampante e stato della stampante 7

Regolazione della piastra antiribaltamento 8

Collegamento del cavo di alimentazione 8

Collegamento del cavo USB 9

Collegare il personal computer 9

Inserimento del nastro inchiostratore 10

Caricamento della carta 11

Installazione del cassetto ritagli 13

Trasporto della stampante 13

Capitolo 3. Manutenzione ordinaria 14

Pulizia della testina termica, premicarta 14

Pulizia del coperchio esterno 15

Pulizia del filtro 16

Capitolo 4. Gestione degli errori 17

I LED di stato della stampante sono di colore rosso 17

Sintomi di errore 18

Inceppamento carta 18

Alimentazione interrotta durante la stampa 19

Quando il nastro si rompe 19

Capitolo 5. Per un uso più confortevole 20

La funzione di pretaglio della carta può essere disattivata tramite il driver della stampante. 20

Per gli utenti degli Stati Uniti 21

Per gli utenti europei 21

Specifiche 22

Capitolo 1. Istruzioni importanti sulla sicurezza

Il presente manuale fornisce istruzioni dettagliate per l'uso in sicurezza della stampante.
Leggere il presente manuale prima di utilizzare la stampante per garantirne il corretto utilizzo.

- Nel presente manuale sono presente delle note che richiedono un'attenzione particolare.
- Per l'uso in sicurezza, gli Avvisi sulla sicurezza sono separati, e sono:

 Avviso: la gestione non appropriata può causare la morte o ferite gravi.

 Attenzione: la gestione non appropriata può causare ferite agli utenti e(o causare danni fisici.

- Non è possibile prevedere tutti i danni dovuti alla sistemazione e uso della stampante. Pertanto, gli avvisi nel presente manuale d'uso e in altri documenti nella stampante possono non coprire tutti i casi.
  In caso di operazioni o esecuzione di manutenzione diversamente da come descritto nel presente manuale, è necessario adottare tutti gli accorgimenti necessari per la sicurezza del cliente.
- Le operazioni e notifiche di manutenzione descritte nel presente manuale e in altri documenti sono necessarie per il corretto utilizzo della stampante. In caso di utilizzo della stampante per scopi diversi, è necessario adottare tutti gli accorgimenti necessari per la sicurezza del cliente.
- Non eseguire alcuna operazione indicata come vietata nel presente manuale e in altri documenti.
- Non è garantita la stampa dei contenuti dovuta a errori nell'uso della stampante.

Ambienti

Per utilizzare la stampante in modo sicuro, prestare attenzione a quanto segue:

 Attenzione: non lasciare che i bambini tocchino la stampante o i cavi. Possono verificarsi incidenti o folgorazioni.

 Attenzione: non posizionare la stampante in luoghi umidi o polverosi. Possono verificarsi incendi, folgorazioni o problemi con la stampante. Non posizionare la stampante in luoghi con presenza di polvere, sabbia o umidità, come ad esempio luoghi di balneazione, bagni, sorgenti termali, in strada.

Capitolo 1. Istruzioni importanti sulla sicurezza


Attenzione: non posizionare la stampante su superfici instabili e/o inclinate. La stampante potrebbe cadere e causare lesioni.


Avviso: non inserire o far cadere oggetti metallici o infiammabili nella stampante attraverso le aperture della stampante, possono causare incendi e folgorazioni.


Avviso: non posizionare vasi, vasi da fiori e tazze con al loro interno acqua o oggetti metallici. In caso acqua o oggetti metallici entrino nella stampante, si potrebbero verificare incendi e folgorazioni.


Avviso: non ostruire le aperture della stampante.. In caso di ostruzione delle aperture, il calore rimasto all'interno può causare incendi.

Attenzione: non posizionare la stampante in ambienti con temperature basse, ad esempio stazioni sciistiche, piste di pattinaggio o all'aria aperta sotto la luce diretta del sole.

Istruzioni sull'uso

Durante l'uso della stampante, prestare attenzione a quanto segue:


Avviso: rimuovere la stampante dalla confezione e posizionarla su una superficie piana o una scrivania.


Avviso: Con circa 13,5Kg, la stampante è troppo pesante per essere sollevata da una persona. Prestare inoltre molta attenzione alle mani e alle dita quando la stampante viene rimossa dalla confezione.


Avviso: prestare attenzione quando si trasporta la stampante su un pavimento sdrucciolevole.

Capitolo 1. Istruzioni importanti sulla sicurezza



Avviso: in caso di caduta della stampante, per prima cosa spegnere la stampante e rimuovere il cavo di alimentazione, quindi contattare il rivenditore o il centro assistenza. L'uso della stampante senza alcun controllo può causare incendi o folgorazioni.



Avviso: il prodotto deve essere sempre collegato alla messa a terra e utilizzato solamente con il cavo di alimentazione specificato o in dotazione con il prodotto.
Se il prodotto viene utilizzato senza collegamento a terra, quando si verificano interruzioni di corrente, si potrebbero verificare incendi o folgorazioni e causare interferenze nella ricezione del segnale da parte di radio, ricevitori dei televisori e alte apparecchiature elettriche simili.
Se non è possibile eseguire un corretto collegamento alla messa a terra, contattare il rivenditore o il centro assistenza.



Avviso: collegare correttamente il cavo di alimentazione.



Avviso: non tentare di riparare la stampante in modo diversi da quelli specificati nelle istruzioni del presente documento. Nel caso non sia possibile risolvere un problema, contattare il rivenditore o il centro assistenza.



Avviso: la testina termica raggiunge temperature elevate durante l'uso, ed è normale. Non toccare la testina termica.



Avviso: non smontare o rimontare la stampante. Alcune sezioni della stampante contengono tensioni elevate o possono diventare molto calde. La mancata osservanza di questo avviso può causare folgorazioni, incendi o bruciature.

Attenzione: il contatto diretto con la superficie termica può causare danni alla testina termina. Quando un oggetto duro entra nella stampante, può causare danni al meccanismo di stampa. In tali casi, non usare la stampante.

Attenzione: al momento dell'installazione, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia appropriato per il collegamento con il computer.

Capitolo 1. Istruzioni importanti sulla sicurezza

Istruzioni sull'uso per consumabili e documenti stampati

Per quanto riguarda il nastro inchiostratore, carta e documenti stampati, prestare attenzione a quanto segue:

Attenzione: Gestione della carta
- Usare la carta specificata da HITI DIGITAL, INC.
- Riporre la carta in piano.
- Riporre la carta in un luogo asciutto e scuro per evitare la luce diretta del sole. (Temperatura inferiore a 30°C, umidità inferiore a 60%).
- Non toccare la superficie della carta prima di stampare per evitare la presenza di impronte digitali.

Attenzione: Gestione del nastro inchiostratore
- Usare un nastro inchiostratore specificato da HITI DIGITAL, INC.
- Riporre il nastro inchiostratore in un luogo fresco per evitare la luce diretta del sole.
  (Temperatura inferiore a 30°C, umidità inferiore a 60%)

Attenzione: Gestione del documento stampato
- Riporre il documento stampato in un luogo scuro per evitare la luce diretta del sole.
- Riporre il documento stampato lontano da fluidi organici come benzene, solventi e alcool che possono danneggiare o deteriorare i colori.


Attenzione: in caso di sostituzione del nastro inchiostratore, gestirlo come un rifiuto industriale pericoloso.


Attenzione: fare attenzione a non ferirsi le mani con i bordi della carta quando si maneggia la carta.


Attenzione: se la stampante non è utilizzata per un lungo periodo di tempo, rimuovere la carta e il nastro inchiostratore dalla stampante.

Capitolo 2. Installazione e impostazione

Il presente capitolo illustra le procedure di rimozione dalla confezione e di impostazione della stampante.
Prima di continuare con il presente capitolo, assicurarsi di aver lettore il Capitolo 1. Istruzioni importanti sulla sicurezza.

Rimozione dalla confezione e verifica degli accessori

1. Aprire la confezione e rimuovere la scatola che contiene gli accessori e i materiali di protezione.

Attenzione: conservare i materiali della confezione. La confezione e i materiali di protezione sono necessari durante lo spostamento o il trasporto della stampante. Assicurarsi di conservarli.

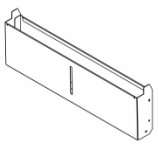
2. Estrarre la stampante afferrandola dalla parte inferiore.

Attenzione: il perso della stampante è di circa 13,5Kg. Maneggiarla con cura. Afferrare la stampante dalla parte inferiore quando viene sollevata. In caso contrario, la stampante si potrebbe danneggiare.

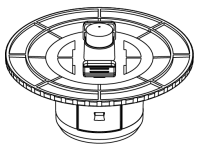
3. Estrarre gli accessori dalla scatola degli accessori e controllare il contenuto.



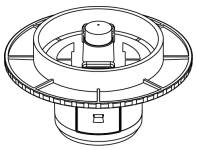
Cavo di alimentazione



Cassetto ritagli



Flangia carta (Grigio)



Flangia carta (Blu)



Guida rapida



Piastra antiribaltamento



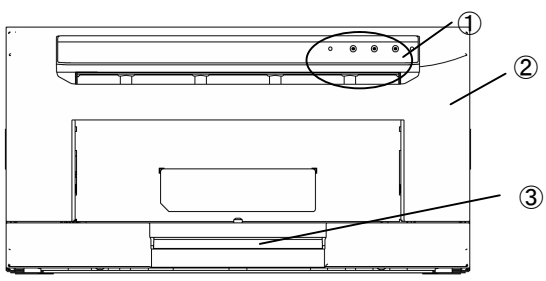
Cavo USB



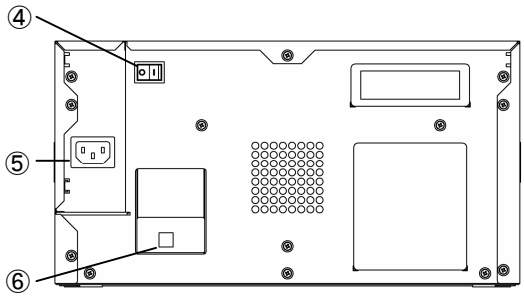
CD con driver e software

Capitolo 2. Installazione e impostazione

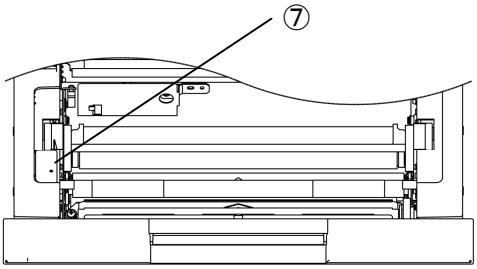
Nomi delle parti e funzioni



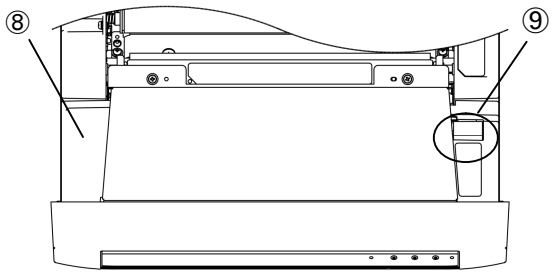
(Vista lato anteriore)



(Vista lato posteriore)



(Vista lato anteriore - interno)



(Vista lato superiore - interno)

№	Nome	Funzione
①	LED stato stampante	Lo stato della stampante è indicato dai LED sul pannello.
②	Cassetto	Aprire il cassetto quando è necessario sostituire il nastro inchiostratore o la carta, o quando è necessario eseguire la manutenzione.
③	Leva cassetto	Quando viene aperto il cassetto, tenere la leva.
④	Interruttore di accensione	L'interruttore consente di accendere/spegnere la stampante. Quando viene premuto il lato con il simbolo "|" dell'interruttore, la stampante si accende. Quando viene premuto il lato con il simbolo "○" dell'interruttore, la stampante si spegne. <Attenzione> Una volta spenta la stampante, attendere almeno 3 secondi prima di accenderla nuovamente.

⑤	Connettore alimentazione	Da utilizzare per collegare il cavo di alimentazione.
⑥	Connettore USB	Da utilizzare per collegare il cavo USB.
⑦	LED impostazione carta	Quando viene aggiunta la carta, inserirla fino a quando il LED si accende. Quando il LED lampeggia, rimuovere la carta fino a quando si spegne.
⑧	Unità guida della carta	Aprire il vassoio per sostituire la carta o quando è necessario eseguire la manutenzione.
⑨	Leva guida della carta	Quando viene aperta l'unità guida della carta, tenere la leva.

Nomi dei LED di stato della stampante e stato della stampante

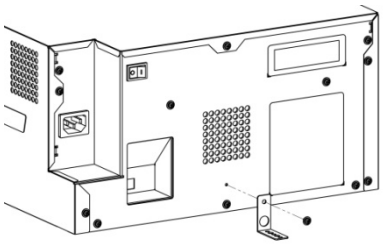
Il LED di stato della stampante può essere: ●:acceso, ○:spento, ∗:lampeggiante

LED			Descrizione
ACCENSIONE	MEDIA	ERRORE	
○	○	○	La stampante è spenta.
∗	○	○	È in corso l'inizializzazione della stampante dopo l'accensione Testina termica raffreddata/riscaldata durante la stampa.
●	○	○	La stampante è pronta Se la stampante resta in stato pronta per 5 minuti, allora accede automaticamente alla modalità standby.
●	○	∗	Il cassetto è aperto.
●	○	●	Inceppamento carta. Il componente meccanico della stampante non funziona. Errore della scheda di controllo della stampante.
●	∗	●	Il nastro inchiostratore caricato non è supportato.
●	●	●	Carta non impostata. Carta assente. Il nastro inchiostratore non è caricato. Il nastro inchiostratore è vuoto.
●	∗	○	La stampante sta caricando la carta o il nastro inchiostratore.

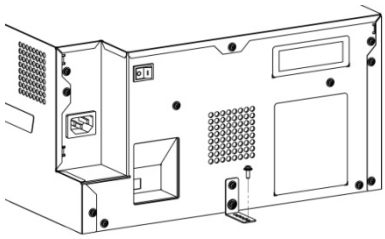
Capitolo 2. Installazione e impostazione

Regolazione della piastra antiribaltamento

1. Utilizzare un giraviti Phillips per regolare la piastra antiribaltamento sul retro della stampante.

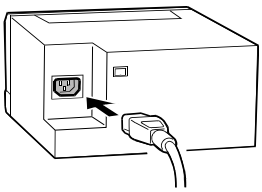


2. Installare la piastra antiribaltamento sulla stampante e correggere la posizione sul tavolo.



Collegamento del cavo di alimentazione

Inserire il cavo di alimentazione della stampante nel connettore di alimentazione posizionato sulla stampante.



Avviso: assicurarsi che la stampante sia spenta prima di inserire il cavo di alimentazione.

Avviso: assicurarsi di inserire correttamente il cavo di alimentazione. In caso contrario, si possono verificare incendi o problemi con la stampante.

Avviso: non inserire o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Si possono verificare scariche elettriche.

Avviso: non apportare alcun cambiamento o modifica al cavo di alimentazione. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, tirare con forza il cavo di alimentazione e piegare il cavo di alimentazione poiché si potrebbero verificare incendi e folgorazioni.

Capitolo 2. Installazione e impostazione

Avviso: quando viene spostata la stampante, assicurarsi di spegnere la stampante, rimuovere il cavo di alimentazione per evitare che siano presenti connessioni con altri dispositivi. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi e causare incendi e folgorazioni. Inoltre, c'è la possibilità che la stampante cada a causa del cavo.

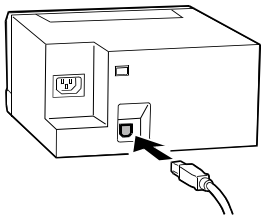
Attenzione: per rimuovere il cavo USB, assicurarsi che la stampante sia in stato di attesa. La rimozione del cavo USB durante il trasferimento dei dati potrebbe creare problemi con la stampa dei dati.

Avviso: nel caso la stampante non venga utilizzata per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione.

Avviso: evitare di "eseguire troppe" connessioni. Possono causare incendi e folgorazioni.

Collegamento del cavo USB

Collegare il cavo USB dal personal computer al connettore USB sul lato posteriore sinistro della stampante. Assicurarsi di inserire completamente il cavo USB.



Collegare il personal computer

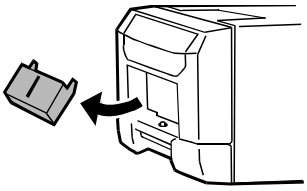
1. Consultare il seguenti sito web e scaricare il driver della stampante da HiTi P910L Driver Download. http://www.hiti.com

2. Seguire le istruzioni di installazione contenute nel pacchetto del driver della stampante, installare il driver della stampante sul personal computer.

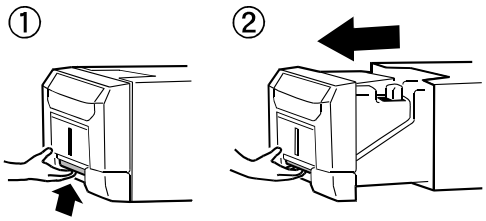
Capitolo 2. Installazione e impostazione

Inserimento del nastro inchiostratore

1. Rimuovere il cassetto ritagli.

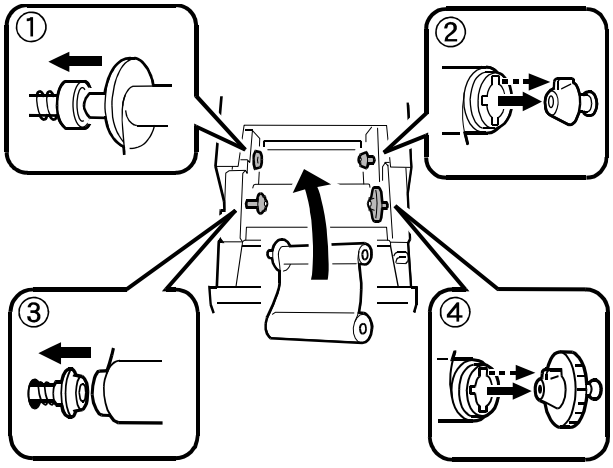


2. Sollevare delicatamente la leva del cassetto e tirare il cassetto.

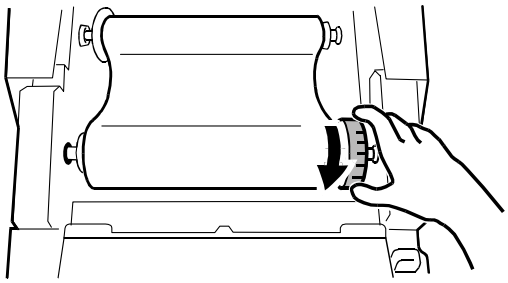


Attenzione: non aprire rapidamente il cassetto o con troppa forza.
Non premere il cassetto o posizionare oggetti pesanti diversi dalla carta dopo aver aperto il cassetto.

3. Inserire il nastro inchiostratore nel cassetto come indicato



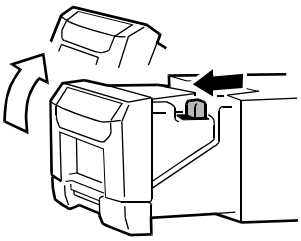
4. Agganciare la parte morbida del nastro inchiostratore ruotando la parte centrale del rullo del nastro inchiostratore.



Caricamento della carta

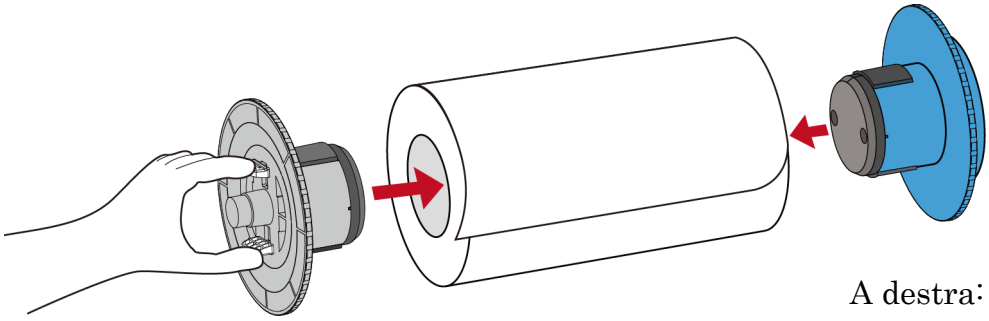
Accendere la stampante premendo "|" sull'interruttore di accensione.

1. Nel cassetto aperto, tirare la leva per aprire l'unità guida della carta. Aprire il cassetto e tirare la leva per aprire l'unità guida della carta.



Attenzione: non aprire rapidamente il cassetto o con troppa forza. Non premere il cassetto o posizionare oggetti pesanti diversi dalla carta dopo aver aperto il cassetto.

2. Installare la flangia carta (grigio) e la flangia carta (blu).



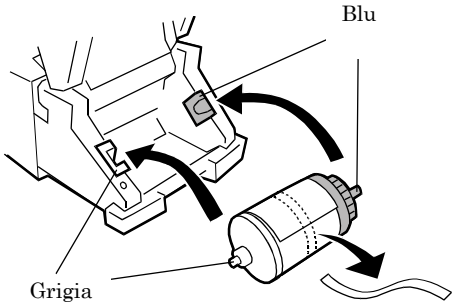
A destra: flangia blu

Sinistra: flangia grigia

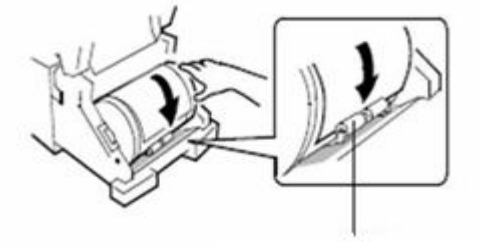
Capitolo 2. Installazione e impostazione

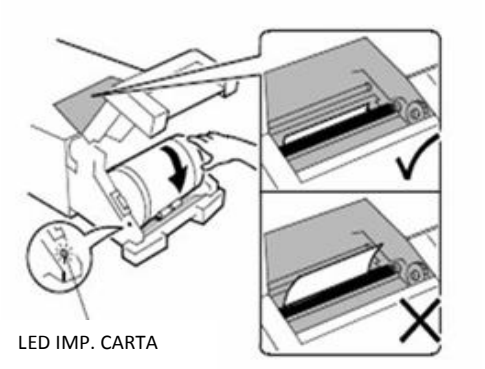
Attenzione: la carta non è inserita correttamente se è presente uno spazio di circa 5mm ~ 10mm tra la flangia della carta e la carta. Far coincidere l'incisione sulla flangia della carta con l'incisione del rullo della carta ruotando la flangia.

3. Inserire la carta nella stampante.
   Inserire la carta facendo coincidere il colore della flangia carta e il colore del supporto.
   Una volta inserita la carta, rimuovere il sigillo dalla carta.

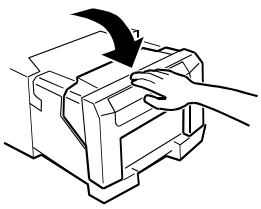


4. Inserire il bordo della carta nel rullo di guida ruotando le flange della carta.
   Inserire la carta fino a quando il LED impostazione carta si illumina.


Rullo di guida


LED IMP. CARTA

5. Chiudere l'unità guida della carta.
   Per chiudere l'unità guida della carta, premere il centro dell'unità guida della carta.

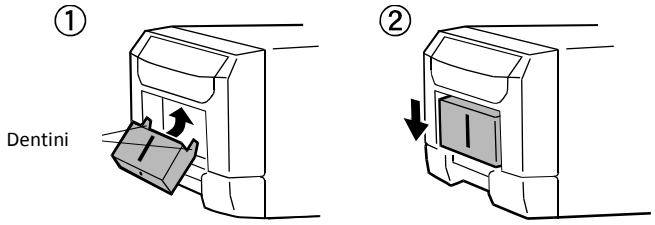


6. Chiudere il cassetto.
   Una volta chiuso il cassetto, viene avviata l'inizializzazione e espulsi automaticamente quattro foglio di carta.

Attenzione: chiudere con attenzione il coperchio anteriore in modo da non interferire con le dita.
Chiudere il cassetto, quindi chiudere l'unità guida della carta.
Non chiudere il cassetto e aprire l'unità guida della carta rapidamente.

Installazione del cassetto ritagli

Inserire prima i dentini del cassetto ritagli, quindi inserire la sezione sporgente della stampante nell'apertura nella parte inferiore del cassetto ritagli.



Trasporto della stampante

È necessario attenersi alle seguenti precauzioni quando si trasporta la stampante. Un metodo di trasporto errato può causare guasti alla stampante; attenersi al metodo corretto.

1. Rimuovere il nastro inchiostratore e la carta dalla stampante prima del trasporto.
   Se il nastro inchiostratore o la carta non possono essere rimossi a causa di un guasto, consultare il distributore.

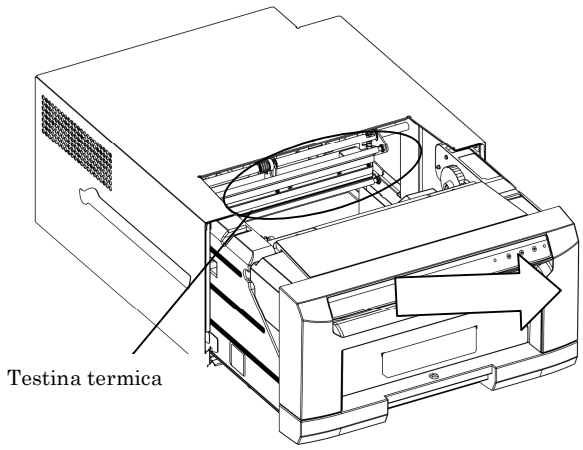
2. Utilizzare una scatola in buone condizioni.
   Se la scatola utilizzata al momento dell'acquisto non è più utilizzabile, consultare il distributore o acquistare una scatola nuova.

Capitolo 3. Manutenzione ordinaria

Pulizia della testina termica, premicarta

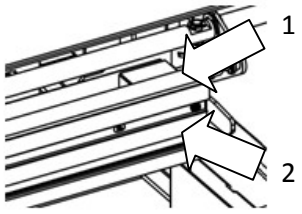
Utilizzando la tecnologia a trasferimento termico, non è strettamente necessario eseguire la manutenzione giornaliera se la stampante è utilizzata in modo corretto. Tuttavia, per mantenere una qualità elevata della stampa, si consiglia di eseguire la pulizia della Testina termica e del Premicarta una volta al mese.

Attenzione: assicurarsi di spegnere la stampante prima iniziare la procedura di pulizia.
La testina termina raggiunge temperature elevate subito dopo la stampa. Non toccare direttamente con le mani. Assicurarsi che la testina termica sia raffreddata a sufficienza prima di iniziare le procedure di pulizia. La presenza di impronte digitali sull'elemento caldo possono danneggiare la testina termica. Non toccare direttamente con le mani. Fare attenzione a non ferirsi con le sporgenze della stampante.

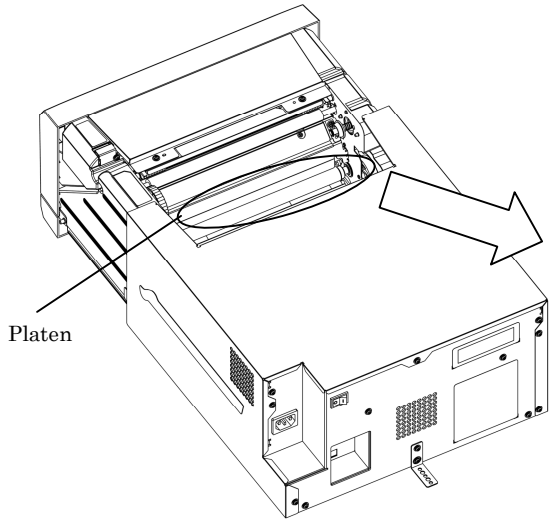


1. Utilizzando una garza, pulire l'elemento caldo (barra in vetro) della testina termica con alcool isopropilico o alcool etilico.

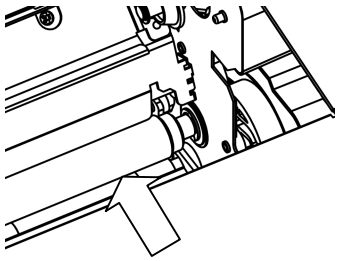
2. Utilizzando una garza imbevuta di alcool isopropilico o alcool etilico pulire il bordo del rullo di sfogliatura.



Capitolo 3. Manutenzione ordinaria



3. Utilizzando una garza imbevuta di alcool isopropilico o alcool etilico pulire la parte in gomma del rullo premicarta.



Attenzione: la stampa può essere eseguita una volta asciugato completamente l'alcool (circa 5 minuti)

Pulizia del coperchio esterno

Strofinare la scocca esterna della stampante utilizzando un panno soffice. Se le macchie non vengono rimosse, inumidire il panno e applicare del detergente naturale diluito.

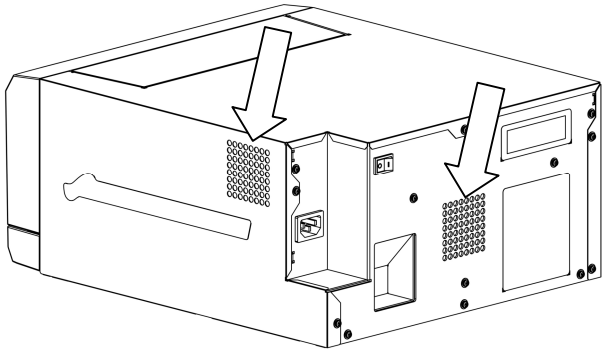
Avviso: nel caso sostanze esterne entrino nella stampante, spegnere la stampante, rimuovere il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o il centro assistenza. Non continuare ad utilizzare la stampante in tali condizioni poiché si potrebbero verificare incendi e folgorazioni.

Avviso: non continuare ad utilizzare la stampante in condizioni non normali, ad esempio temperature elevate, fumo e odori strani poiché si potrebbero verificare incendi e folgorazioni. Spegnere la stampante e assicurarsi di aver rimosso il cavo di alimentazione, quindi contattare il rivenditore o il centro assistenza.

Attenzione: non usare solventi volatili o insetticidi sulla scocca esterna della stampante. Si potrebbe verificare decolorazione o rotture.

Capitolo 3. Manutenzione ordinaria

Pulizia del filtro



Se nelle aperture deposita della polvere, pulirle utilizzando un aspirapolvere.

Capitolo 4. Gestione degli errori

I LED di stato della stampante sono di colore rosso

Quando si verifica un errore, i dettagli dell'errore possono essere verificati guardando i LED di stato della stampante.

I LED di stato della stampante e i LED impostazione carta possono essere ●:acceso、○:spento、＊:lampeggiante
／：Indica che si illumina indipendentemente dall'errore

LED			Stato	Azione di correzione
MEDIA	ERROR E	IMP CARTA		
○	＊	／	Il cassetto è aperto.	Chiudere il cassetto.
○	●	＊	Inceppamento carta.	Rimuovere la carta. In caso di inceppamento frequente della carta, consultare il centro assistenza.
○	●	／	Errore della scheda di controllo della stampante. Il componente meccanico della stampante non funziona.	In caso di errori frequenti, consultare il centro assistenza.
＊	●	／	Il nastro inchiostratore caricato non è supportato.	Funzionamento anomalo della stampante o del nastro inchiostratore. Consultare l'assistenza clienti.
●	●	○	Carta non impostata. Carta assente.	Inserire la carta. Sostituire la carta.
●	●	●	Il nastro inchiostratore non è caricato. Nastro vuoto.	Inserire il nastro inchiostratore. Sostituire il nastro inchiostratore.

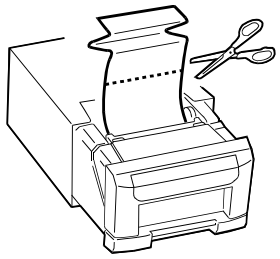
Capitolo 4. Gestione degli errori

Sintomi di errore

Quando vengono rilevati degli errori, verificare l'uso della stampante tramite la tabella di seguiti.

Sintomo	Azione
La stampante non si accende.	• Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato alla presa o alla stampante.
Il personal computer non riconosce la stampante.	• Verificare che il cavo USB sia collegato al personal computer o alla stampante.
La stampante non è pronta.	• Verificare che il cassetto sia chiuso. • Verificare la presenza di carta inceppata nella stampante. • Quando il LED di impostazione della carta lampeggia, rimuovere il bordo della carta fino a quando il LED si spegne.
Il cassetto non si apre.	• Verificare che la stampante sia posizionata su una superficie piana. • Verificare che non siano presenti oggetti davanti al coperchio anteriore.
Una riga dritta non viene stampata	• La testina termica potrebbe essere sporca. Pulire la testina termica come descritto nel Capitolo. 3 "Manutenzione ordinaria". • Se dopo la pulizia della testina termina continua ad essere presente un'area bianca, la testina potrebbe essere stata disconnessa. Consultare l'assistenza clienti.
Le aree tratteggiate non vengono stampate.	• Il rullo di pulizia potrebbe essere sporco. Pulire la testina termica come descritto nel Capitolo. 3 "Manutenzione ordinaria".

Inceppamento carta



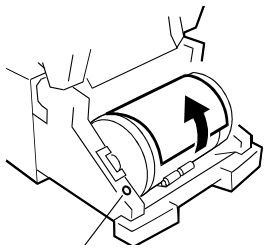
1. Aprire il cassetto.

2. Tagliare la parte piegata o la sezione stampata con le forbici.
   Quando la carta si piega all'interno della stampante, rimuoverla lentamente.

Attenzione: se non è possibile rimuovere la carta dal lato del nastro, estrarla dal lato del rotolo di carta seguendo le istruzioni nel Passaggio 3 e Passaggio 4. Se la carta viene rimossa con forza dal lato del nastro, la stampante potrebbe rompersi.

Capitolo 4. Gestione degli errori

3. Aprire l'unità guida della carta.



4. Estrarre la carta fino a quando il LED impostazione carta. LED IMP. CARTA

Attenzione:
- Se viene utilizzata carta senza aver rimosso la parte piegata o stampata, si potrebbe verificare nuovamente l'inceppamento carta o il nastro inchiostratore potrebbe rompersi durante la stampa. Tagliare sempre la parte piegata o stampata della carta.
- Tagliare la carta diritta e ad angolo retto rispetto alla direzione del rotolo di carta.
- In caso di inceppamento frequente della carta, potrebbe essere presente un difetto nella parte meccanica. Consultare il centro assistenza.

Alimentazione interrotta durante la stampa

In caso di interruzione dell'alimentazione durante la stampa, la testina termina continua a premere sul premicarta.

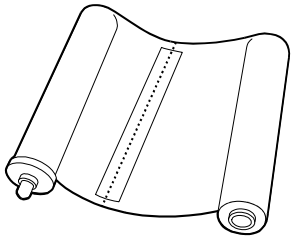
Lasciando la stampante in questa situazione il premicarta si potrebbe deformare. Per evitare questa situazione, attenersi alle istruzioni di seguito.

1. Spegnere la stampante.
2. Accendere la stampante 3 o più secondi dopo averla spenta.
3. Nei LED di stato della stampante è visualizzato l'inceppamento carta, aprire il coperchio anteriore e svolgere le azioni necessarie in relazione alle istruzioni fornite in 4-2, "Inceppamento carta".

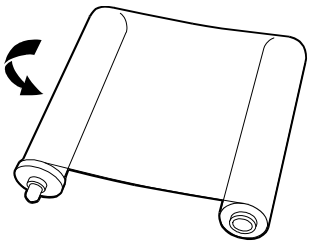
Quando il nastro si rompe

1. Rimuovere il nastro inchiostratore.

2. Attaccare la parte rotta del nastro con nastro adesivo.



3. Ruotare il nastro dal lato di riavvolgimento, quindi riavvolgere completamente l'area con il nastro adesivo.



Capitolo 5. Per un uso più confortevole

La funzione di pretaglio della carta può essere disattivata tramite il driver della stampante.



Attenzione: la polvere sulla superficie della carta può danneggiare la testina termica. Rimuovere la polvere sulla superficie della carta e inserire un rotolo di carta nella stampante.



Attenzione: rimuovere le impronte digitali sulla superficie della carta per evitare che siano presenti sull'immagine stampata.



Attenzione: la carta inserita e sistemata nella direzione non corretta potrebbe avere una direzione obliqua.



Attenzione: il bordo della carta tagliato non dritto può causare l'inceppamento della carta. Per evitare l'inceppamento della carta, si consiglia di usare la funzione di pretaglio del rotolo di carta. In caso di inceppamento della carta o stampa incompleta, inserire nuovamente il rotolo di carta e usare la funzione di pretaglio.

Capitolo 5. Per un uso più confortevole

Per gli utenti degli Stati Uniti

AVVISI FCC
Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal responsabile per la conformità possono invalidare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme con le limitazioni per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Queste limitazioni sono state studiate per offrire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose generate quando l'apparecchiatura è utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può radiare energia in radio frequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in aree residenziali è probabile che provochi interferenze dannose, in questi casi è responsabilità dell'utente la correzione dell'interferenza a proprie spese.

Per gli utenti europei

Questo prodotto non può essere utilizzato in aree residenziali.
È un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, il prodotto può causare interferenze radio, in questi casi l'utente deve adottare le misure adeguate.

HiTi Digital, Inc. con la presente dichiara che la presente stampante fotografica digitale è conforme con i requisiti essenziali e altre previsioni attinenti della Direttiva 1999/5/EC.

Il costruttore di questo prodotto è HiTi Digital, Inc.
9F, 225, Sec. 3, BeiXin Rd., XinDian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

In caso di smaltimento, non mischiare il prodotto con i rifiuti domestici. È disponibile un sistema di raccolta separato per i prodotti elettronici in conformità con la legislazione prevista dalla Direttiva WEEE (Direttiva 2002/96/EC) ed è in vigore solamente nell'Unione europea.
Per informazioni, consultare il rivenditore.

Specifiche

<table>
<tr><td colspan="2">Nome prodotto</td><td colspan="3">Stampante fotografica digitale HiTi</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nome modello</td><td colspan="3">P910L</td></tr>
<tr><td colspan="2">Metodo di stampa</td><td colspan="3">Trasferimento termico con sublimazione del colore</td></tr>
<tr><td colspan="2">Risoluzione</td><td colspan="3">300 dpi</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Dimensioni Stampabili e Media Corrispondenti</td><td>8x4" (203x102 mm)
8x5" (203x127 mm)
8x6" (203x152 mm)
8x8" (203x203 mm)
8x10" (203x254 mm)
8x12" (203x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 mm) Media</td></tr>
<tr><td>4x4" (102x102 mm)
4x5" (102x127 mm)
4x6" (102x152 mm)
4x8" (102x203 mm)
4x10" (102x254 mm)
4x12" (102x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 mm)
Media perforati</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Supporto di stampa</td><td>Carta</td><td colspan="2">Larghezza rotolo di carta 203 mm (8 pollici) per la stampa
100 fogli/rotolo (in caso di dimensioni si stampa 8x12)</td></tr>
<tr><td>Nastro inchiostratore</td><td colspan="2">Nastro inchiostratore con dimensioni 8x12
100 immagini/rotolo</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ambiente operativo</td><td>Temperatura</td><td colspan="3">Da 10 a 35℃</td></tr>
<tr><td>Umidità</td><td colspan="3">Da 20% a 80% (RH) (In entrambi i casi non deve essere presente condensa)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Alimentazione carta</td><td colspan="3">Alimentazione rotolo di carta (metodo rotolo a taglio)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">Dimensioni</td><td>Larghezza</td><td colspan="2">330 mm</td></tr>
<tr><td>Profondità</td><td colspan="2">395 mm</td></tr>
<tr><td>Altezza</td><td colspan="2">174 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso</td><td colspan="3">13,5 kg o meno (esclusi consumabili e accessori)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tensione alimentazione</td><td colspan="3">Da 100 a 240 V CA (commutazione automatica)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consumo energetico</td><td colspan="3">Inferiore a 400 W / 4.0 A a 100 V CA
Inferiore a 400 W / 2.0 A a 220 V CA</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interfaccia</td><td colspan="3">USB 2.0</td></tr>
<tr><td colspan="2">Memoria buffer</td><td colspan="3">64 MB</td></tr>
</table>

Le specifiche precedenti sono soggette a modifiche senza preavviso.

Data preparazione: 2019/09/24
Data revisione: 2019/09/24
Numero revisioni: Revisione 2

DE

HiTi P910L Digital Fotodrucker

Benutzerhandbuch

Umgang mit diesem Handbuch

1. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses durch das Urheberrecht geschützten Benutzerhandbuches darf ohne die schriftliche Genehmigung von HITI DIGITAL, INC. in irgendeiner Form oder durch irgendwelche Mittel reproduziert, kopiert oder übersetzt werden.

2. Die Angaben in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

3. Wenn Sie Schwierigkeiten haben oder Fehler in diesem Handbuch finden, wird HITI DIGITAL, Inc. Ihre Hinweise darauf gerne entgegennehmen.

Einleitung

Dieses Handbuch beschreibt detaillierte Anweisungen zum Umgang mit und den grundlegenden Einsatz des HiTi P910L Digital Fotodruckers. Wir werden dieses Produkt im Handbuch als „Drucker“ bezeichnen.

Lesen Sie dieses Handbuch gründlich durch, um zu verstehen, wie der Drucker installiert und bedient wird, bevor Sie ihn benutzen.

Hinweis

- Bewahren Sie dieses Handbuch in der Nähe des Druckers und Bedieners auf, um dieses Handbuch regelmäßig lesen zu können.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls das Handbuch verloren geht oder beschädigt wird.
- Vergessen Sie bei einem Weiterverkauf nicht, dieses Handbuch zusammen mit dem Drucker abzugeben.

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1. Wichtige Sicherheitshinweise 1
Umgebung 1
Handhabung 2
Handhabung von Verschleißteilen und Druckerzeugnissen 4
Kapitel 2. Installation und Einrichtung 5
Auspacken und Überprüfen des Zubehörs 5
Komponenten und Funktion 6
Drucker Statusleuchten und Druckerstatus 7
Anbringen der Befestigungsplatte 8
Anschluss des Stromkabels 8
Anschluss des USB-Kabels 9
Anschluss eines Computers 9
Einsetzen des Farbbandes 10
Papier einlegen 11
Einsetzen des Staubkastens 13
Transport des Druckers 13
Kapitel 3. Regelmäßige Wartung 14
Reinigung des Thermodruckkopfes, Platten 14
Reinigung der Außenseite 15
Reinigung des Filters 16
Kapitel 4. Fehlerbehebung 17
Die Druckerstatusleuchten leuchten rot 17
Fehlersymptome 18
Papierstau 18
Stromversorgung während des Druckens unterbrochen 19
Wenn das Farbband gerissen ist 19
Kapitel 5. Für eine komfortablere Benutzung 20
Die Vorschnittfunktion für das Papier kann über den Druckertreiber aktiviert oder deaktiviert werden. 20
Für Kunden in den U.S.A. 21
Für Kunden in Europa 21
Specification 22

Kapitel 1. Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Handbuch enthält detaillierte Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Druckers. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme des Druckers, um eine ordnungsgemäße Bedienung sicherzustellen.

- In diesem Handbuch gibt es Hinweise, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.
- Für einen sicheren Betrieb werden Sicherheitshinweise wie folgt aufgeteilt:


Warnung: Unsachgemäße Handhabung kann zum Tod oder schweren Verletzungen führen.


Achtung: Unsachgemäße Handhabung kann zu Verletzungen des Benutzers oder Schäden führen.

- Es ist schwierig, sämtliche Gefahren bei der Einstellung und Verwendung des Druckers vorherzusehen.
  Die Warnhinweise in diesem Handbuch und in den anderen Dokumenten des Druckers können daher nicht alle Fälle abdecken.
  Im Fall der Durchführung einer Bedienung oder Wartung, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, liegt die gesamte Verantwortung für die Sicherheit beim Kunden.
- Die in diesem Handbuch und anderen Dokumenten beschriebenen Bedienungen und Hinweise zur Wartung dienen zur ordnungsgemäßen Verwendung des Druckers. Falls der Drucker für andere Zwecke verwendet werden sollte, liegt die gesamte Verantwortung für die Sicherheit beim Kunden.
- Führen Sie keine Bedienungen aus, die in diesem Handbuch und anderen Dokumenten untersagt sind.
- Es besteht keine Haftung für Inhalte, die aufgrund einer Fehlfunktion des Druckers nicht gedruckt werden können.

Umgebung

Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte, um den Drucker sicher zu verwenden.


Achtung: Lassen Sie Kinder nicht den Drucker oder die Kabel berühren. Dies könnte zu Unfällen oder einem Stromschlag führen.


Achtung: Stellen Sie den Drucker nicht an feuchten oder staubigen Orten auf. Dies könnte zu einem Brand, Stromschlag oder Druckerproblem führen. Stellen Sie den Drucker nicht an Orten mit Staub, Sand und hoher Luftfeuchtigkeit auf, wie z.B. Badeplatz, Bad, Thermalquelle, oder auf der Straße.

Kapitel 1. Wichtige Sicherheitshinweise


Achtung: Stellen Sie den Drucker nicht auf einen wackligen bzw. schrägen Platz. Der Drucker könnte herunterfallen und zu Verletzungen führen.


Warnung: Stecken Sie keine metallischen oder brennbaren Gegenstände durch die Öffnungen des Druckers, da dies einen Brand oder einen Stromschlag verursachen könnte.


Warnung: Stellen Sie keine Vase, Blumentopf, oder Becher mit Wasser oder runde Gegenstände auf den Drucker. Verschüttetes Wasser oder runde Gegenstände im Drucker können zu einem Brand oder Stromschlag führen.


Warnung: Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Druckers Wenn eine Öffnung blockiert ist, wird die Wärme im Inneren bleiben und könnte zu einem Brand führen.

Achtung: Stellen Sie den Drucker nicht an Orten mit niedrigen Temperaturen auf, wie z.B. einem Skigebiet, Eisbahn oder im Freien in direktem Sonnenlicht.

Handhabung

Achten Sie bei der Handhabung des Druckers auf die folgenden Punkte:


Warnung: Heben Sie den Drucker aus dem Karton und stellen Sie ihn auf einen flachen Tisch oder Schreibtisch.


Warnung: Mit nahezu 13,5kg ist der Drucker zu schwer, um von einer Person gehoben zu werden. Achten Sie zudem auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie den Drucker aus dem Karton heben.


Warnung: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Drucker über einen rutschigen Boden transportieren.

Kapitel 1. Wichtige Sicherheitshinweise



Warnung: Wenn Sie den Drucker fallengelassen haben, schalten Sie zuerst den Drucker aus und entfernen Sie das Stromkabel. Kontaktieren Sie anschließend Ihren Händler oder den Kundendienst. Die Verwendung des Druckers ohne Überprüfung kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.



Warnung: Dieses Produkt muss geerdet sein und darf nur mit dem beschriebenen oder dem Produkt beiliegenden Stromkabel verwendet werden.
Wenn das Produkt ohne Erdung verwendet wird und ein Fehlerstrom auftritt, führt dies wahrscheinlich zu einem Brand oder Stromschlag und Störungen des Empfangs von Radios, TV-Receivern und anderen Elektrogeräten dieser Art.
Wenn eine ordnungsgemäße Erdung nicht möglich ist, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den Kundendienst.



Warnung: Befestigen Sie das Stromkabel.



Warnung: Versuchen Sie nicht, diesen Drucker über die Anweisungen in diesem Handbuch hinaus zu warten. Falls das Problem nicht behoben werden kann, kontakten Sie bitte Ihren Händler oder den Kundendienst.



Warnung: Der Thermodruckkopf erreicht eine hohe Temperatur während des Betriebs, aber das ist normal. Berühren Sie nicht den Thermodruckkopf.



Warnung: Den Drucker nicht auseinandernehmen oder neu zusammensetzen. Einige Teile des Druckers stehen unter hoher Spannung oder werden sehr heiß. Ein Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Stromschlag, Brand oder Verbrennungen führen.

Achtung: Die Berührung der Oberfläche des Thermodruckkopfes kann zu Schäden des Thermodruckkopfes führen. Wenn ein harter Gegenstand in den Drucker gelangt, kann dieser Schäden am Druckmechanismus verursachen. Verwenden Sie den Drucker in solch einem Fall nicht.

Achtung: Bei der Installation werden geeignete Anschlusskabel für den Drucker benötigt.

Kapitel 1. Wichtige Sicherheitshinweise

Handhabung von Verschleißteilen und Druckerzeugnissen

Achten Sie bei der Handhabung des Farbbandes, Papiers und der Druckerzeugnisse auf die folgenden Punkte:

Achtung: Umgang mit Papier
- Verwenden Sie das von HITI DIGITAL, INC. beschriebene Papier
- Lagern Sie das Papier flach.
- Lagern Sie das Papier an einem trockenen und dunklen Ort, um direktes Sonnenlicht zu vermeiden.
  (Temperatur unter 30°C, Luftfeuchtigkeit unter 60%).
- Berühren Sie vor dem Drucken nicht die Oberfläche des Papiers, um Fingerabdrücke zu vermeiden.

Achtung: Umgang mit dem Farbband
- Verwenden Sie das von HITI DIGITAL, INC. beschriebene Farbband.
- Lagern Sie das Farbband an einem kühlen Ort, um direktes Sonnenlicht zu vermeiden.
  (Temperatur unter 30°C, Luftfeuchtigkeit unter 60%)

Achtung: Umgang mit Druckerzeugnissen
- Lagern Sie das Druckerzeugnis an einem dunklen Ort, um direktes Sonnenlicht zu vermeiden.
- Lagern Sie das Druckerzeugnis fern von organischen Flüssigkeiten wie Benzin, Verdünner und Alkohol, welche die Farben ändern oder verschlechtern könnten.


Achtung: Behandeln Sie das Farbband bei der Entsorgung als gefährlichen Industrieabfall.


Achtung: Achten darauf, sich Ihre Hände beim Umgang mit Papier nicht an den Papierrändern zu verletzen.


Achtung: Wenn Sie den Drucker über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entfernen Sie bitte das Papier und das Farbband aus dem Drucker.

Kapitel 2. Installation und Einrichtung

Dieses Kapitel beschreibt das Auspacken und die Einrichtung des Druckers. Lesen Sie Kapitel 1. Wichtige Sicherheitshinweise, bevor Sie mit diesem Kapitel fortfahren.

Auspacken und Überprüfen des Zubehörs

1. Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie den Karton mit dem Zubehör und den Schutzmaterialien.

Achtung: Heben Sie das Verpackungsmaterial auf. Der Karton und das Schutzmaterial werden benötigt, wenn Sie den Drucker transportieren. Achten Sie darauf, dass sie aufbewahrt werden.

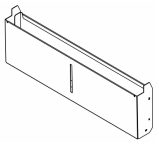
2. Nehmen Sie den Drucker heraus, indem Sie die Unterseite des Druckers halten.

Achtung: Dieser Drucker wiegt ca. 13,5Kg. Bitte gehen Sie vorsichtig mit ihm um. Halten Sie immer die Unterseite des Druckers, wenn Sie ihn hochheben. Der Drucker könnte anderenfalls beschädigt werden.

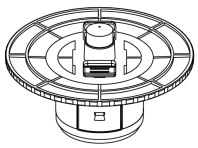
3. Entnehmen Sie das Zubehör aus dem Zubehörkarton und überprüfen Sie den Inhalt.



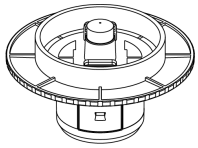
Stromkabel



Staubkasten



Papierwalze (Grijs)



Papierwalze (Blau)



Kurzanleitung



Befestigungsplatte



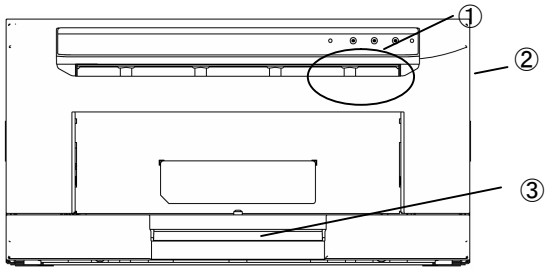
USB-Kabel



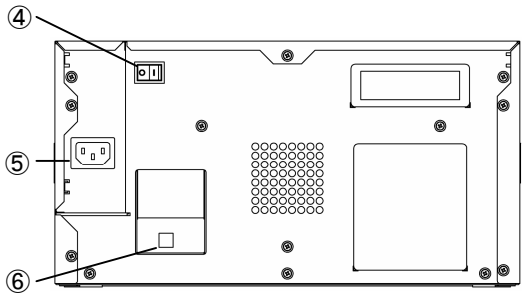
Treiber & Software CD

Kapitel 2. Installation und Einrichtung

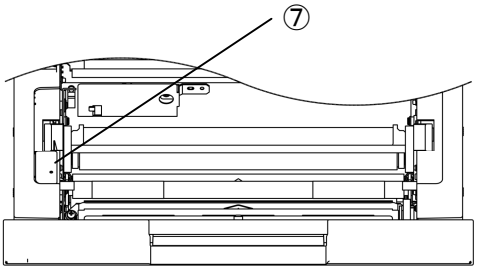
Komponenten und Funktion



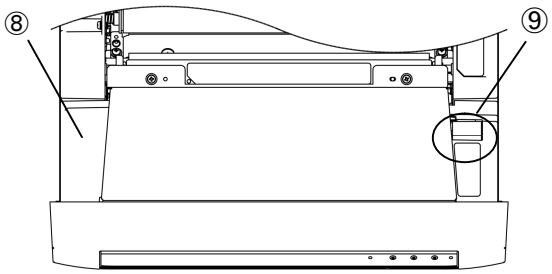
(Vorderseite)



(Rückseite)



(Vorderseite Innen)



(Obere Innenseite)

Nr	Name	Funktion
①	Drucker Statusleuchten	Die Statusleuchten des Druckers befinden sich an dieser Stelle.
②	Druckerfach	Öffnen Sie das Druckerfach, wenn Sie ein Farbband oder Papier wechseln oder eine Wartung durchführen.
③	Druckerfachhebel	Halten Sie diesen Hebel, wenn Sie das Druckerfach öffnen.
④	Ein/Aus-Schalter	Dieser Schalter schaltet den Drucker ein/aus. Wenn die mit "|" beschriftete Seite des Schalters gedrückt wird, schaltet sich der Drucker ein. Wenn die mit "○" beschriftete Seite des Schalters gedrückt wird, schaltet sich der Drucker aus. <Achtung> Warten Sie nach dem Ausschalten des Druckers mindestens drei 3 Sekunden, bis der Drucker wieder eingeschaltet wird.

⑤	Stromanschluss	Zum Anschluss des Stromkabels.
⑥	USB Anschluss	Zum Anschluss des USB-Kabels.
⑦	Papierleuchte	Legen Sie das Papier ein, bis die Leuchte leuchtet. Wenn die Leuchte blinkt, entfernen Sie das Papier bis die Leuchte erlischt.
⑧	Führungseinheit	Öffnen Sie das Druckerfach, wenn Sie Papier einlegen oder eine Wartung durchführen.
⑨	Führungshebel	Halten Sie diesen Hebel wenn Sie die Führungseinheit öffnen.

Drucker Statusleuchten und Druckerstatus

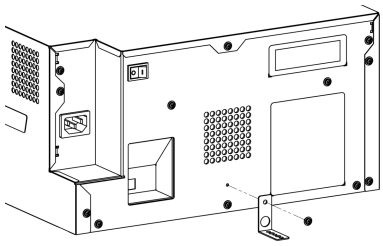
Die Statusleuchten des Druckers sind entweder ●:an, ○:aus, oder ＊:blinken

LED Anzeige			Beschreibung
STROM	MEDIEN	FEHLER	
○	○	○	Der Drucker ist ausgeschaltet.
＊	○	○	Der Drucker wird nach dem Einschalten initialisiert. Der Thermodruckkopf wird beim Drucken abgekühlt/aufgewärmt.
●	○	○	Der Drucker ist einsatzbereit Wenn Sie den Drucker 5 Minuten im Einsatzmodus lassen, wird er automatisch in den Standbymodus geschaltet.
●	○	＊	Das Druckerfach ist geöffnet.
●	○	●	Papierstau aufgetreten. Der Druckmechanismus ist fehlerhaft. Fehler der Druckersteuerung.
●	＊	●	Das eingesetzte Farbband wird nicht unterstützt.
●	●	●	Kein Papier eingelegt. Kein Papier mehr. Das Farbband ist nicht eingesetzt. Das Farbband ist verbraucht.
●	＊	○	Der Drucker lädt das Papier oder das Farbband.

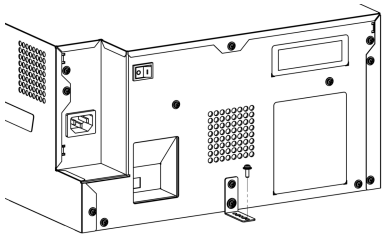
Kapitel 2. Installation und Einrichtung

Anbringen der Befestigungsplatte

1. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Befestigungsplatte an der Rückseite des Druckers zu befestigen.

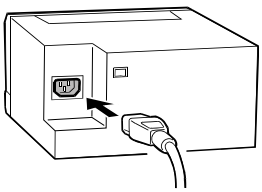


2. Stellen Sie den Drucker mit der Befestigungsplatte auf und schrauben Sie sie an.



Anschluss des Stromkabels

Schließen Sie das den Drucker beiliegende Stromkabel an den Stromanschluss an der Rückseite des Druckers an.



Warnung: Stellen Sie sicher, dass der Drucker ausgeschaltet ist, bevor Sie das Stromkabel anschließen.

Warnung: Stellen Sie sicher, dass Sie das Stromkabel richtig anschließen. Falls nicht, könnte dies zu einem Brand oder einem Druckerproblem führen.

Warnung: Das Stromkabel nicht mit nassen Händen anschließen oder entfernen. Dies könnte zu einem Fehlerstrom führen.

Warnung: Beschädigen oder ändern Sie das Stromkabel in keinster Weise. Ein Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Stromkabel, ein kräftiges Ziehen oder Verdrehen könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Kapitel 2. Installation und Einrichtung

Warnung: Wenn Sie den Drucker bewegen, stellen Sie sicher, dass der Drucker ausgeschaltet ist. Entfernen Sie das Stromkabel, damit kein Kontakt zu anderen Geräten möglich ist. Das Stromkabel könnte anderenfalls beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen könnte. Zudem besteht die Gefahr, über das Kabel zu stolpern.

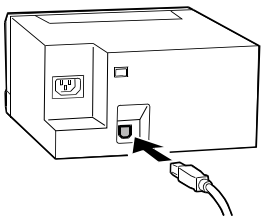
Achtung: Wenn Sie das USB-Kabel entfernen möchten, stellen Sie sicher, dass sich der Drucker im Wartemodus befindet. Ein Entfernen des Stromkabels während einer Datenübertragung könnte dazu führen, dass Daten korrekt gedruckt werden.

Warnung: Entfernen Sie das Stromkabel aus Sicherheitsgründen vom Drucker, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

Warnung: Vermeiden Sie eine “gestapelte” Verbindung. Dies könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Anschluss des USB-Kabels

Schließen Sie das USB-Kabel vom Computer an den USB-Anschluss an der linken hinteren Seite des Druckers an. Schließen Sie das USB-Kabel vollständig an.



Anschluss eines Computers

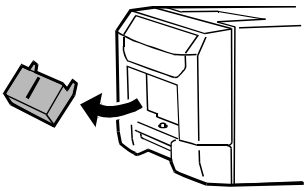
1. Rufen Sie die folgende Webseite auf und laden Sie den Druckertreiber von HiTi P910L Treiber Download herunter. http://www.hiti.com

2. Folgen Sie den Installationsanweisungen des Druckertreiber-Paketes und installieren Sie den Druckertreiber auf Ihrem Computer.

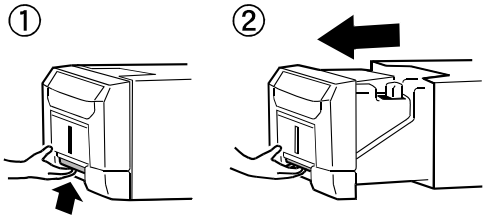
Kapitel 2. Installation und Einrichtung

Einsetzen des Farbbandes

1. Entfernen Sie den Staubkasten.

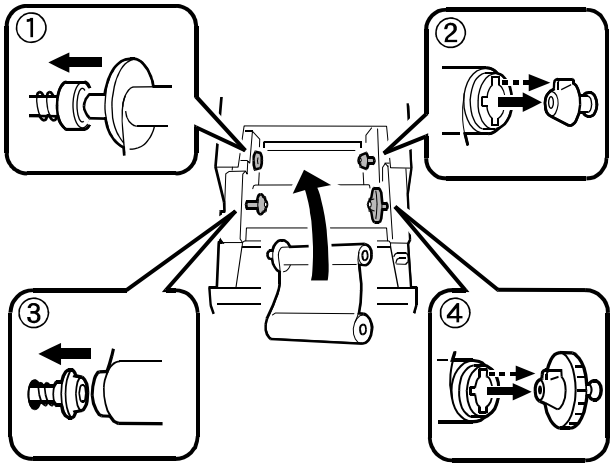


2. Heben Sie den Druckerfachhebel vorsichtig hoch und ziehen Sie das Druckerfach heraus.

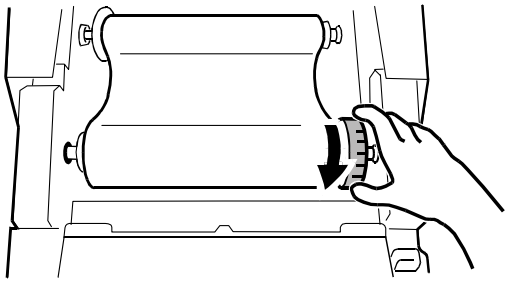


Achtung: Öffnen Sie das Druckerfach nicht ruckartig oder mit zu viel Kraft.
Das Druckerfach nicht drücken oder einen schweren Gegenstand, außer Papier, nach dem Öffnen des Druckerfaches auflegen.

3. Setzen Sie das Farbband wie abgebildet in das Druckerfach ein.



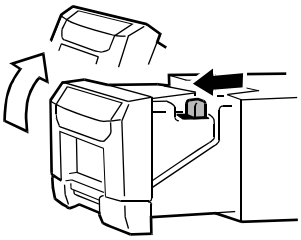
4. Spannen Sie das lockere Farbband, indem Sie an der Farbband-Drehrolle drehen.



Papier einlegen

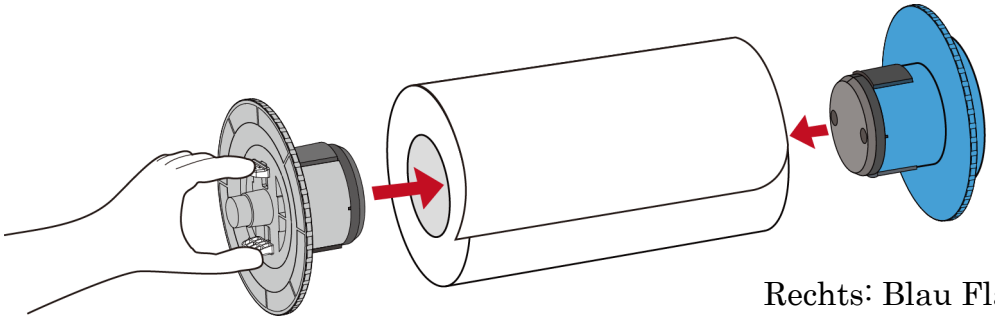
Schalten Sie den Drucker ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf "|" stellen.

1. Ziehen Sie Druckerfach heraus und ziehen Sie am Hebel, um die Führungseinheit zu öffnen.



Achtung: Öffnen Sie das Druckerfach nicht ruckartig oder mit zu viel Kraft. Das Druckerfach nicht drücken oder einen schweren Gegenstand, außer Papier, nach dem Öffnen des Druckerfaches auflegen.

2. Bringen Sie die Papierwalze (grijs) und Papierwalze (blau) an.



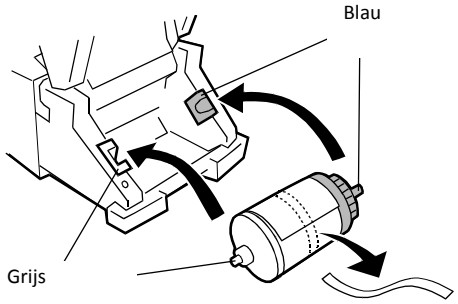
Rechts: Blau Flansch

Links: Grijs Flansch

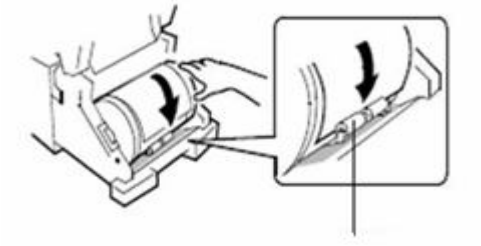
Kapitel 2. Installation und Einrichtung

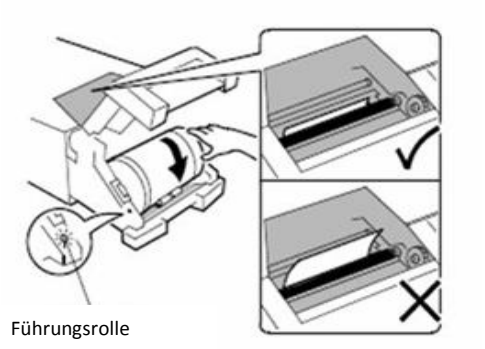
Achtung: Die Papierführung ist nicht richtig eingestellt, wenn der Abstand zwischen der Papierwalze und dem Papier ca. 5mm ~ 10mm beträgt. Richten Sie die Aussparung an der Papierwalze und die Aussparung der Papierführung aneinander aus, indem Sie die Papierwalze drehen.

3. Legen Sie das Papier in den Drucker ein.
   Legen Sie das Papier ein, indem Sie die Farbe der Papierwalze und die Farbe der Halterung aneinander ausrichten.
   Entfernen Sie das Siegel vom Papier, nachdem Sie das Papier eingelegt haben.

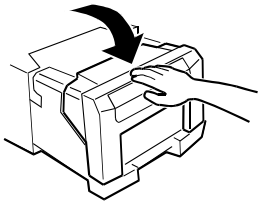


4. Legen Sie die Kante des Papiers unter der Führungsrolle ein, indem Sie die Papierwalzen drehen.
   Legen Sie das Papier ein, bis die Leuchte der Papiereinstellung leuchtet.


PAPIEREINSTELLUNG Leuchte


Führungsrolle

5. Öffnen Sie die Führungseinheit.
   Drücken Sie auf die Mitte der Führungseinheit, um sie zu schließen.

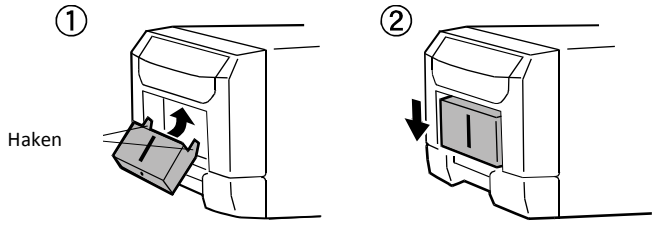


6. Schließen Sie das Druckerfach.
   Nach dem Schließen des Druckerfaches wird die Initialisierung gestartet und vier Blatt Papier automatisch ausgeworfen.

Achtung: Schließen Sie die vordere Abdeckung vorsichtig, um nicht Ihre Finger einzuklemmen.
Schließen Sie das Druckerfach nicht bevor Sie die Führungseinheit geschlossen haben.
Schließen Sie das Druckerfach und die Führungseinheit nicht zu schnell.

Einsetzen des Staubkastens

Setzen Sie zuerst die Haken des Staubkastens ein und setzen Sie die Unterseite des Staubkastens anschließend auf die Nase am Drucker.



Transport des Druckers

Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie den Drucker transportieren. Achten Sie auf die richtige Methode, um eine Fehlfunktion des Druckers nach einem Transport zu vermeiden.

1. Entfernen Sie das Farbband und Papier aus dem Drucker, bevor Sie den Drucker transportieren.
   Wenn das Farbband oder das Papier wegen eines Fehlers nicht entfernt werden kann, wenn Sie sich bitte an Ihren Händler.

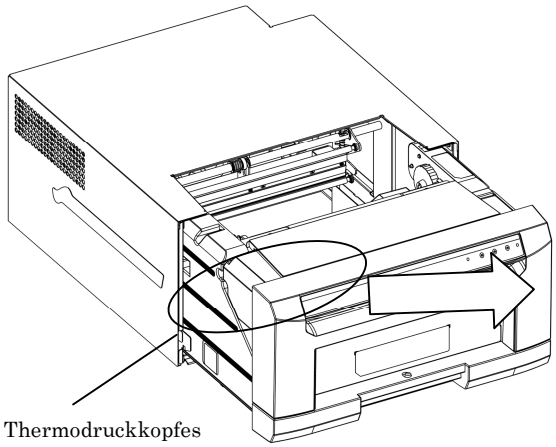
2. Verwenden Sie den Originalkasten.
   Wenn der Originalkasten nicht verwendet werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um einen neuen Kasten zu erwerben.

Kapitel 3. Regelmäßige Wartung

Reinigung des Thermodruckkopfes, Platten

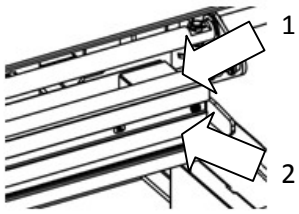
Bei der Thermotransfer-Technologie ist eine tägliche Wartung des Druckers nicht wirklich notwendig. Um jedoch die optimale Leistung zu gewährleisten, wird die Reinigung des Thermodruckkopfes und der Platen ein Mal im Monat empfohlen.

Achtung: Stelle Sie sicher, dass der Drucker ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
Der Thermodruckkopfes erreicht direkt nach dem Drucken eine hohe Temperatur. Berühren Sie ihn nicht direkt mit der Hand. Stellen Sie sicher, dass der Thermodruckkopf ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Wenn Fingerabdrücke auf dem Heizelement hinterlassen werden, könnte dies den Thermodruckkopf beschädigen. Berühren Sie ihn nicht direkt mit der Hand. Achten Sie auf die Nasen am Drucker, um nicht von ihnen verletzt zu werden.

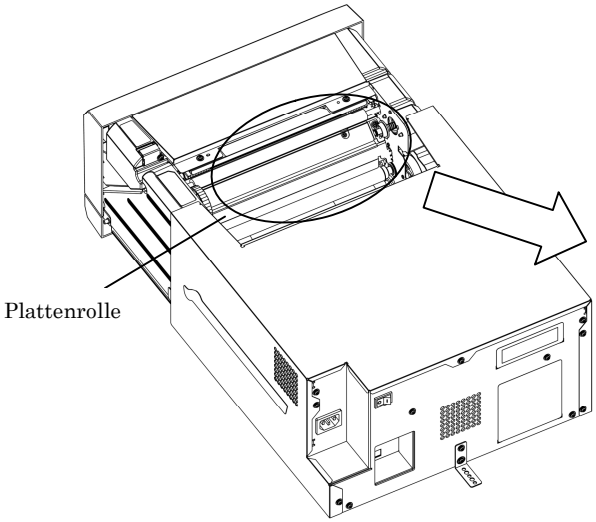


1. Reinigen Sie das Heizelement (Glasleiste) des Thermodruckkopfes mit in Isopropyl- oder Äthylalkohol getränker Gaze.

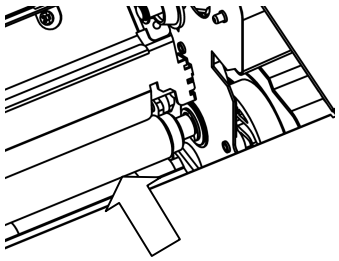
2. Verwenden Sie in Isopropyl- oder Äthylalkohol getränkte Gaze, um die Kante der Abwickelrolle zu reinigen.



Kapitel 3. Regelmäßige Wartung



3. Verwenden Sie in Isopropyl- oder Äthylalkohol getränkte Gaze, um das Gummi der Plattenrolle zu reinigen.



Achtung: Warten Sie bis zum vollständigen Abtrocknen des Alkohols (ca. 5 Minuten), bis Sie einen Druckvorgang ausführen

<u>Reinigung der Außenseite</u>

Wischen Sie das äußere Gehäuse des Druckers mit einem weichen Tuch ab. Wenn die Flecken nicht entfernt werden können, feuchten Sie das Tuch an und bringen Sie ein verdünntes, neutrales Reinigungsmittel auf.

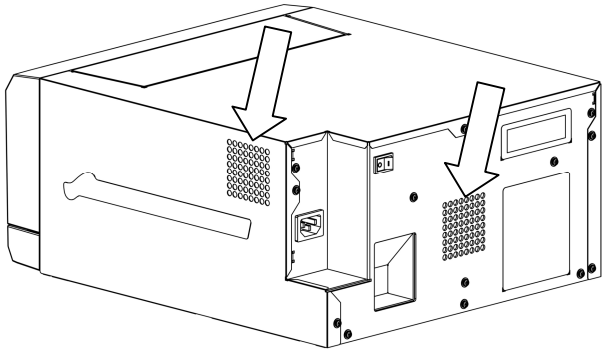
Warnung: Falls fremde Substanzen in den Drucker gelangen, schalten Sie den Drucker aus, entfernen Sie das Stromkabel und kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Kundendienst. Die weitere Verwendung des Druckers unter diesen Bedingungen könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Warnung: Die weitere Verwendung unter anormalen Bedingungen wie z.B, hoher Temperatur, Rauch oder merkwürdiger Geruch könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Stromkabel. Kontaktieren Sie anschließend Ihren Händler oder den Kundendienst.

Kapitel 3. Regelmäßige Wartung

Achtung: Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel und sprühen Sie keine Insektizide auf das äußere Gehäuse des Druckers. Anderenfalls könnten Farbänderungen oder Risse auftreten.

Reinigung des Filters



Wenn sich Staub in den Öffnungen ansammelt, entfernen Sie ihn mit einem Staubsauger.

Kapitel 4. Fehlerbehebung

Die Druckerstatusleuchten leuchten rot

Wenn ein Fehler austritt, kann der Fehler anhand der Druckerstatusleuchten eingegrenzt werden.

Die Druckerstatusleuchten und Papierleuchte sind entweder ●: an, ○: aus,
＊: blinken
／: Zeigt ein unabhängiges Leuchten an

LED Anzeige			Status	Fehlerbehebung
MEDIEN	FEHLER	PAPIER EINSTELLUNG		
○	＊	／	Das Druckerfach ist geöffnet.	Schließen Sie das Druckerfach.
○	●	＊	Papierstau aufgetreten.	Entfernen Sie das Papier. Wenn Sie sich an den Kundendienst, wenn es häufiger zu Papierstau kommt.
○	●	／	Fehler der Druckersteuerung. Der Druckmechanismus ist fehlerhaft.	Wenn Sie sich an den Kundendienst, wenn dies häufiger auftritt.
＊	●	／	Das eingesetzte Farbband wird nicht unterstützt.	Farbband oder Drucker arbeitet möglicherweise nicht normal. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
●	●	○	Kein Papier eingelegt. Kein Papier mehr.	Papier einlegen. Neues Papier einlegen.
●	●	●	Das Farbband ist nicht eingesetzt. Farbband verbraucht.	Farbband einsetzen. Neues Farbband einsetzen.

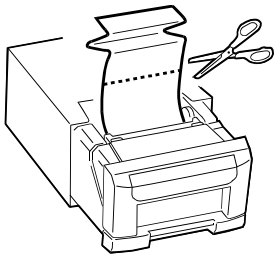
Kapitel 4. Fehlerbehebung

Fehlersymptome

Überprüfen Sie den Drucker beim Auftritt eines Fehlers anhand der folgenden Tabelle.

Symptom	Aktion
Gerät ist nicht eingeschaltet.	• Überprüfen Sie, ob das Stromkabel mit der Steckdose oder dem Drucker verbunden ist.
Der Computer erkennt den Drucker nicht.	• Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel mit dem Computer oder Drucker verbunden ist.
Der Drucker ist nicht bereit.	• Überprüfen Sie, ob das Druckerfach geschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob Papier im Drucker gestaut ist. • Wenn die Papierleuchte blinkt, entfernen Sie die Kante des Papiers, bis die Papierleuchte erlischt.
Das Druckerfach lässt sich nicht öffnen.	• Überprüfen Sie, ob der Drucker auf einer flachen Unterlage aufgestellt ist. • Überprüfen Sie, ob sich ein Gegenstand an der Vorderseite der vorderen Abdeckung befindet.
Ein Bereich mit geraden Streifen wird nicht gedruckt.	• Der Thermodruckkopf ist möglicherweise beschädigt. Reinigen Sie den Thermodruckkopf wie in Kapitel 3, "Regelmäßige Wartung" beschrieben. • Wenn der leere Bereich nach der Reinigung des Thermodruckkopfes noch immer vorhanden ist, muss der Kopf möglicherweise entfernt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Gepunktete Bereiche werden nicht gedruckt.	• Die Reinigungsrolle könnte verschmutzt sein. Reinigen Sie den Thermodruckkopf wie in Kapitel 3, "Regelmäßige Wartung" beschrieben.

Papierstau



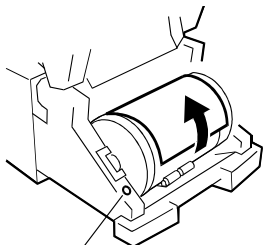
1. Öffnen Sie das Druckerfach.

2. Schneiden Sie den gefalteten oder den gedruckten Bereich mit einer Schere ab.
   Wenn das Papier im Inneren des Druckers gefaltet ist, ziehen Sie es langsam heraus.

Achtung: Wenn das Papier nicht zur Seite des Farbbandes herausgezogen werden kann, ziehen Sie es zur Seite der Papierrolle gemäß Anleitung in Schritt 3 und Schritt 4 heraus. Wenn das Papier mit Gewalt zur Seite des Farbbandes herausgezogen wird, könnte der Drucker beschädigt werden.

Kapitel 4. Fehlerbehebung

3. Öffnen Sie die Führungseinheit.



4. Ziehen Sie das Papier heraus, bis die Papierleuchte erlischt.

PAPIEREINSTELLUNG
Leuchte

Achtung:
- Wenn das Papier verwendet wird, ohne dass der gefaltete oder gedruckte Abschnitt abgeschnitten ist, wird erneut ein Papierstau auftreten oder das Farbband könnte während des Druckens abreißen. Schneiden Sie immer den zerknitterten oder gedruckten Bereich des Papiers ab.
- Schneiden Sie das Papier gerade und in rechten Winkeln zur Richtung der Papierrolle.
- Wenn es häufiger zu Papierstau kommt, liegt wahrscheinlich ein mechanischer Defekt vor. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Stromversorgung während des Druckens unterbrochen

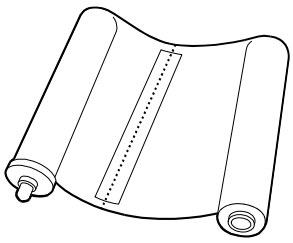
Falls die Stromversorgung während des Druckens unterbrochen werden sollte, wird der Thermodruckkopf weiter zur Platte geschoben.

Wenn diese Situation über einen längeren Zeitraum eintritt, könnte die Platte deformiert werden. Beachten Sie die unten stehenden Hinweise, um diese Situation zu vermeiden.

1. Schalten Sie den Drucker aus.
2. Schalten Sie den Drucker nach dem Ausschalten länger als 3 Sekunden ein.
3. Wenn Papierstau wird über die Druckerstatusleuchten angezeigt wird, öffnen Sie die vordere Abdeckung und gehen Sie wie unter 4-2, "Papierstau" beschrieben vor.

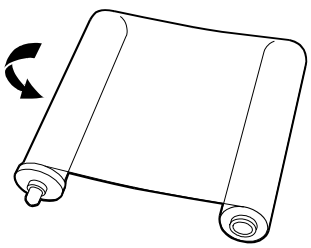
Wenn das Farbband gerissen ist

1. Entfernen Sie das Farbband.



2. Kleben Sie den beschädigten Teil des Farbbandes mit Klebeband.

3. Drehen Sie die das Farbband auf die rückläufige Seite und lassen Sie den geklebten Abschnitt vollständig zurücklaufen.



Kapitel 5. Für eine komfortablere Benutzung

Die Vorschnittfunktion für das Papier kann über den Druckertreiber aktiviert oder deaktiviert werden.



Achtung: Staub auf dem Papier könnte den Thermodruckkopf beschädigen. Entfernen Sie den Staub vom Papier und legen Sie die Papierrolle in den Drucker ein.



Achtung: Reinigen Sie Fingerabdrücke von der Papieroberfläche, um Fingerabdrücke auf dem gedruckten Bild zu vermeiden.



Achtung: Das Papier nicht in falscher Richtung oder schräg einlegen.



Achtung: Ein ungerader Schnitt der Papierkante könnte zu Papierstau führen. Um einen Papierstau zu verhindern, empfehlen wir die Nutzung der Vorschnittfunktion der Papierrolle. Im Falle eines Papierstaus oder unvollständigen Drucks legen Sie die Papierrolle erneut ein und verwenden Sie die Vorschnittfunktion.

Kapitel 5. Für eine komfortablere Benutzung

Für Kunden in den U.S.A.

FCC WARNUNG
Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Überwachung der Konformität verantwortlichen Stelle ausdrücklich zugelassen werden, machen das Recht des Benutzers zur Verwendung des Gerätes nichtig.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten digitaler Geräte der Klasse A gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen Schutz vor schädlichen Interferenzen beim Betrieb des Geräts in kommerziellen Umgebungen bieten. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann sie ausstrahlen. Wenn es nicht nach den Anweisungen des Herstellers aufgestellt und betrieben wird, können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten. Beim Betrieb des Geräts in häuslichen Umgebungen können schädliche Interferenzen auftreten. Die Beseitigung dieser Interferenzen geht zu Lasten des Benutzers.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt sollte nicht in häuslichen Umgebungen verwendet werden.
Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei einer häuslichen Installation kann dieses Produkt Störungen im Radio- und Fernsehempfang verursachen, die durch entsprechende Maßnahmen vom Benutzer zu beseitigen sind.

Hiermit erklärt HiTi Digital, Inc., dass dieser digitale Fotodrucker mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt.

Der Hersteller dieses Produktes ist HiTi Digital, Inc.
9F, 225, Sec. 3, BeiXin Rd., XinDian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit dem
Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte Elektronikprodukte im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen gemäß der WEEE Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG) die nur in der Europäischen Union gültig ist.
Fragen Sie bei Ihrem Händler nach, um mehr zu erfahren.

Specification

Produktname	HiTi Digital Fotodrucker		
Modellname	P910L		
Druckmethode	Farbstoff Sublimation Thermotransfer		
Auflösung	300 dpi		
Druckbare Größe und Entsprechende Medien	8x4" (203x102 mm) 8x5" (203x127 mm) 8x6" (203x152 mm) 8x8" (203x203 mm) 8x10" (203x254 mm) 8x12" (203x304 mm)	8x12" (203x304 mm) Medien	
	4x4" (102x102 mm) 4x5" (102x127 mm) 4x6" (102x152 mm) 4x8" (102x203 mm) 4x10" (102x254 mm) 4x12" (102x304 mm)	8x12" (203x304 mm) Perforierte Medien	
Druckmedien	Papier	203 mm (8 in.) breite Papierrolle für Druck 100 Seiten/Rolle (für Ausdrucke der Größe 8x12")	
	Farbband	Farbband der Größe 8x12 100 Bilder/Rolle	
Umgebung	Temperatur	10 bis 35℃	
	Feuchtigkeit	20% bis 80% (RF) (nicht kondensierend)	
Papierführung	Rollende Papierführung (Rollen zum Abschneiden Methode)		
Abmessungen	Breite	330 mm	
	Tiefe	395 mm	
	Höhe	174 mm	
Gewicht	13,5 kg oder weniger (ohne Verpackung und Zubehör)		
Spannung	100 bis 240 V AC (Automatischer Wechsel)		
Stromverbrauch	Weniger als 400 W / 4,0 A bei 100 V AC Weniger als 400 W / 2,0 A bei 220 V AC		
Schnittstelle	USB 2.0		
Pufferspeicher	64 MB		

Die obigen Angaben können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Erstelldatum: 2019/09/24
Änderungsdatum: 2019/09/24
Revisionsstand: Revision 2

FR

Imprimante Photo Numérique HiTi P910L

Manuel de l'utilisateur

Informations importantes

1. Tous droits réservés. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduit ou copié sous quelque forme ou par tout moyen, y compris la traduction, sans l'autorisation écrite de HITI DIGITAL, INC.

2. Les spécifications de ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

3. En cas de problème de compréhension ou d'erreur présente dans ce manuel, veuillez le signaler à HITI DIGITAL, INC, cela sera fortement apprécié.

Introduction

Ce manuel décrit les instructions détaillées pour la maintenance et le fonctionnement de base et votre imprimante photo numérique HiTi P910L. Nous allons décrire ce produit comme "l'imprimante" dans le reste du manuel.

Lisez attentivement ce manuel pour comprendre comment installer et faire fonctionner l'imprimante avant de l'utiliser.

Notes

- Gardez ce manuel à proximité de l'imprimante afin de permettre aux utilisateurs de s'y référer périodiquement.
- Si votre manuel est perdu ou endommagé, contactez votre revendeur.
- Dans le cas d'un transfert, ne pas oublier de mettre ce manuel avec l'imprimante.

Contenu

Chapitre 1. Informations importantes liées à la sécurité 1
Environnement 1
Instruction de manipulation 2
Instruction de manutention pour les consommables et la sortie d'impression 4
Chapitre 2. installation et configuration 5
Déballage et vérification des accessoires 5
Nom des pièces et fonctions 6
Noms des LED d'état de l'imprimante et statuts 7
Fixation plaque anti-bascule 8
Câble de connexion électrique 8
Câble de connexion USB 9
Connexion PC 9
Réglage du ruban encreur 10
Chargement du papier 11
Installation boîte à poussière 13
Transport de l'imprimante 13
Chapitre 3. Entretien périodique 14
Nettoyage de la et du plateau 14
Nettoyage du cache extérieur 15
Nettoyage du filtre 16
Chapitre 4. Traitement des erreurs 17
Les témoins lumineux de l'imprimante sont rouges 17
Symptômes 18
Bourrage papier 18
Alimentation interrompue lors de l'impression 19
Lorsque le ruban est cassé 19
Chapitre 5. Pour une utilisation plus confortable 20
La fonction papier pré-découpé peut être désactivée par le pilote d'imprimante. 20
Pour les clients aux USA. 21
Pour les clients en Europe 21
Spécification 22

Chapitre 1. Informations importantes liées à la sécurité

Ce manuel fournit des instructions détaillées pour l'utilisation de l'imprimante en sécurité. Lisez ce manuel avant d'utiliser l'imprimante pour vous assurer une bonne utilisation.

- Dans ce manuel, il y a des notes qui nécessitent une attention particulière.
- Pour un fonctionnement sans danger, veuillez lire les avertissements de sécurité qui sont séparés comme suit :


Avertissement: une manipulation inadéquate peut causer la mort ou une blessure grave.


Attention: toute manipulation inappropriée peut blesser les utilisateurs et / ou causer des dommages physiques.

◆ Il est difficile de prévoir tous les dangers lors de l'installation et l'utilisation de l'imprimante.
Par conséquent, les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation, dans les autres documents de l'imprimante ne peuvent pas couvrir tous les cas.
En cas de réalisation de l'opération ou d'entretien qui ne sont pas décrites dans ce manuel, toutes les mesures de précaution adéquates doivent être prises en charge à côté client.

◆ Les opérations et la notification de l'entretien décrites dans ce manuel et d'autres documents sont liées à la bonne utilisation de l'imprimante. En cas d'utilisation de l'imprimante pour un autre but, toutes les mesures de précaution adéquates doivent être prises en charge à côté client.

◆ Ne pas effectuer d'opérations interdites dans ce manuel ou d'autres documents.

◆ Les contenus qui ne peuvent pas être imprimés en raison d'un échec lors de l'utilisation de cette imprimante ne sont pas garantis.

Environnement

Pour utiliser l'imprimante en toute sûreté, veuillez prêter attention à ce qui suit:


Attention: Ne laissez pas les enfants toucher l'imprimante ou les câbles. Cela peut causer des accidents ou un choc électrique.


Attention: ne placez pas l'imprimante dans endroit humide ou poussiéreux. Elle peut provoquer un incendie, un choc électrique ou un problème d'impression. Ne placez pas l'imprimante dans un lieu de baignade, une salle de bains, près d'une source d'eau chaude ou dans la rue.

Chapitre 1. Informations importantes liées à la sécurité


Attention: ne placez pas l'imprimante sur un emplacement trop fragile ou trop incliné. L'imprimante risque de tomber causer des blessures.


Attention: ne pas insérer ou laisser tomber des objets métalliques ou inflammables dans l'imprimante à travers les ouvertures de l'imprimante, cela peut provoquer incendie et choc électrique.


Attention: ne pas mettre à proximité un vase, pot de fleurs, ou une tasse remplie. Si un liquide s'écoule dans l'imprimante, cela peut provoquer incendie et choc électrique.


Attention: ne pas bloquer les ouvertures de l'imprimante. Si l'ouverture est bloquée, la chaleur reste enfermée et peut causer un départ de feu.

Attention: ne placez pas l'imprimante dans un endroit à basse température : station de ski ou patinoire. Ne pas placer l'imprimante en plein air directement sous le Soleil.

Instruction de manipulation

Veuillez lire les instructions suivantes avant de manipuler votre imprimante:


Attention: soulevez l'imprimante depuis sa boîte et la mettre sur une table plate ou un bureau.


Avertissement: pesant près 13,5 kg, l'imprimante est trop lourde pour être soulevée par une seule personne. Aussi veuillez prendre un soin de vos mains et de vos doigts lorsque vous enlevez l'imprimante de la boîte.


Attention: soyez prudent lorsque vous transportez l'imprimante sur un sol glissant.

Chapitre 1. Informations importantes liées à la sécurité



Avertissement: si vous laissez tomber l'imprimante, tout d'abord coupez l'alimentation de l'imprimante et retirez le câble d'alimentation, puis contactez votre revendeur ou centre de service. Utiliser l'imprimante sans aucun contrôle peut causer incendie ou choc électrique.



Attention: ce produit doit être relié à la terre, et toujours utilisé avec uniquement le câble d'alimentation spécifié ou le câble d'alimentation qui accompagne le produit.
Si le produit est utilisé sans terre, et une fuite de courant se produit. Incendie ou choc électrique sont plus susceptibles d'arriver. Cela peut également provoquer des interférences de réception du signal radio, d'un récepteur de télévision et d'autres appareils électriques similaires.
Si prise de terre n'est pas possible, contacter votre revendeur ou centre de service.



Attention: fixez solidement le câble d'alimentation.



Avertissement: ne pas tenter de réparer l'imprimante au-delà des instructions spécifiées dans ce document. Dans les autres cas, contacter votre revendeur ou centre de service.



Attention: La tête thermique atteint une température élevée pendant le fonctionnement, mais ceci est normal. Ne pas toucher la tête thermique.



Avertissement: ne pas démonter ou tenter de modifier l'imprimante. Certaines sections de l'imprimante contiennent un courant à haute tension ou deviennent très chaudes. Ignorer cet avertissement peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des brûlures.

Attention: directement toucher la surface de la tête thermique peut causer des dommages à la tête thermique. Quand un objet dur entre dans l'imprimante, il peut causer des dommages à l'intérieur de l'imprimante. Dans ce cas, ne pas utiliser l'imprimante.

Attention: lors de l'installation, câble d'interface approprié sera nécessaire avec votre ordinateur.

Chapitre 1. Informations importantes liées à la sécurité

Instruction de manutention pour les consommables et la sortie d'impression

Dans le traitement du ruban d'encre, du papier et la sortie d'impression, veuillez noter:

Attention: Gestion du papier
- Utilisez le papier spécifié par HITI DIGITAL, INC.
- Conservez le papier à plat.
- Conservez le papier dans un endroit sec et sombre pour éviter le rayonnement direct du soleil.
  (Température inférieure à 30°C, humidité inférieure à 60%).
- Ne touchez pas la surface du papier avant l'impression pour éviter les traces de doigts.

Attention: manipulation de ruban à encre
- Utilisez le ruban d'encre spécifié par HITI DIGITAL, INC.
- Conservez le ruban dans un endroit sec et sombre pour éviter le rayonnement direct du soleil.
  (Température inférieure à 30°C, humidité inférieure à 60%).

Attention: manipulation de la sortie d'impression
- Rangez la sortie d'impression dans un endroit sombre pour éviter la lumière directe du soleil.
- Rangez la sortie d'impression loin des liquides organiques tels que le benzène, les diluants ou l'alcool qui peuvent modifier ou altérer les couleurs.


Attention: pour jeter le ruban encreur, considérez-le comme un déchet industriel dangereux.


Attention: veillez à ne pas vous blesser les mains sur le bord du papier lors de la manipulation du papier.


Attention: si vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une longue période, retirez le papier et le ruban d'encre de l'imprimante.

Chapitre 2. installation et configuration

Ce chapitre explique le déballage et mise en place de l'imprimante.
Avant de procéder à ce chapitre, assurez-vous de lire le chapitre 1. Consignes de sécurité importantes.

Déballage et vérification des accessoires

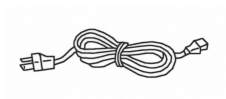
1. Ouvrez la boîte et retirer la boîte contenant les accessoires et matériaux de protection.

Attention: gardez les matériaux d'emballage. Les matériaux de la boîte et de protection sont nécessaires lors du déplacement ou du transport l'imprimante. Assurez-vous qu'ils soient conservés.

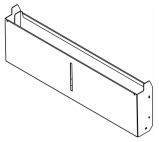
2. Sortez l'imprimante en tenant le bas de l'imprimante.

Attention: Cette imprimante pèse environ 13,5 kg. S'il vous plaît manipuler avec précaution. Pour soulever l'imprimante, tenez toujours le bas de l'imprimante. Sinon, l'imprimante peut être endommagée.

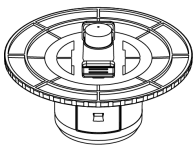
3. Sortez les accessoires de la boîte d'accessoires et vérifiez le contenu.



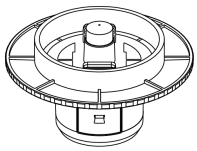
Câble d'alimentation



Boîte à poussière



Bride Papier (Grise)



Bride papier (bleue)



Guide d'installation rapide



Plaque anti basculement



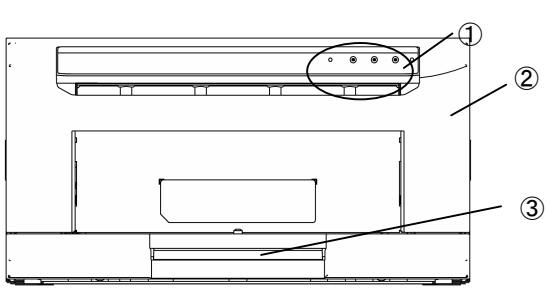
Câble USB



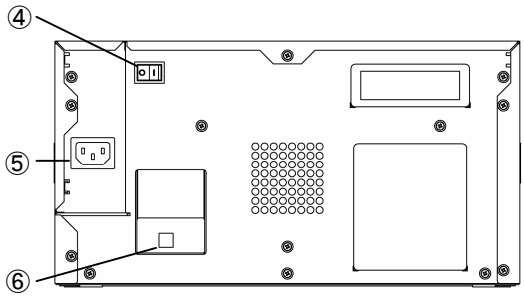
CD avec pilotes et logiciel

Chapitre 2. installation et configuration

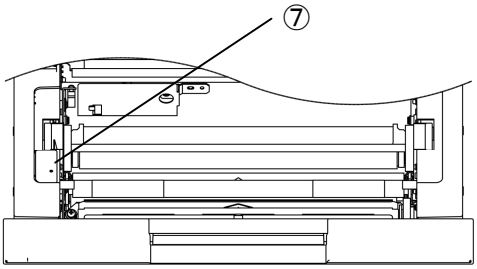
Nom des pièces et fonctions



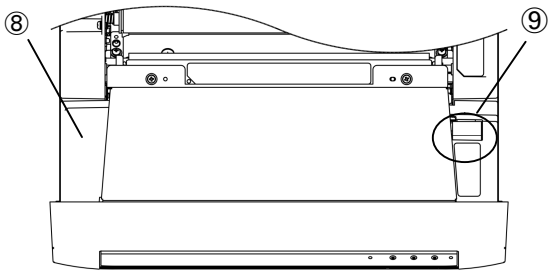
(Vue avant)



(Vue arrière)



(Vue avant interne)



(Vue d'en haut interne)

№	Nom	Fonction
①	Lampe d'affichage d'état sur le panneau	Elles se trouvent sur le panneau.
②	Tiroir	Ouvrez l'unité de tiroir lors du remplacement d'un ruban à encre ou papier, ou lors de l'entretien.
③	Levier du tiroir	Pour ouvrir le tiroir, tenez ce levier.
④	Bouton marche/arrêt	Ce bouton active / désactive l'alimentation de l'imprimante. Lorsque le "|" sur le côté marqué de l'interrupteur est enfoncé, l'appareil est sous tension. Lorsque le "○" sur le côté marqué de l'interrupteur est enfoncé, l'appareil est éteint. <Attention> Une fois que l'imprimante est hors tension, attendez au moins 3 secondes avant de la rallumer.

⑤	Prise électrique	Pour être utilisée pour connecter le câble d'alimentation.
⑥	Prise USB	Pour être utilisée pour connecter le câble USB.
⑦	Lampe réglage papier	Lors du réglage du papier, insérez le papier jusqu'à ce que la lampe soit allumée. Lorsque le voyant clignote, retirez le papier jusqu'à ce que la lampe s'éteigne.
⑧	Guide	Ouvrez ce tiroir lors du rajout de papier ou de l'entretien.
⑨	Levier du guide	Pour ouvrir le guide, poussez ce levier.

Noms des LED d'état de l'imprimante et statuts

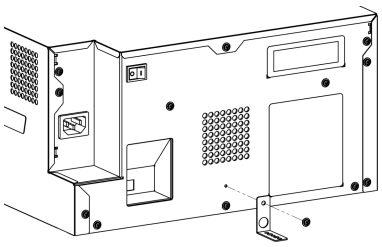
Voyant d'état : ●:allumé, ○:éteint, ＊:clignote

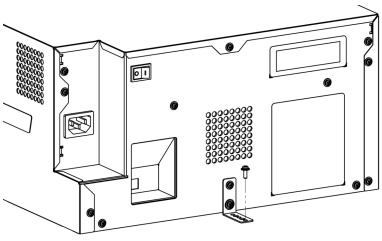
Affichage LED			Description
POWER	MEDIA	ERROR	
○	○	○	L'imprimante n'est pas sous tension.
＊	○	○	L'imprimante est en cours d'initialisation après mise sous tension. La tête thermique est refroidie / chauffée lors de l'impression.
●	○	○	L'imprimante est prête Si vous laissez l'imprimante prête pendant 5 minutes, l'imprimante passe automatiquement en mode veille.
●	○	＊	Le tiroir est ouvert.
●	○	●	Bourrage papier. Une partie mécanique de l'imprimante est fautive. Panneau de contrôle des troubles de l'imprimante.
●	＊	●	Le ruban d'encre chargé n'est pas pris en charge.
●	●	●	Papier non réglé. Plus de papier disponible. Le ruban à encre n'est pas disponible. Le ruban à encre est vide.
●	＊	○	L'imprimante charge le papier ou le ruban à encre.

Chapitre 2. installation et configuration

Fixation plaque anti-bascule

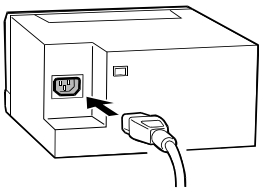
1. Utilisez un tournevis cruciforme pour fixer la plaque anti-bascule à l'arrière de l'imprimante.
2. Installez l'imprimante avec la plaque anti-bascule et fixer le tout sur la table.





Câble de connexion électrique

Insérez le câble d'alimentation dans le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'imprimante.



Attention: Assurez-vous de couper l'alimentation de l'imprimante avant d'insérer le câble d'alimentation.

Attention: Assurez-vous d'insérer correctement le câble d'alimentation. Sinon, il peut causer un incident ou un problème pour l'imprimante.

Avertissement: Ne pas insérer ou retirer le câble d'alimentation avec des mains mouillées.
Cela peut causer un choc électrique.

Attention: Ne pas endommager ou effectuer une modification du câble d'alimentation. Placer des objets lourds sur le câble d'alimentation, le tirer trop fort ou le tordre peut provoquer incendie et choc électrique.

Chapitre 2. installation et configuration

Avertissement: Lorsque vous déplacez l'imprimante, assurez-vous de couper l'alimentation de l'imprimante, puis retirez le câble d'alimentation afin de n'avoir aucun lien avec d'autres appareils. Sinon, le câble d'alimentation pourrait être endommagé et causer incendie ou choc électrique. Il y a aussi une possibilité de chute à cause du câble.

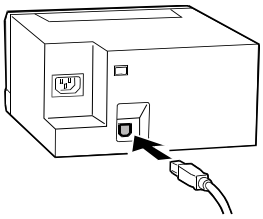
Attention: Pour retirer le câble USB, assurez-vous que l'imprimante est dans l'état d'attente. Le retrait du câble USB pendant le transfert des données peut causer des problèmes d'impression.

Attention: En cas de non utilisation de l'imprimante pour une longue période, retirez le câble d'alimentation pour plus de sécurité.

Attention: Eviter les connexions "entassées". Cela peut causer incendie ou choc électrique.

Câble de connexion USB

Branchez le câble USB de l'ordinateur au connecteur USB situé sur le côté arrière gauche de l'imprimante. Veillez à insérer le câble à fond.



Connexion PC

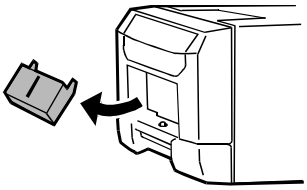
1. Visitez le site Web suivant et télécharger le pilote d'imprimante de HiTi P910L. http://www.hiti.com

2. Suivez les instructions d'installation contenues dans le paquet du pilote d'imprimante, installez le pilote d'imprimante sur votre ordinateur.

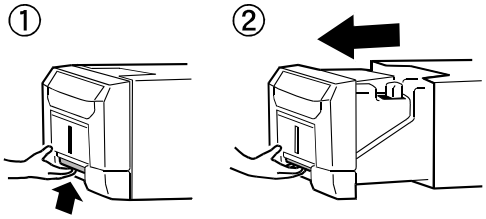
Chapitre 2. installation et configuration

Réglage du ruban encreur

1. Retirer la boîte à poussière.

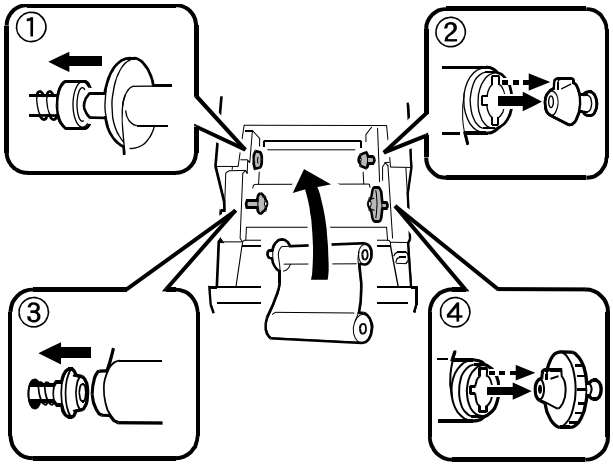


2. Soulevez délicatement le levier du tiroir et tirez le tiroir.

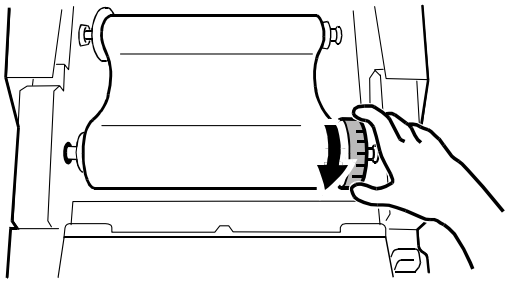


Attention: Ne pas ouvrir le tiroir trop rapidement ou avec trop de force.
N'appuyez pas sur le tiroir et ne placez pas d'objet lourd autre que le papier après l'ouverture du tiroir.

3. Régler le ruban encreur comme illustré



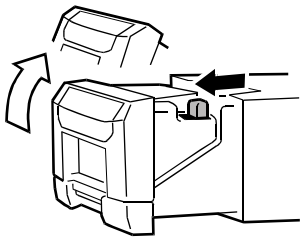
4. Ajustez le ruban d'encre en tournant la base d'amorce du ruban.



Chargement du papier

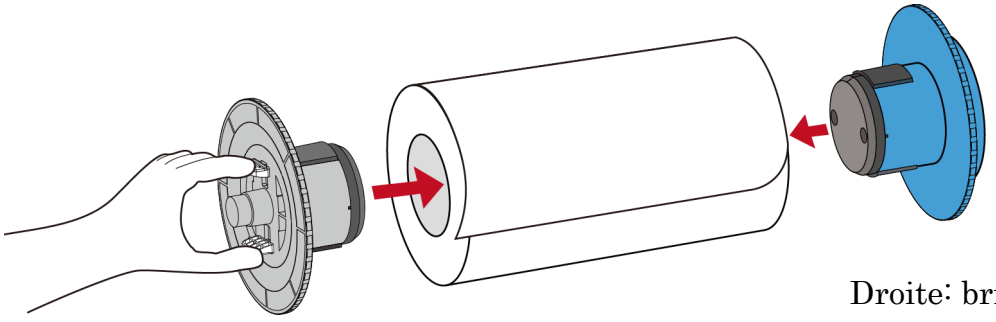
Allumer l'imprimante en appuyant sur "|".

1. Dans le tiroir, tirez le levier pour ouvrir l'unité de guidage. Retirez le tiroir et tirez le levier pour ouvrir l'unité de guidage.



Attention: Ne pas ouvrir le tiroir trop rapidement ou avec trop de force.
N'appuyez pas sur le tiroir et ne placez pas d'objet lourd autre que le papier après l'ouverture du tiroir.

2. Installer la bride de papier (grise) et la bride de papier (bleue).



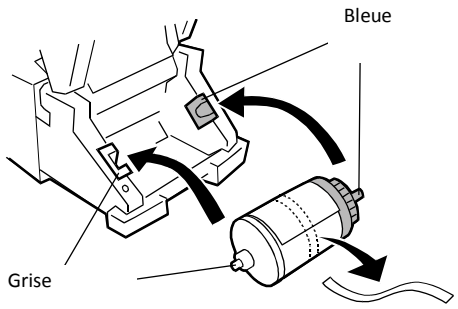
Droite: bride bleue

À gauche: bride grise

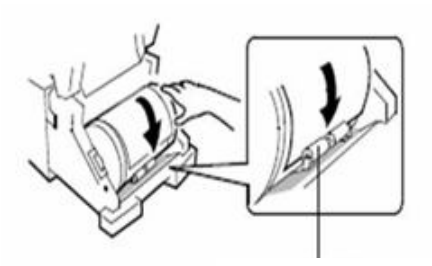
Chapitre 2. installation et configuration

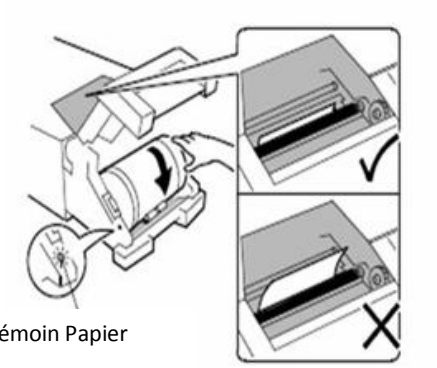
Attention: Le papier n'est pas correctement installé si il y a un écart d'environ 5mm ~ 10mm entre la bride et le papier journal. Faire correspondre l'encoche de la bride de papier et l'encoche du noyau de papier en faisant tourner la bride de papier.

3. Placez le papier dans l'imprimante.
   Régler le papier en faisant correspondre la couleur de la bride de papier et la couleur du support.
   Après avoir réglé le papier, retirer le sceau du papier.

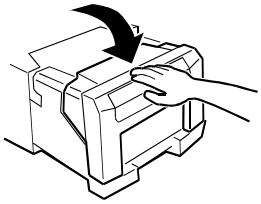


4. Insérer le bord du papier sous le rouleau de guidage en faisant tourner les brides de papier.
   Insérez le papier jusqu'à ce que le témoin soit allumé.





5. Fermez l'unité de guidage.
   Pour fermer l'unité de guidage, appuyez sur le centre de l'unité de guidage.



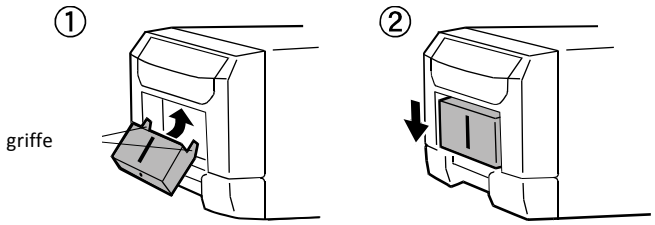
6. Fermez le tiroir.
   Lorsque le tiroir est fermé, l'initialisation démarre et quatre feuilles de papier sont automatiquement éjectées.

Chapitre 2. installation et configuration

Attention: Fermez le capot avant avec précaution afin de ne pas vous coincer les doigts.
Fermez le tiroir et plus tard de fermer l'unité de guidage.
Ne pas fermer le tiroir et l'unité de guidage trop rapidement.

Installation boîte à poussière

Insérer la griffe de la boîte à poussière en premier dans les trous correspondants au fond de l'imprimante.



Transport de l'imprimante

Les précautions suivantes sont nécessaires pour le transport de l'imprimante. Un mode de transport incorrect provoque des problèmes pour l'imprimante. Merci de suivre la bonne méthode.

1. Retirez le ruban encreur et le papier de l'imprimante avant de transporter l'imprimante.
   Si le ruban ou papier encre ne peuvent pas être retirés en raison d'un défaut, consulter le distributeur.

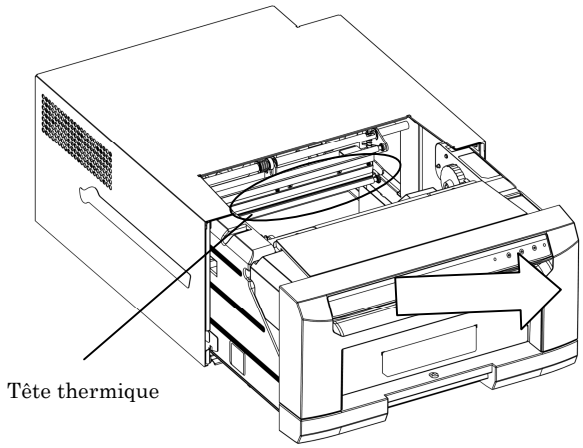
2. Utilisez une boîte certifiée.
   Si la boîte utilisée lors de l'achat ne peut pas être utilisée, consulter votre distributeur et acheter une nouvelle boîte.

Chapitre 3. Entretien périodique

Nettoyage de la et du plateau

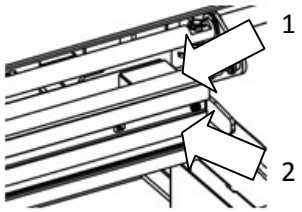
En utilisant la technologie de transfert thermique, un entretien quotidien n'est pas vraiment nécessaire si l'imprimante est correctement utilisée. Toutefois, afin de maintenir la meilleure qualité d'impression, il est recommandé de faire le nettoyage de la tête d'impression thermique et du plateau une fois par mois.

Attention: Assurez-vous que l'alimentation soit coupée avant de commencer le nettoyage.
La tête thermique atteint une température élevée juste après l'impression. Ne touchez pas directement avec la main. Assurez-vous que la tête thermique ait été suffisamment refroidie avant de commencer le nettoyage. Lorsque les empreintes digitales restent, elles peuvent endommager la tête d'impression thermique. Ne touchez pas directement avec la main. Veillez à ne pas être blessé par les projections de l'imprimante.

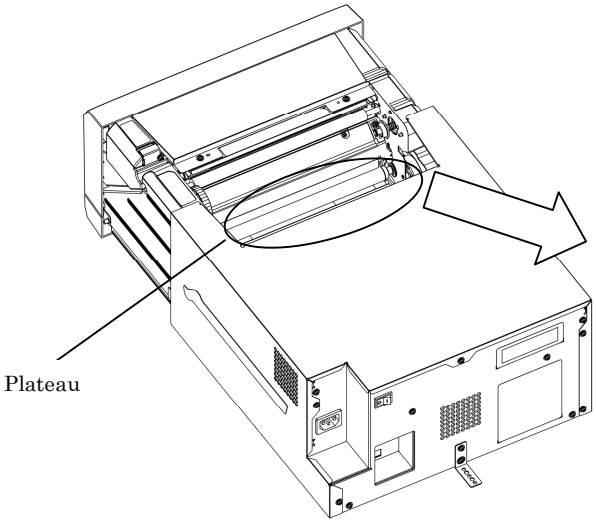


1. En utilisant de la gaze, nettoyer l'élément chauffant (barre de verre) de la tête thermique avec de l'alcool isopropylique ou de l'alcool éthylique.

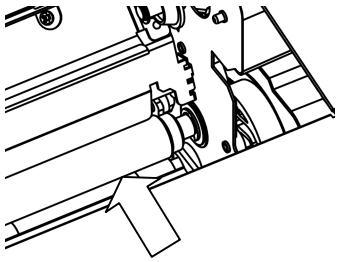
2. En utilisant de la gaze trempée dans de l'alcool isopropylique ou de l'alcool éthylique, nettoyer le bord du rouleau d'épluchage.



Chapitre 3. Entretien périodique



3. En utilisant de la gaze trempée avec de l'alcool isopropylique ou l'alcool éthylique, nettoyer la partie en caoutchouc du rouleau d'impression.



Attention: l'impression doit être effectuée après que l'alcool se soit complètement asséché (env. 5 minutes)

<u>Nettoyage du cache extérieur</u>

Essuyez l'imprimante avec un chiffon doux. Si les taches ne sont pas parties, mouiller le chiffon et appliquer un détergent neutre dilué.

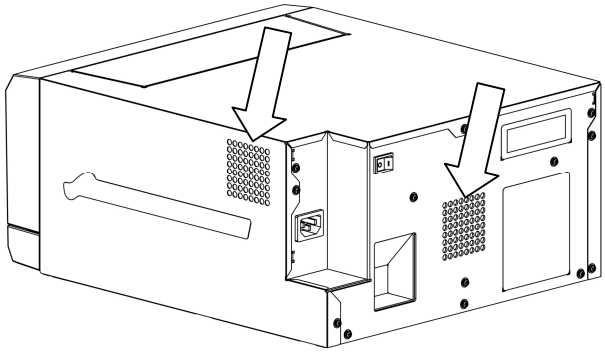
Attention: si une substance étrangère entre dans l'imprimante, coupez l'alimentation de l'imprimante, retirez le câble d'alimentation et contactez votre revendeur ou centre de service. L'utilisation continue de l'imprimante dans de telles conditions peut causer incendie et choc électrique.

Avertissement: L'utilisation continue des conditions anormales, telle que la température élevée, des dégagements de fumée ou une odeur étrange peut causer peut causer incendie et choc électrique. Coupez l'alimentation et assurez-vous de débrancher le câble d'alimentation, et contactez votre revendeur ou centre de service.

Attention: Ne pas utiliser de solvants volatils ou d'insecticide sur l'imprimante. Cela risque de décolorer ou de fissurer le cache.

Chapitre 3. Entretien périodique

Nettoyage du filtre



Si la poussière s'accumule sur les ouvertures, les nettoyer avec un aspirateur.

Chapitre 4. Traitement des erreurs

Les témoins lumineux de l'imprimante sont rouges

Lorsque qu'une erreur se produit, les détails de l'erreur peuvent être confirmés avec les témoins lumineux de l'imprimante.

Descriptif de l'affichage ●:allumé、○:éteint、＊:clignotant
／：pas concerné

Témoin lumineux			Statuts	Action à réaliser
MEDIA	ERROR	PAPER SET		
○	＊	／	Le tiroir est ouvert	Fermer le tiroir
○	●	＊	Bourrage papier	Enlevez le papier. Si cela arrive fréquemment, consulter votre centre de service.
○	●	／	Problème sur la carte de contrôle. Une section mécanique est en panne.	Si cela arrive fréquemment, consulter votre centre de service.
＊	●	／	Le ruban encreur n'est pas pris en charge.	Une anomalie a été détectée. Consulter votre centre de service.
●	●	○	Papier pas réglé. Plus de papier.	Régler le papier. Remplacer le papier.
●	●	●	Le ruban encreur n'est pas chargé ou vide.	Charger ou remplacer le ruban encreur.

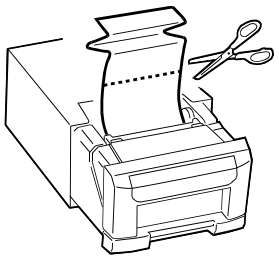
Chapitre 4. Traitement des erreurs

Symptômes

Lors de la détection d'un symptôme d'échec, vérifiez l'imprimante à l'aide du tableau ci-dessous.

Symptôme	Action
Pas de courant.	• Vérifiez que le câble est bien branché depuis l'imprimante jusqu'à la prise murale.
Pas reconnu par le PC	• Vérifiez que le câble est bien branché depuis l'imprimante jusqu'au PC.
L'imprimante n'est pas prête.	• Vérifiez que le tiroir soit fermé. • Vérifiez un éventuel bourrage papier. • Lorsque la lampe de réglage de papier clignote, retirez le bord du papier jusqu'à ce que la lampe de réglage de papier s'éteigne.
Le tiroir ne s'ouvre pas	• Vérifiez si l'imprimante est installée dans un endroit plat. • Vérifiez si un objet est placé à l'avant du capot.
Une bande droite n'est pas imprimée	• La tête thermique est sale. Nettoyez la tête thermique, comme décrit dans le chapitre 3, "Entretien périodique". • Si la zone vide reste après le nettoyage de la tête thermique, la tête peut avoir été déconnectée. Consultez le centre de service.
Les zones en pointillés ne sont pas imprimées	• Le rouleau de nettoyage peut être sale. Nettoyez la tête thermique, comme décrit dans le chapitre 3, "Entretien périodique".

Bourrage papier



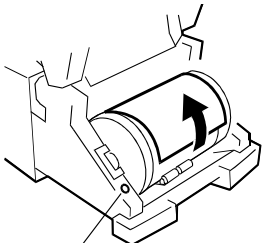
1. Ouvrez le tiroir.

2. Coupez la partie pliée ou partie imprimée avec des ciseaux. Lorsque le papier est plié à l'intérieur de l'imprimante, tirez-le lentement.

Attention: Si le papier ne peut pas tiré sur le côté du ruban, tirez sur le côté Rouleau en suivant les instructions à l'étape 3 et l'étape 4. Si le papier est sorti sur le côté du ruban par la force, l'imprimante peut être endommagée.

Chapitre 4. Traitement des erreurs

3. Ouvrez le guide.



Témoin PAPERSET

4. Tirez sur le papier jusqu'à ce que le témoin de réglage de papier s'éteigne.

Attention:
- Si le papier est utilisé sans couper la section pliée ou de l'article imprimé, le bourrage papier se produira à nouveau ou le ruban encreur peut casser pendant l'impression. Toujours couper la section ou partie imprimée du papier.
- Couper le papier bien droit et à angle droit par rapport à la direction du rouleau de papier.
- Si un bourrage papier se produit fréquemment, un défaut dans la section mécanique est probable. Consultez le centre de service.

Alimentation interrompue lors de l'impression

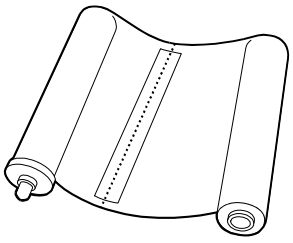
Dans ce cas, la tête thermique va être poussée contre le plateau.

Si cette situation dure longtemps, la forme du plateau peut être déformée. Afin d'éviter cette situation, s'il vous plaît suivez les instructions ci-dessous.

1. Coupez l'alimentation de l'imprimante.
2. Laissez allumer pendant 3 secondes ou plus après la mise hors tension.
3. Bourrage papier s'affiche sur les témoins sur le statut de l'imprimante, ouvrez le capot avant et prenez les mesures nécessaires selon les instructions fournies dans 4-2, "Bourrage papier".

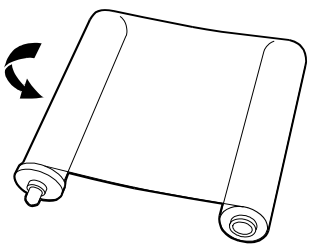
Lorsque le ruban est cassé

1. Retirer le ruban encreur.



2. Collez la partie cassée du ruban avec un ruban adhésif.

3. Tournez le ruban sur le côté de rembobinage et de rembobiner complètement la section collée.



Chapitre 5. Pour une utilisation plus confortable

La fonction papier pré-découpé peut être désactivée par le pilote d'imprimante.



Attention: La poussière sur la surface du papier peut endommager la tête thermique. Nettoyez la poussière sur la surface du papier et installer le rouleau de papier dans l'imprimante.



Attention: Nettoyez les empreintes digitales sur la surface du papier pour éviter l'impression de traces de doigt.



Attention: Le papier peut être installé et fixé sur une mauvaise direction, mais aussi de manière oblique.



Attention: ne pas couper droit le bord du papier peut provoquer un bourrage papier. Pour éviter le bourrage papier, nous recommandons l'utilisation de la fonction de pré-coupe du rouleau de papier. En cas de bourrage papier ou d'impression incomplète, réinstallez le rouleau de papier et utiliser la fonction de pré-coupe.

Chapitre 5. Pour une utilisation plus confortable

Pour les clients aux USA.

AVERTISSEMENT FCC
Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque: Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour une classe A des appareils numériques, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instruction, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.

Pour les clients en Europe

Ce produit ne doit pas être utilisé en zone résidentielle.
Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre les mesures adéquates.

HiTi Digital, Inc. déclare que cette imprimante photo numérique est en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Le fabricant de ce produit est HiTi Digital, Inc.
9F, 225, Sec. 3, BeiXin Rd., XinDian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, ne pas mélanger avec les ordures ménagères générale. Il existe un système de collecte séparée pour les produits électroniques utilisés, conformément à la législation en vertu de la directive DEEE (Directive 2002/96/CE) et n'est valide que dans l'Union européenne.
Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

Spécification

<table>
<tr><td colspan="2">Nom du produit</td><td colspan="3">HiTi Imprimante Photo Numérique</td></tr>
<tr><td colspan="2">Nom du modèle</td><td colspan="3">P910L</td></tr>
<tr><td colspan="2">Méthode d’impression</td><td colspan="3">Sublimation transfert thermique</td></tr>
<tr><td colspan="2">Résolution</td><td colspan="2">300 dpi</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Format Imprimable et
Média Correspondant</td><td>8x4" (203x102 mm)
8x5" (203x127 mm)
8x6" (203x152 mm)
8x8" (203x203 mm)
8x10" (203x254 mm)
8x12" (203x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 mm) Média</td></tr>
<tr><td>4x4" (102x102 mm)
4x5" (102x127 mm)
4x6" (102x152 mm)
4x8" (102x203 mm)
4x10" (102x254 mm)
4x12" (102x304 mm)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 mm)
Média Perforé</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Moyen d’impression</td><td>Papier</td><td colspan="2">Rouleau de 203 mm (8 in.) de large
100 feuilles/rouleau (si impression en 8x12)</td></tr>
<tr><td>Ruban encreur</td><td colspan="2">8x12 ruban encreur
100 images/rouleau</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Environnement</td><td>Température</td><td colspan="3">10 à 35℃</td></tr>
<tr><td>Humidité</td><td colspan="3">20% à 80% (RH) (Il doit y avoir pas de condensation dans les deux cas)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Entrée papier</td><td colspan="3">Rouleau d'alimentation papier (méthode coupe de papier)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">Dimensions</td><td>Largeur</td><td colspan="2">330 mm</td></tr>
<tr><td>Profondeur</td><td colspan="2">395 mm</td></tr>
<tr><td>Hauteur</td><td colspan="2">174 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Poids</td><td colspan="3">13.5 kg ou moins (Hors consommables et accessoires)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Puissance</td><td colspan="3">100 à 240 V AC (bascule automatique)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consommation</td><td colspan="3">Moins de 400 W / 4.0 A à 100 V AC
Moins de 400 W / 2.0 A à 220 V AC</td></tr>
<tr><td colspan="2">Interface</td><td colspan="3">USB 2.0</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mémoire tampon</td><td colspan="3">64 Mo</td></tr>
</table>

Les spécifications ci-dessus sont sujettes à changement sans préavis.

Date de préparation: 2019/09/24
Date de révision: 2019/09/24
Numéro de révision: Révision 2

简中

诚研 P910L 数位打印机

使用说明书

手册处置

1. 版权所有，翻印必究。本使用手册所包含版权未经诚研科技书面许可，不得转载或以任何型式复制或翻译。
2. 使用手册中的机器规格如有变更，恕不另行通知。
3. 使用手册中如有任何困难或错误，请与诚研科技连络。

前言

本手册将指导如何使用和基本操作诚研 P910L 数字打印机，手册中将以”打印机”来叙述该款机器；安装操作使用前请详细阅读本手册。

注意

- 将本手册放置在打印机和使用者周边。
- 假如手册遗失或毁损，请与经销商连系。
- 搬运机器时，请将手册与机器放置一起搬运。

目錄

第一章 安全指导 1

使用环境 1
处置方式 2
耗材及相片处置方式 4

第二章 安装与设定 5

拆箱并检查配件 5
零件名称及功能 6
打印机灯号名称与打印机状态 7
安装固定角 8
连接电源线 8
连接 USB 线 9
连接计算机 9
安装色带 10
安装相纸 11
安装纸屑盒 13
搬运打印机 13

第三章 日常保养 14

清洁热敏头及压纸滚轮 14
清洁外壳 15
清洁滤网 16

第四章 错误讯息处理 17

打印机状态灯号显示为红色 17
错误现象 18
卡纸 18
打印中电源中断 19
断色带 19

第五章 操作提示 20

相纸预裁功能可透过打印机驱动程序予以关闭 20
长时间连续打印注意事项 20

规格 21

第一章 安全指导

本手册提供详尽打印机使用安全指导，使用前请仔细阅读，以确保正确使用。

- 请仔细阅读本册中之各项注意事项。
- 安全性注意事项如下所列，请仔细阅读此处说明，以确保使用安全。



警告: 不当的处置可能会造成死亡或严重受伤。



警告：不当的处置可能造成使用者受伤或引起身体伤害。

- 无法预知装机或使用打印机时所发生的危险，因此手册或是打印机上的警告标示叙述无法含盖所有的危险状况；使用者因对所有使用中发生的状况负安全的责任。
- 手册中所叙述操作方式/ 保养注意事项/ 其它文件所述是为了要正确的使用打印机，如将打印机使用做其它用途，使用者应对其安全负责。
- 请勿执行手册或文件中所禁止的操作行为。
- 因错误使用而导致打印失败不在打印机保证内。

使用环境

为了安全的使用打印机，请注意以下警告事项：



警告：勿让孩童碰触打印机或电线，以免造成意外或是触电。

第一章 安全指导



警告：打印机在潮湿或脏污处，免引发火灾触电或打印机故障。勿放置打印机在灰尘/ 沙尘/ 高湿之环境下，如澡堂/ 浴室/ 温泉和马路边。



警告：勿放置打印机在摇晃或不平的地方。打印机可能会摔落而导致伤害发生。



警告：勿将金属物或易燃物由打开耗材门塞进或掉进打印机中，以免造成失火或触电。



警告：勿将盛水或液体的花瓶花器水杯放置在打印机上，以免水或液体泼溅到打印机里而造成失火或触电。



警告：勿阻挡耗材门开启；阻挡耗材门开启会使散热失效而导致火灾。

注意：勿放置打印机在低温环境下，如滑雪场，滑冰场或日照直射的开放空间下。

处置方式

处置打印机时，请注意以下事项：



警告：将打印机从包装箱中取出，放置在平稳的桌上。



警告：本打印機重達 13.5 公斤，不適合單人搬運。在將打印機搬出包裝箱時，注意雙手和手指安全。

第一章 安全指导



警告：搬運打印機時小心易滑地面。



警告：如不慎摔落打印机，首先将电源关闭并移除电源线，然后与经销商或维修中心连系。未经检修即使用打印机，可能会引发火灾或触电。



警告：本产品务必要接地线，同时只使用符合规定的或本打印机配置的电源线。如果产品未接地线，可能会因为漏电导致火灾或是触电发生，或使收音机或电视机或其它类似产品收讯干扰。如果无法接地线，请与经销商或维修中心连系。



警告：确实将电源线稳固地插好。



警告：勿尝试未依照指示规定维修打印机。如果打印机产生无法恢复的问题，请与经销商或是维修中心连系。



警告：在正常使用情况下，热敏头会变得很热，请勿触碰热敏头。



警告：勿拆解或改装打印机；打印机部分零件含有高压电或是高温。忽视此警告可能会导致触电或火灾或烧烫伤。

注意：触造碰热敏头的表面可能会导致热敏头损毁；坚硬的异物掉入打印机中，可能造成打印机机构损坏。发生该状况时，请暂停使用本打印机。

注意：安装打印机时，需要 USB 线与个人计算机连接。

第一章 安全指导

耗材及相片处置方式

处置色带/ 相纸/ 相片时，请注意下面事项：

注意：相纸处置方式
- 使用诚研科技指定相纸
- 将相纸平放
- 将相纸存放在干燥阴暗处同时避免阳光直射（温度低于 30℃，相对湿度低于 60%）
- 打印前避免手指触碰相纸打印面

注意：色带处置方式
- 使用诚研科技指定色带
- 将色带存放在干燥阴暗处同时避免阳光直射（温度低于 30℃，相对湿度低于 60%）

注意：相片处置方式
- 将相片放置在阴暗处避免阳光直射
- 将相片避免与有机溶剂，例如苯/ 稀释液/ 酒精碰触，以免颜色脱落。



注意：使用过的色带，依照工业用品处理方式弃置。.



注意：小心相纸边缘割手。



注意：如长时间不使用打印机，请将相纸和色带从打印机中取出。

第二章 安装与设定

本章介绍如何拆开包装箱及设定打印机，请先阅读第一章内容，再阅读本章。

拆箱并检查配件

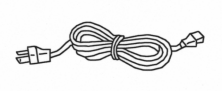
1. 打开包装箱并取出配件盒和箱内缓冲材料。

注意：缓冲材料请妥善保存。搬运机器时请使用原包装箱和缓冲材料，以确保搬打印机之安全。

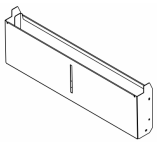
2. 握紧打印机底部以将打印机取出包装箱。

警告：本打印机重达 13.5 公斤，请小心搬运；请务必握紧打印机底部搬运，否则打印机可能损坏。

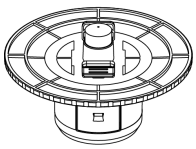
3. 从配件盒中取出配件并逐一检查。



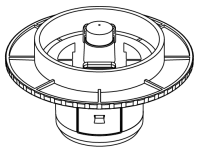
电源线



纸屑盒



纸卷架(灰)



纸卷架(蓝)



快速安装手册



固定角



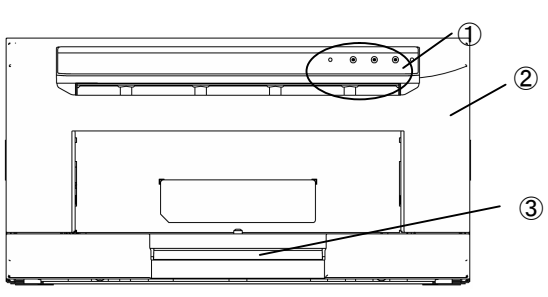
USB 线



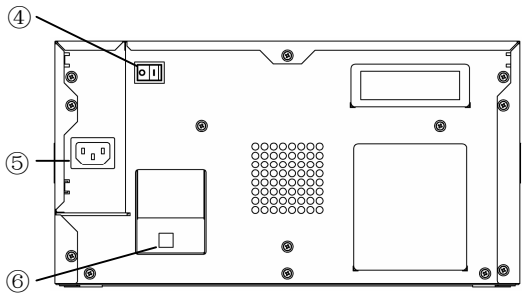
驱动程序&软件 CD

第二章 安装与设定

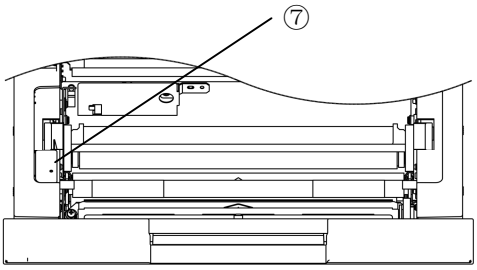
零件名称及功能



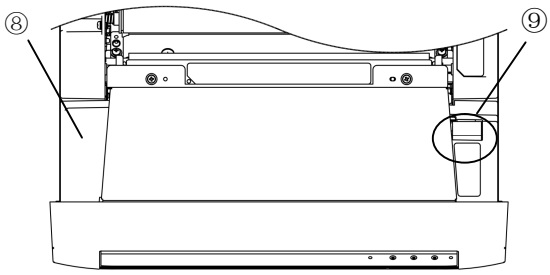
(正面)



(背面)



(前内视图)



(上内视图)

№	名称	功能
①	状态指示灯	打印机状态指示灯位在面板上
②	耗材抽屉门	安装相纸色带等耗材或保修打印机时，请打开耗材抽屉门
③	耗材抽屉门	打开耗材抽屉门时，请握抽屉门把
④	电源开关	此为打印机电源开关，当按下「I」时，表示电源已开；当按下「O」时，表示电源已关。 ＜注意＞电源关闭后，须停留至少三秒钟后，才可再开启电源。
⑤	电源接口	用来与电源线连接
⑥	USB 接口	用来连接 USB 线
⑦	相纸安装指示灯	当安装相纸时，将相纸头插入直到灯亮为止；当指示灯闪烁时，将相纸抽出直到闪灯停止。
⑧	相纸安装门	当安装相纸或保养打印机时，打开抽屉门

⑨	相纸安装门杆	拨动相纸安装门杆来开启相纸安装门

打印机灯号名称与打印机状态

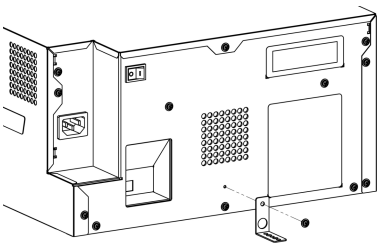
打印机状态灯号 ●: 亮 ○: 暗 ∗: 闪烁

LED 灯号			讯息说明
电源	耗材	错误	
○	○	○	打印机电源关闭。
∗	○	○	打印机开启电源初始化，热敏头打印冷却/加热中。
●	○	○	打印机就绪；如果打印机就绪超过五分钟，自动会进入待机模式。
●	○	∗	耗材抽屉打开。
●	○	●	卡纸/ 打印机机件故障/ 打印机控制板故障。
●	∗	●	不支持目前安装的色带。
●	●	●	相纸安装错误/ 相纸用完/ 未安装色带/ 色带用完。
●	∗	○	打印机正在确认相纸或色带。

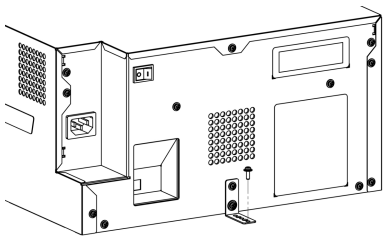
第二章 安装与设定

安装固定角

1. 用螺丝将固定角依照下图安装在打印机背面

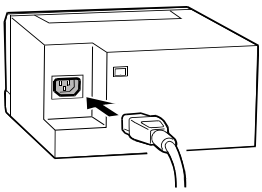


2. 将固定角的另一端固定在木质桌面



连接电源线

将电源线和打印机后面电源接口连接



警告：连接电源线前请确认打印机电源开关已关闭。

警告：请确实将电源线插好，以免发生火灾或造成打印机问题。

警告：请勿用湿手插拔电源线，以免触电。

警告：请勿破坏或改装或以重物压着或强拉或扭转电源线以免发生火灾或是触电。

第二章 安装与设定

警告：搬运打印机前，请先确认关闭电源开关，移除电源线；否则可能损坏电源线并且导致火灾及触电。同时电源线可能使其它物品掉落。

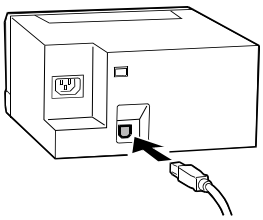
注意：移除 USB 线之前，请确认打印机在就绪状态。在打印过程中移除 USB 线，会使数据传输失败与打印错误。

警告：如果长时间不使用打印机，请移除电源线。

警告：請勿進行章魚腳式配線（即從一個母插座上引伸出多個子插座）。以免可能導致火災或觸電。

连接 USB 线

将 USB 线一端连接于打印机背面， 另一端接于个人计算机，并确认是否插紧。



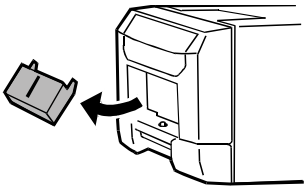
连接计算机

1. 请前往以下官网下载诚研 P910L 数字打印机驱动程序。
   http://www.hiti.com
2. 依照安装指引，于计算机安装打印机驱动程序。

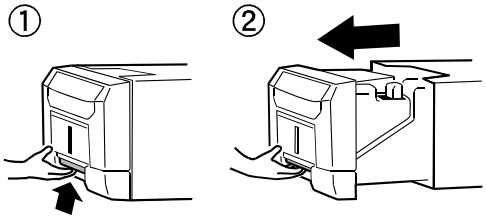
第二章 安装与设定

安装色带

1． 取下纸屑盒

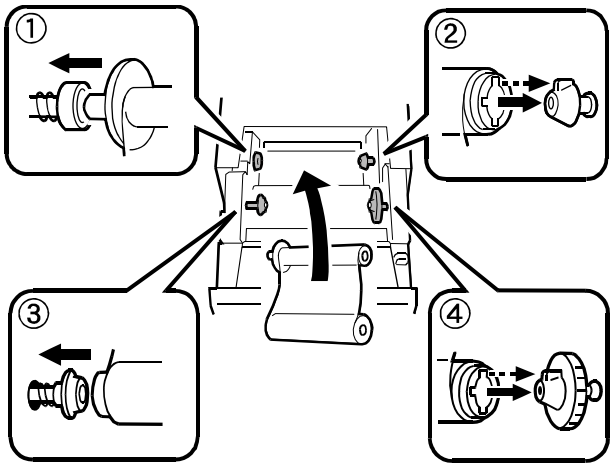


2． 握住耗材抽屉把手，将耗材抽屉拉出

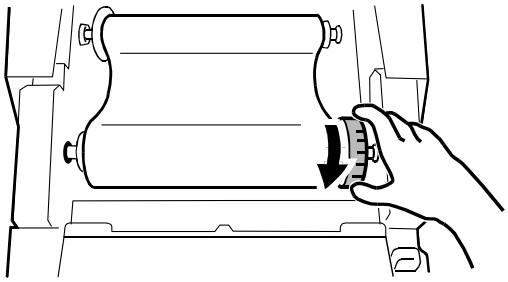


注意：请勿强行或快速拉出耗材抽屉。耗材抽屉打开后，请勿重压相纸卷以外的物件在耗材抽屉上。

3． 依照下图，将色带放入耗材抽屉中。



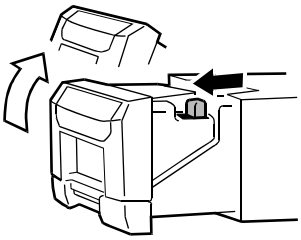
4． 依下图转动色带滚轮来使松弛的色带绷紧。



安装相纸

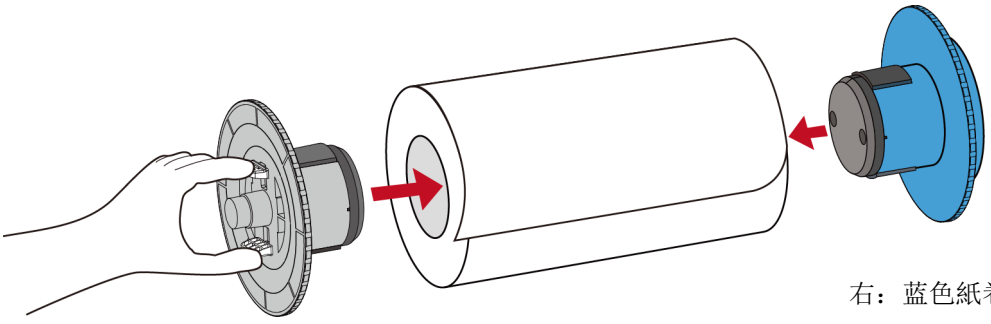
按下电源键打开打印机电源开关。

1． 将耗材抽屉拉开到底后，依下图将相纸门杆拨开，打开相纸门



注意：请勿强行或快速拉出耗材抽屉。耗材抽屉打开后，请勿重压相纸卷以外的物件在耗材抽屉上。

2．安装纸卷架（灰）和纸卷架（蓝）。



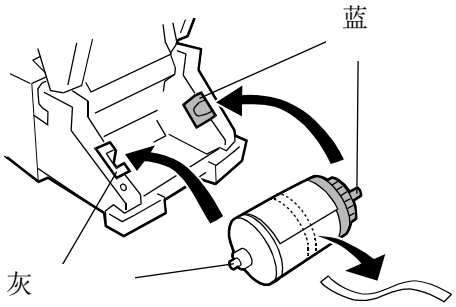
右：蓝色紙卷架

左：灰色紙卷架

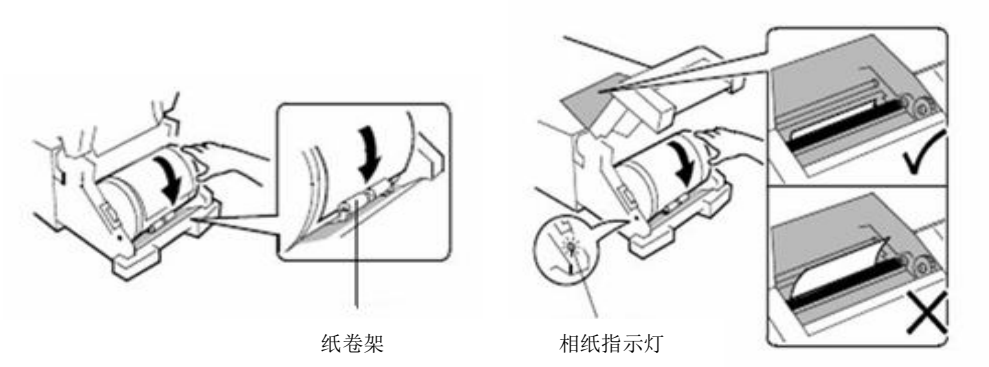
第二章 安装与设定

注意：相纸卷如果与纸卷架有 5 ～ 1 0 毫米的间隙，表示相纸卷没有安装妥当；请将纸卷槽与纸卷架卡榫对齐。

3. 将相纸置入打印机中。
   请将纸卷架和座架的颜色对准后再安装，相纸卷放置妥当后，将纸卷固定封条取下。

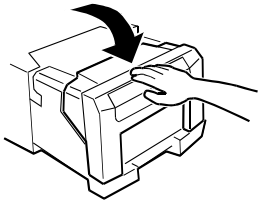


4. 旋转纸卷架，将相纸卷的前端穿入滚轮下面，直到指示灯亮起。



注意：相纸前端应定位至高于滚轮约 10mm 的位置，勿超过此长度，以免印相机误判显示发生「卡纸」问题。

5. 请以手压相纸门中央以予以关闭。



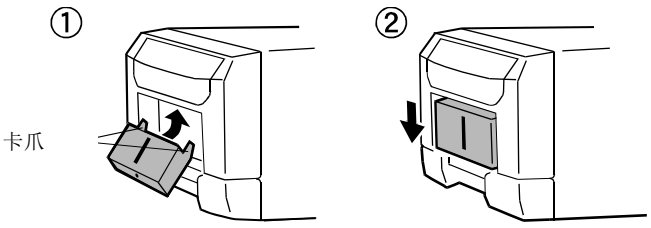
6. 色帶與相紙裝妥且耗材抽屜關閉後，打印机将自动初始化并裁切四张空白相纸排出。

第二章 安装与设定

注意：关上耗材门时，请注意夹手。先关耗材抽屉，再关上相纸门；勿快速关闭耗材抽屉及相纸门。

安装纸屑盒

先插入纸屑盒卡爪，再将纸屑盒压入打印机底部卡榫内。



搬运打印机

请依照下面指示搬运打印机，以免打印机因为搬运方式不当而损坏。

1. 搬运打印机前，请将色带和相纸取出；如果色带或相纸无法取出，请就近与经销商咨询。

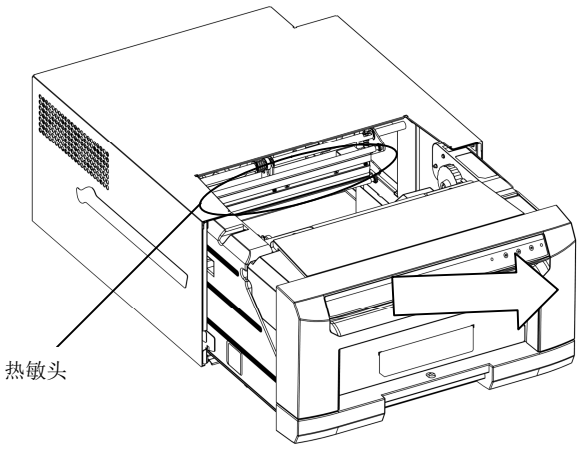
2. 请使用原厂设计的包装箱，如果购买时的包装箱已无法使用，请就近向经销商购买新的包装箱。

第三章 日常保养

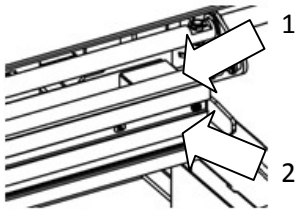
清洁热敏头及压纸滚轮

以热升华打印技术而言，日常的保养可以使打印机保持良好的使用状态，但仍建议每个月固定清洁热敏头及压纸滚轮来维持最佳打印质量。

注意: 清洁前请确认打印机已经关闭电源。热敏头打印完毕后温度很高，请勿以手直接触碰热敏头。清洁前请确认热敏头已经降温。请勿以手指触碰热敏头，以免造成热敏头损坏及使手指烫伤。

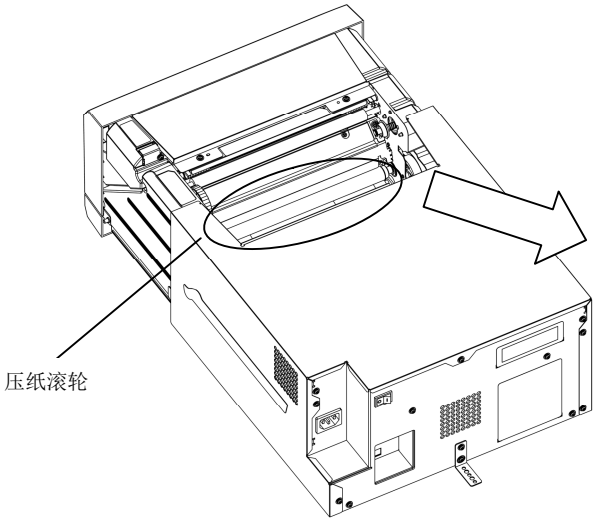


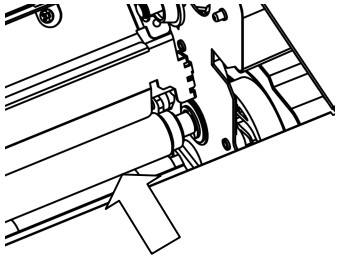
1. 用无尘布沾酒精轻轻擦拭热敏头。
2. 用无尘布沾酒精轻轻擦拭滚轮。



第三章 日常保养

3. 用无尘布沾酒精擦拭橡胶滚轮。





注意：清洁擦拭打印机，让酒精挥发完毕后才可使用打印机（约五分钟）。

清洁外壳

请使用软布清洁打印机外壳，针对不易清除的脏污，可以湿布沾中性清洁液擦拭。

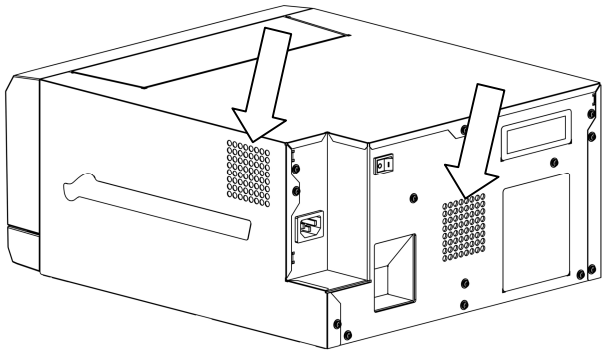
警告：如果有异物掉入打印机，请关闭电源拔除电源线并将打印机送到经销商或是维修中心。如不处理且继续使用打印机，可能会造成火灾或触电。

警告：持续在不正常环境如高温下使用打印机，可能会产生烟雾和异味，进而引发火灾或触电。

注意：请勿于打印机外观喷洒或涂抹有机溶剂或杀虫喷雾剂，以免破坏外观喷漆颜色。

第三章 日常保养

清洁滤网



如有灰尘堆积，请清洁滤网。

第四章 错误讯息处理

打印机状态灯号显示为红色

打印机有问题时，可透过打印机状态灯号确认问题状况
打印机状态和相纸设定灯号显示 ●：亮 ○：暗 ＊：灯号闪烁 ／：表示不点亮

LED 显示灯号			打印机状态	处理方式
耗材	错误	相纸		
○	＊	/	耗材抽屉已打开	关闭耗材抽屉
○	●	＊	卡纸	移除相纸，如果卡纸继续发生，请与维修中心连络
○	●	/	打印机控制版问题；零件故障	请与维修中心连络
＊	●	/	不支援装入的色带	耗材异常，请与维修中心连络
●	●	○	相纸未放好；相纸已用完	将相纸放好；更换相纸
●	●	●	色带未放好；色带已用完	将色带放好；更换色带

第四章 错误讯息处理

错误现象

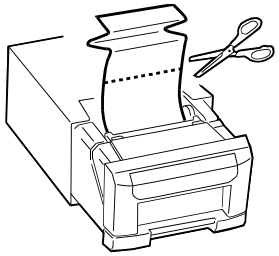
当打印机发生问题时，请以下表确认打印机状况：

现象	处理方式
电源无法开启	• 检察电源线是否插妥在电源插座和打印机上
计算机无法辨识打印机	• 确认 USB 线是否插妥在计算机和打印机上
打印机无法就绪	• 确认耗材抽屉已经关闭妥当 • 确认打印机有无卡纸 • 当相纸指示灯闪烁时，将相纸头抽出，直到灯号熄灭
耗材抽屉无法打开	• 确认打印机是否平稳放置 • 确认耗材抽屉前无对象阻挡开启
相片上有白色宽带	• 热敏头脏污，参照《第三章 日常保养》清洁热敏头 • 如果清洁热敏头后，相片仍有白色宽带，请洽维修中心
相片上有白点	• 滚轮脏污，参照《第三章 日常保养》清洁滚轮

卡纸

1. 打开耗材抽屉。

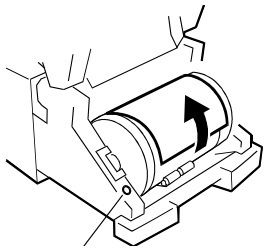
2. 抽出卡在打印机中的相纸，剪掉折到或已经打印的部分。
   如相纸卡在打印机中，请慢慢将相纸拉出。



注意：如果相纸无法由色带端拉出，请依照第三及第四步骤将相纸拉出。如果强行拉出相纸，可能会造成打印机损坏。

第四章 错误讯息处理

3. 打开相纸门。



4. 抽出相纸直到相纸指示灯熄灭。

注意：
- 如果未将有皱折或已打印的部份剪掉，可能会造成再度卡纸或断色带。请务必要有皱折或已打印的部份剪掉。
- 请朝垂直方向一刀剪断相纸。
- 如果打印机不断卡纸，可能代表零件已损坏，请与维修中心联络。

打印中电源中断

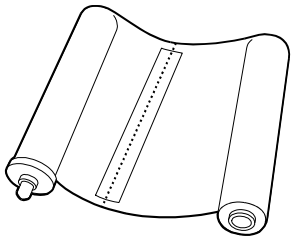
如果打印中电源中断，热敏头会持续压住橡胶滚轮而导致滚轮变型。为避免该状况发生，请依照下面指示进行：

1. 关闭打印机电源。
2. 关闭电源至少三秒以上再开启开启电源。
3. 卡纸讯息在打印机指示灯上，打开耗材抽屉并采取卡纸排除必要步骤(如第四章说明)。

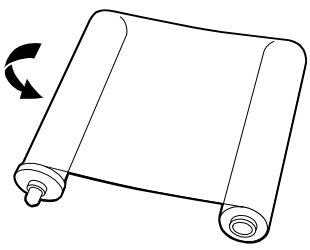
断色带

1. 取出色带。

2. 用胶带将断掉的色带黏贴好。



3. 将黏贴好的色带转到已打印的色带端



第五章 操作提示

相纸预裁功能可透过打印机驱动程序予以关闭



注意：相纸上的灰尘可能会损伤热敏头；安装相纸前请清除相纸卷上的灰尘。



注意：手指请勿触碰相纸打印面，以避免指纹残留在相片上。



注意：请注意相纸卷安装方向。



注意：裁切歪斜的相纸头可能导致卡纸，建议使用打印机相纸预裁功能来防止相纸裁切歪斜。如遇卡纸或打印不完全的情形，请重新安装相纸，并使用预裁功能。

长时间连续打印注意事项



注意：连续于集中区块打印浓度深的相片可能会造成相片浓度不均的状况，建议避免连续打印该类相片。

规格

<table>
<tr><td colspan="2">产品名称</td><td colspan="3">诚研数位打印机</td></tr>
<tr><td colspan="2">型号</td><td colspan="3">P910L</td></tr>
<tr><td colspan="2">打印方式</td><td colspan="3">热升华打印</td></tr>
<tr><td colspan="2">分辨率</td><td colspan="3">300 dpi</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">可打印尺寸和对应的耗材</td><td>8x4″ (203x102 毫米)
8x5″ (203x127 毫米)
8x6″ (203x152 毫米)
8x8″ (203x203 毫米)
8x10″(203x254 毫米)
8x12″(203x304 毫米)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 毫米)耗材</td></tr>
<tr><td>4x4″ (102x102 毫米)
4x5″ (102x127 毫米)
4x6″ (102x152 毫米)
4x8″ (102x203 毫米)
4x10″(102x254 毫米)
4x12″(102x304 毫米)</td><td colspan="2">8x12" (203x304 毫米)
中央折撕线耗材</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">耗材</td><td>相纸</td><td colspan="2">203 mm (8 吋) 宽卷筒式相纸
每卷可印 100 张 8x12" 照片</td></tr>
<tr><td>色带</td><td colspan="2">8x12" 色带100 张/卷</td></tr>
<tr><td rowspan="2">使用环境</td><td>温度</td><td colspan="3">10 至 35℃</td></tr>
<tr><td>湿度</td><td colspan="3">20% 至 80% (RH) (无凝露)</td></tr>
<tr><td colspan="2">进纸方式</td><td colspan="3">滚筒式进纸 (自动滚动进纸裁切)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">尺寸</td><td>宽</td><td colspan="2">330 mm</td></tr>
<tr><td>长</td><td colspan="2">395 mm</td></tr>
<tr><td>高</td><td colspan="2">174 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">重量</td><td colspan="3">约 13.5 公斤 (不含耗材与配件)</td></tr>
<tr><td colspan="2">电压</td><td colspan="3">AC 100 至 240 V (自动切换)</td></tr>
<tr><td colspan="2">能耗</td><td colspan="3">AC 100 V：少于 400 W / 4.0 A
AC 220 V：少于 400 W / 2.0 A</td></tr>
<tr><td colspan="2">界面</td><td colspan="3">USB 2.0</td></tr>
<tr><td colspan="2">内建内存</td><td colspan="3">64 MB</td></tr>
</table>

机器规格如有变更，恕不另行通知。

版本：第二版
发行日期：2019/09/24

繁中

誠研 **P910L** 數位印相機

使用說明書

手冊處置

1. 版權所有，翻印必究。本使用手冊所包含版權未經誠研科技書面許可，不得轉載或以任何型式複製或翻譯。

2. 使用手冊中的機器規格如有變更，恕不另行通知。

3. 使用手冊中如有任何困難或錯誤，請您與誠研科技連絡。

前言

本手冊將指導如何使用和基本操作誠研 P910L 數位印相機，手冊中將以「印相機」來敘述該款機器；安裝操作使用前請詳細閱讀本手冊。

注意

- 將本手冊放置在印相機和使用者周邊。
- 假如手冊遺失或毀損，請與經銷商聯絡。
- 搬運機器時，請將手冊與機器放置一起搬運。

目錄

第一章 安全指導 1
使用環境 1
處置方式 2
耗材及相片處置方式 4

第二章 安裝與設定 5
拆箱並檢查配件 5
零件名稱及功能 6
印相機燈號名稱與印相機狀態 7
安裝固定角 8
連接電源線 8
連接 USB 線 9
連接個人電腦 9
安裝色帶 10
安裝相紙 11
安裝紙屑盒 13
搬運印相機 13

第三章 日常保養 14
清潔熱敏頭及滾輪 14
清潔外殼 15
清潔濾網 16

第四章 錯誤訊息處理 17
印相機狀態燈號顯示為紅色 17
錯誤現象 18
卡紙 18
列印中電源中斷 19
斷色帶 19

第五章 操作提示 20
相紙預裁功能可透過印相機驅動程式予以關閉 20
長時間連續列印注意事項 20

規格 21

第一章 安全指導

本手冊提供詳盡印相機使用安全指導，使用前請仔細閱讀，以確保正確使用。

- 請仔細閱讀本冊中之各項注意事項。
- 安全性注意事項如下所列，請仔細閱讀此處說明，以確保使用安全。

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

注意

1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



警告: 不當的處置可能會造成死亡或嚴重受傷。



警告：不當的處置可能造成使用者受傷或引起身體傷害。

- 無法預知裝機或使用印相機時所發生的危險，因此手冊或是印相機上的警告標示敘述無法含蓋所有的危險狀況；使用者因對所有使用中發生的狀況負安全的責任。
- 手冊中所敘述操作方式/ 保養注意事項/ 其他文件所述是為了要正確的使用印相機，如將打印機使用做其他用途，使用者應對其安全負責。
- 請勿執行手冊或文件中所禁止的操作行為。
- 因錯誤使用而導致列印失敗不在印相機保證內。

使用環境

為了安全的使用印相機，請注意以下警告事項：



警告：勿讓孩童碰觸印相機或電線，以免造成意外或是觸電。

第一章 安全指導



警告：印相機在潮濕或髒汙處，免引發火災觸電或打印機故障。勿放置印相機在灰塵/ 沙塵/ 高濕之環境下，如澡堂/ 浴室/ 溫泉和馬路邊。



警告：勿放置印相機在搖晃或不平的地方。印相機可能會摔落而導致傷害發生。



警告：勿將金屬物或易燃物由打開耗材門塞進或掉進印相機中，以免造成失火或觸電。



警告：勿將盛水或液體的花瓶花器水杯放置在印相機上，以免水或液體潑濺到印相機裡而造成失火或觸電。



警告：勿阻擋耗材門開啟；阻擋耗材門開啟會使散熱失效而導致火災。

注意：勿放置印相機在低溫環境下，如滑雪場，滑冰場或日照直射的開放空間下。

處置方式

處置印相機時，請注意以下事項：



警告：將印相機從包裝箱中取出，放置在平穩的桌上。



警告：本印相機重達 13.5 公斤，不適合單人搬運。在將印相機搬出包裝箱時，注意雙手和手指安全。

第一章 安全指導



警告：搬運印相機時小心易滑地面。



警告：如不慎摔落印相機，首先將電源關閉並移除電源線，然後與經銷商或維修中心連繫。未經檢修即使用印相機，可能會引發火災或觸電。



警告：本產品務必要接地線，同時只使用符合規定的或本印相機配置的電源線。如果產品未接地線，可能會因為漏電導致火災或是觸電發生，或使收音機或電視機或其他類似產品收訊干擾。如果無法接地線，請與經銷商或維修中心連繫。



警告：確實將電源線穩固地插好。



警告：勿嘗試未依照指示規定維修印相機。如果印相機產生無法恢復的問題，請與經銷商或是維修中心連繫。



警告：在正常使用情況下，熱敏頭會變得很熱，請勿觸碰熱敏頭。



警告：勿拆解或改裝印相機；印相機部分零件含有高壓電或是高溫。忽視此警告可能會導致觸電或火災或燒燙傷。

注意：觸造碰熱敏頭的表面可能會導致熱敏頭損毀；堅硬的異物掉入印相機中，可能造成印相機機構損壞。發生該狀況時，請暫停使用本印相機。

注意：安裝印相機時，需要 USB 線與個人電腦連接。

第一章 安全指導

耗材及相片處置方式

處置色帶/ 相紙/ 相片時，請注意下面事項：

注意：相紙處置方式
- 使用誠研科技指定相紙
- 將相紙平放
- 將相紙存放在乾燥陰暗處同時避免陽光直射（溫度低於 30℃，相對濕度低於 60%）
- 列印前避免手指觸碰相紙列印面

注意：色帶處置方式
- 使用誠研科技指定色帶
- 將色帶存放在乾燥陰暗處同時避免陽光直射（溫度低於 30℃，相對濕度低於 60%）

注意：相片處置方式
- 將相片放置在陰暗處避免陽光直射
- 將相片避免與有機溶劑，例如苯/ 稀釋液/ 酒精碰觸，以免顏色脫落。



注意：使用過的色帶，依照工業用品處理方式棄置。.



注意：小心相紙邊緣割手。



注意：如長時間不使用印相機，請將相紙和色帶從印相機中取出。

第二章 安裝與設定

本章介紹如何拆開包裝箱及設定印相機，請先閱讀第一章內容，再閱讀本章。

拆箱並檢查配件

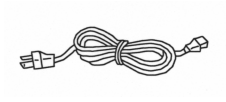
1. 打開包裝箱並取出配件盒和箱內緩衝材料。

注意：緩衝材料請妥善保存。搬運機器時請使用原包裝箱和緩衝材料，以確保搬印相機之安全。

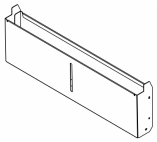
2. 握緊印相機底部以將印相機取出包裝箱。

警告：本印相機重達 13.5 公斤，請小心搬運；請務必握緊印相機底部搬運，否則印相機可能損壞。

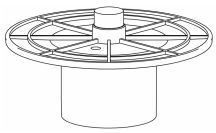
3. 從配件盒中取出配件並逐一檢查。



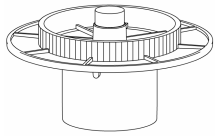
電源線



紙屑盒



紙卷架(灰)



紙卷架(藍)



快速安裝手冊



固定角



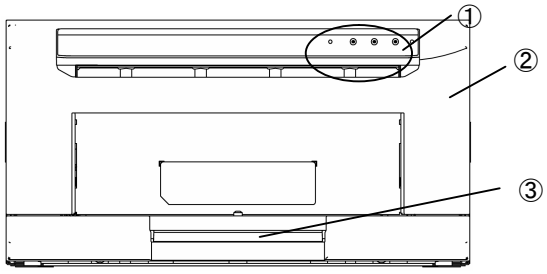
USB線



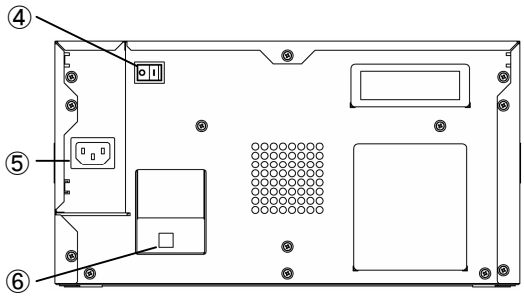
驅動程式&軟體 CD

第二章 安裝與設定

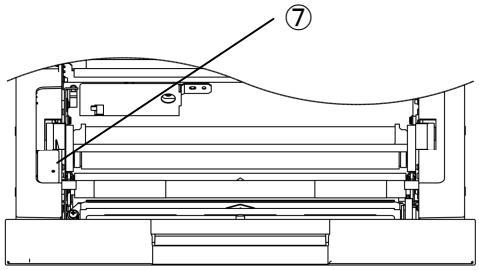
零件名稱及功能



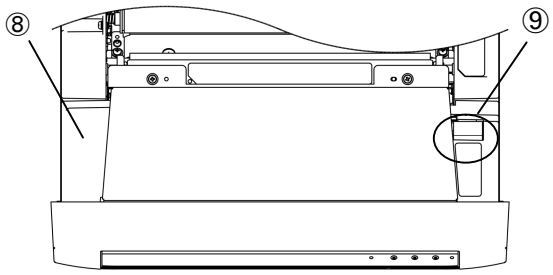
(正面)



(背面)



(前內視圖)



(上內視圖)

№	名稱	功能
①	狀態指示燈	印相機狀態指示燈位在面板上
②	耗材抽屜門	安裝相紙色帶等耗材或保修印相機時，請打開耗材抽屜門
③	耗材抽屜門	打開耗材抽屜門時，請握抽屜門把
④	電源開關	此為印相機電源開關，當按下「I」時，表示電源已開；當按下「O」時，表示電源已關。 ＜注意＞電源關閉後，須停留至少三秒鐘後，才可再開啟電源。
⑤	電源接口	用來與電源線連接
⑥	USB 接口	用來連接 USB 線
⑦	相紙安裝指示燈	當安裝相紙時，將相紙頭插入直到燈亮為止；當指示燈閃爍時，將相紙抽出直到閃燈停止。
⑧	相紙安裝門	當安裝相紙或保養印相機時，打開抽屜門

⑨	相紙安裝門桿	撥動相紙安裝門桿來開啟相紙安裝門

印相機燈號名稱與印相機狀態

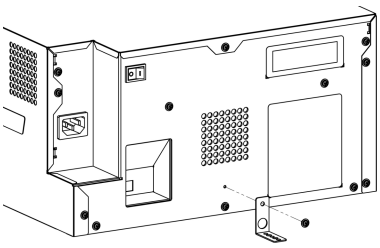
印相機狀態燈號　●: 亮 ○: 暗 ∗: 閃爍

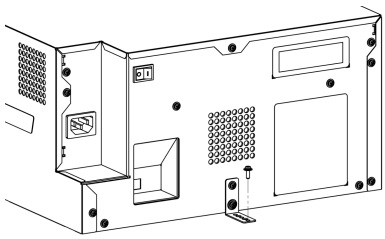
LED 燈號			訊息說明
電源	耗材	錯誤	
○	○	○	印相機電源關閉。
∗	○	○	印相機開啟電源初始化，熱敏頭列印冷卻/加熱中。
●	○	○	印相機就緒；如果印相機就緒超過五分鐘，自動會進入待機模式。
●	○	∗	耗材抽屜打開。
●	○	●	卡紙/ 印相機機件故障/ 印相機控制板故障。
●	∗	●	不支援目前安裝的色帶。
●	●	●	相紙安裝錯誤/ 相紙用完/ 未安裝色帶/ 色帶用完。
●	∗	○	印相機正在確認相紙或色帶。

第二章 安裝與設定

安裝固定角

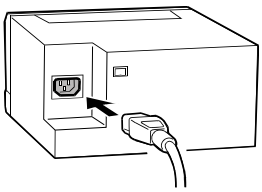
1. 用螺絲將固定角依照下圖安裝在印相機背面
2. 將固定角的另一端固定在木質桌面





連接電源線

將電源線和印相機後面電源接口連接



警告：連接電源線前請確認印相機電源開關已關閉。

警告：請確實將電源線插好，以免發生火災或造成打印機問題。

警告：手部潮濕時請勿插拔電源線，以免觸電。

警告：請勿破壞或改裝或以重物壓著或強拉或扭轉電源線以免發生火災或是觸電。

第二章 安裝與設定

警告：搬運印相機前，請先確認關閉電源開關，移除電源線；否則可能損壞電源線並且導致火災及觸電。同時電源線可能使其他物品掉落。

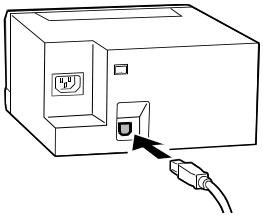
注意：移除 USB 線之前，請確認印相機在就緒狀態。在列印過程中移除 USB 線，會使資料傳輸失敗與列印錯誤。

警告：如果長時間不使用印相機，請移除電源線。

警告：請勿進行章魚腳式配線（即從一個母插座上引伸出多個子插座）。以免可能導致火災或觸電。

連接 USB 線

將 USB 線一端連接於印表機背面， 另一端接於個人電腦，並確認是否插緊。



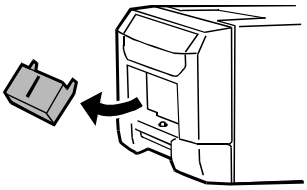
連接個人電腦

1. 請前往以下官網下載誠研 P910L 數位印相機驅動程式。
   http://www.hiti.com
2. 依照安裝指引，將印相機驅動程式安裝到個人電腦。

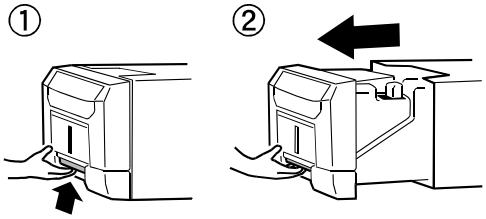
第二章 安裝與設定

安裝色帶

1． 取下紙屑盒

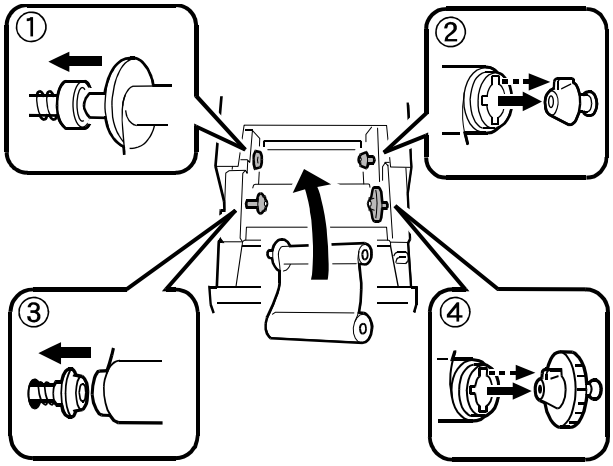


2． 握住耗材抽屜把手，將耗材抽屜拉出

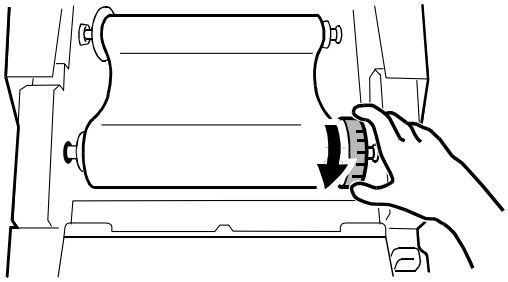


注意：請勿強行或快速拉出耗材抽屜。耗材抽屜打開後，請勿重壓相紙卷以外的物件在耗材抽屜上。

3． 依照下圖，將色帶放入耗材抽屜中。



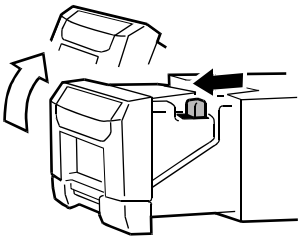
4. 依下圖轉動色帶滾輪來將鬆弛的色帶轉緊。



安裝相紙

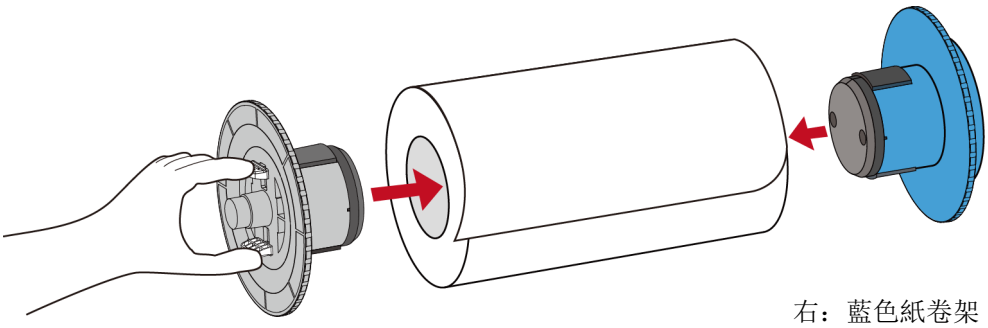
按下電源鍵打開印相機電源開關。

1. 將耗材抽屜拉開到底後，依下圖將相紙門桿撥開，打開相紙門



注意：請勿強行或快速拉出耗材抽屜。耗材抽屜打開後，請勿重壓相紙卷以外的物件在耗材抽屜上。

2. 安裝紙卷架（灰）和紙卷架（藍）。



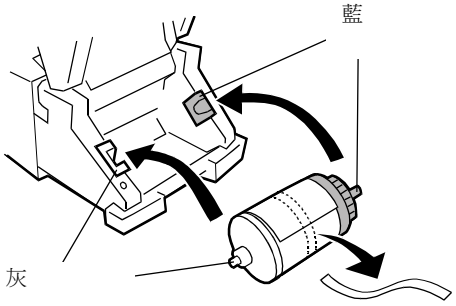
右：藍色紙卷架

左：灰色紙卷架

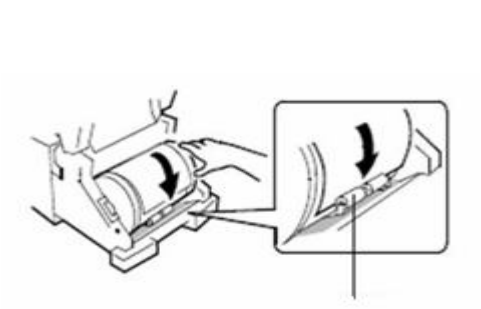
第二章 安裝與設定

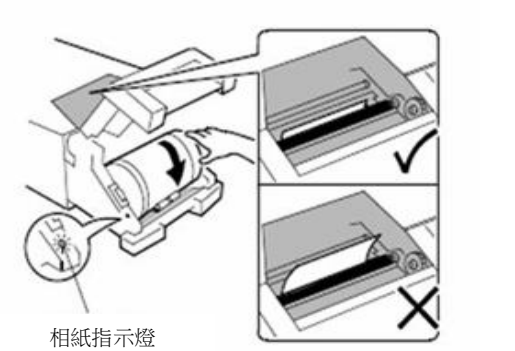
注意：相紙卷如果與紙卷架有５～１０毫米的間隙，表示相紙卷未安裝妥當；請將紙卷槽與紙卷架卡榫對齊。

3. 將相紙置入印相機中。
   請將紙卷架和座架的顏色對準後再安裝，相紙卷放置妥當後，將紙卷固定封條取下。



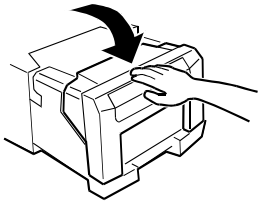
4. 旋轉紙卷架，將相紙卷的前端穿入滾輪下面，直到指示燈亮起。





注意：相紙前端應定位至高於滾輪約 10mm 的位置，勿超過此長度，以免印相機誤判顯示發生「卡紙」問題。

5. 請以手壓相紙門中央以予以關閉。



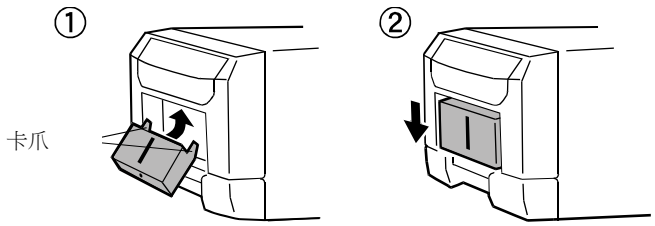
6. 色帶與相紙裝妥且耗材抽屜關閉後，印相機將自動初始化並裁切四張空白相紙排出。

第二章 安裝與設定

注意：關上耗材門時，請注意夾手。先關耗材抽屜，再關上相紙門；勿快速關閉耗材抽屜及相紙門。

安裝紙屑盒

先插入紙屑盒卡爪，再將紙屑盒壓入印相機底部卡榫內。



搬運印相機

請依照下面指示搬運印相機，以免印相機因為搬運方式不當而損壞。

1. 搬運印相機前，請將色帶和相紙取出；如果色帶或相紙無法取出，請就近與經銷商諮詢。

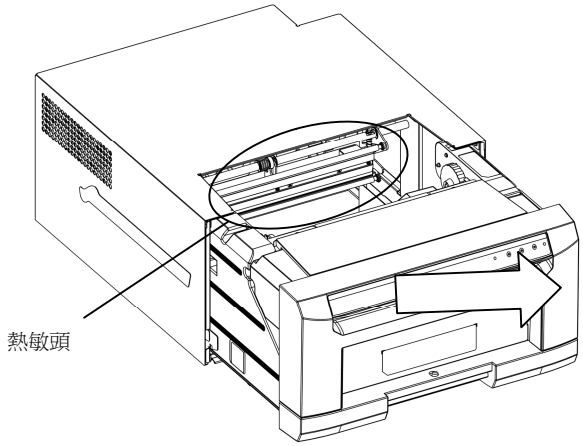
2. 請使用原廠設計的包裝箱，如果購買時的包裝箱已無法使用，請就近向經銷商購買新的包裝箱。

第三章 日常保養

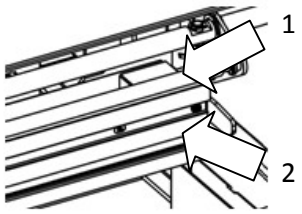
清潔熱敏頭及壓紙滾輪

以熱昇華列印技術而言，日常的保養可以使印相機保持良好的使用狀態，但仍建議每個月固定清潔熱敏頭及壓紙滾輪來維持最佳列印品質。

注意: 清潔前請確認印相機已經關閉電源。熱敏頭列印完畢後溫度很高，請勿以手直接觸碰熱敏頭。清潔前請確認熱敏頭已經降溫。請勿以手指觸碰熱敏頭，以免造成熱敏頭損壞及使手指燙傷。

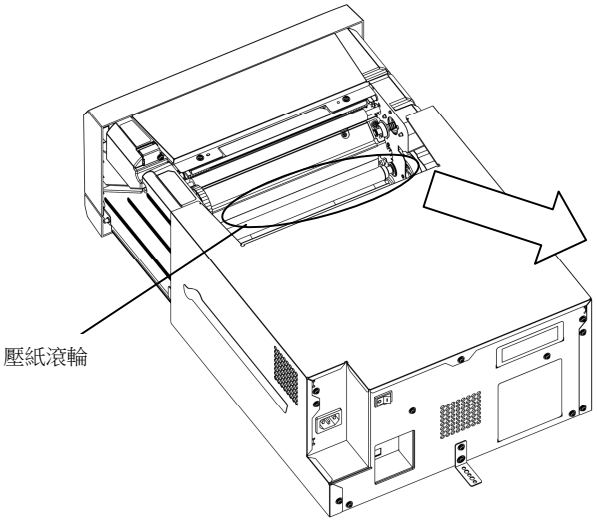


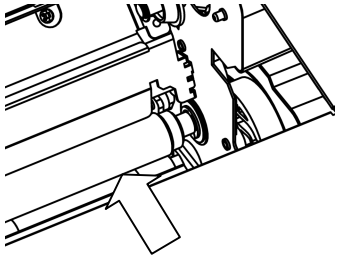
1. 用無塵布沾酒精輕輕擦拭熱敏頭。
2. 用無塵布沾酒精輕輕擦拭滾輪。



第三章 日常保養

3. 用無塵布沾酒精擦拭橡膠滾輪。





注意：清潔擦拭印相機，讓酒精揮發完畢後才可使用印相機（約五分鐘）。

清潔外殼

請使用軟布清潔印相機外殼，針對不易清除的髒汙，可以濕布沾中性清潔液擦拭。

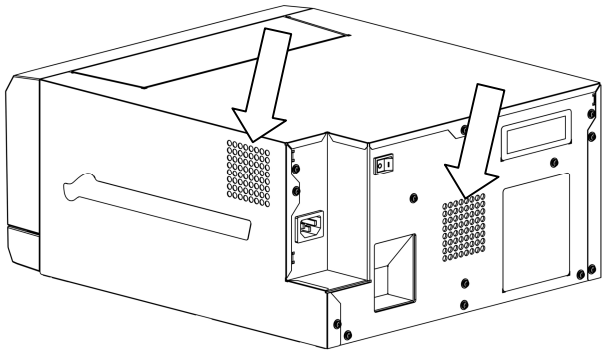
警告：如果有異物掉入印相機，請關閉電源拔除電源線並將印相機送到經銷商或是維修中心。如不處理且繼續使用印相機，可能會造成火災或觸電。

警告：持續在不正常環境如高溫下使用印相機，可能會產生煙霧和異味，而引發火災或觸電。

注意：請勿於印相機外觀噴灑或塗抹有機溶劑或殺蟲噴霧劑，以免破壞外觀噴漆顏色。

第三章 日常保養

清潔濾網



如有灰塵堆積，請清潔濾網。

第四章 錯誤訊息處理

印相機狀態燈號顯示為紅色

印相機有問題時，可透過印相機狀態燈號確認問題狀況
印相機狀態和相紙設定燈號顯示 ●：亮 ○：暗 ＊：燈號閃爍 ／：表示不點亮

LED 顯示燈號			印相機狀態	處理方式
耗材	錯誤	相紙		
○	＊	／	耗材抽屜已打開	關閉耗材抽屜
○	●	＊	卡紙	移除相紙，如果卡紙繼續發生，請與維修中心連絡
○	●	／	印相機控制版問題；零件故障	請與維修中心連絡
＊	●	／	不支援裝入的色帶	耗材異常，請與維修中心連絡
●	●	○	相紙未放好；相紙已用完	將相紙放好；更換相紙
●	●	●	色帶未放好；色帶已用完	將色帶放好；更換色帶

第四章 錯誤訊息處理

錯誤現象

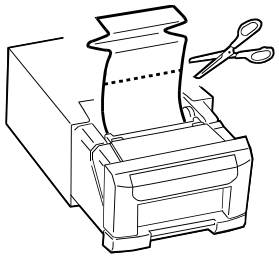
當印相機發生問題時，請以下表確認印相機狀況：

現象	處理方式
電源無法開啟	• 檢察電源線是否插妥在電源插座和印相機上
電腦無法辨識印相機	• 確認 USB 線是否插妥在電腦和印相機上
印相機無法就緒	• 確認耗材抽屜已經關閉妥當 • 確認印相機有無卡紙 • 當相紙指示燈閃爍時，將相紙頭抽出，直到燈號熄滅
耗材抽屜無法打開	• 確認印相機是否平穩放置 • 確認耗材抽屜前無物件阻擋開啟
相片上有白色寬帶	• 熱敏頭髒汙，參照《第三章 日常保養》清潔熱敏頭 • 如果清潔熱敏頭後，相片仍有白色寬帶，請洽維修中心
相片上有白點	• 滾輪髒汙，參照《第三章 日常保養》清潔滾輪

卡紙

1. 打開耗材抽屜。

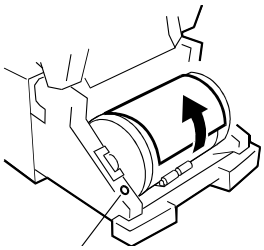
2. 抽出卡在印相機中的相紙，剪掉折到或已經列印的部分。
   如相紙卡在印相機中，請慢慢將相紙拉出。



注意：如果相紙無法由色帶端拉出，請依照第三及第四步驟將相紙拉出。如果強行拉出相紙，可能會造成印相機損壞。

第四章 錯誤訊息處理

3. 打開相紙門.



4. 抽出相紙直到相紙指示燈熄滅。

注意：
- 如果未將有皺摺或已列印的部份剪掉，可能會造成再度卡紙或斷色帶。請務必要有皺摺或已列印的部份剪掉。
- 請朝垂直方向一刀剪斷相紙。
- 如果印相機不斷卡紙，可能代表零件已損壞，請與維修中心聯絡。

列印中電源中斷

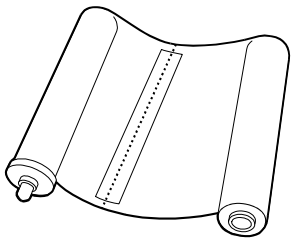
如果列印中電源中斷，熱敏頭會持續壓住橡膠滾輪而導致滾輪變型。為避免該狀況發生，請依照下面指示進行：

1. 關閉印相機電源。
2. 關閉電源至少三秒以上再開啟開啟電源。
3. 卡紙訊息在印相機指示燈上，打開耗材抽屜並採取卡紙排除必要步驟 (如第四章說明)。

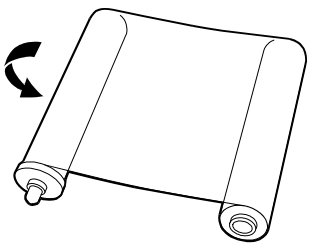
斷色帶

1. 取出色帶。

2. 用膠帶將斷掉的色帶黏貼好。



3. 將黏貼好的色帶轉到已列印的色帶端



第五章 操作提示

相紙預裁功能可透過印相機驅動程式予以關閉



注意：相紙上的灰塵可能會損傷熱敏頭；安裝相紙前請清除相紙卷上的灰塵。



注意：手指請勿觸碰相紙列印面，以避免指紋殘留在相片上。



注意：請注意相紙卷安裝方向。



注意：裁切歪斜的相紙頭可能導致卡紙，建議使用印相機相紙預裁功能來防止相紙裁切歪斜。如遇卡紙或列印不完全的情形，請重新安裝相紙，並使用預裁功能。

長時間連續列印注意事項



注意：連續於集中區塊列印濃度深的相片可能會造成相片濃度不均的狀況，建議避免連續列印該類相片。

規格

產品名稱		誠研數位印相機	
型號		P910L	
列印方式		熱昇華列印	
解析度		300 dpi	
可列印尺寸和對應的耗材		8x4″ (203x102 公釐) 8x5″ (203x127 公釐) 8x6″ (203x152 公釐) 8x8″ (203x203 公釐) 8x10″ (203x254 公釐) 8x12″ (203x304 公釐)	8x12" (203x304 公釐) 耗材
		4x4″ (102x102 公釐) 4x5″ (102x127 公釐) 4x6″ (102x152 公釐) 4x8″ (102x203 公釐) 4x10″ (102x254 公釐) 4x12″ (102x304 公釐)	8x12" (203x304 公釐) 中央折撕線耗材
耗材		相紙	203 mm (8 吋.) 寬卷筒式相紙 每卷可印 100 張 8 x 12 吋照片
		色帶	8x12" 色帶100 張/卷
使用環境	溫度	10 至 35℃	
	濕度	20% 至 80% (RH) (無凝露)	
進紙方式		滾筒式進紙 (自動滾動進紙裁切)	
尺寸		寬	330 mm
		長	395 mm
		高	174 mm
重量		約 13.5 公斤 (不含耗材與配件)	
電壓		AC 100 至 240 V (自動切換)	
能耗		AC 100 V：少於 400 W / 4.0 A AC 220 V：少於 400 W / 2.0 A	
介面		USB 2.0	
內建記憶體		64 MB	

機器規格如有變更，恕不另行通知。

版本：第二版
發行日期：2019/09/24

عربي

طابعة الصور الرقمية HiTi P910L

دليل المستخدم

معالجة هذا الدليل

1. جميع الحقوق محفوظة . لا يجوز إعادة إنتاج أو نسخ أي جزء من دليل المستخدم هذا محمي بموجب حقوق الطبع والنشر المذكورة هنا وذلك بأي شكل أو بأية وسيلة بما فيها الترجمة دون تصريح خطي من HITI DIGITAL, INC .

2. المواصفات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إشعار مسبق .

3. في حالة مواجهة أي صعوبات أو وجود أي خطأ في هذا الدليل، سنسعد ونقدر إبلاغك لنا بها .

المقدمة

يشرح هذا الدليل تعليمات مفصلة حول التعامل مع طابعة الصور الرقمية HiTi P910L والتشغيل الأساسي لها. وسيتم وصف هذا المنتج في الدليل على أنه "الطابعة".

يجب قراءة هذا الدليل جيدًا لفهم كيفية تثبيت الطابعة وتشغيلها قبل استخدامها.

إخطار

- احتفظ بهذا الدليل بالقرب من الطابعة والمشغلين الذين يرجعون إلى هذا الدليل بصورة دورية
- اتصل بالموزعين لديك في حالة فقدان أو تلف هذا الدليل.
- في حالة النقل لا تنسى وضع هذا الدليل مع الطابعة.

محتوى

الفصل الأول- تعليمات أمان مهمة 1
بيئات التشغيل 1
تعليمات التعامل مع الطابعة 2
تعليمات التعامل مع المواد المستهلكة والمخرجات المطبوعة 4

الفصل الثاني – التركيب والإعداد 5
إزالة التغليف والتحقق من الملحقات 5
اسم الأجزاء ووظائفها 6
اسم مصابيح حالة الطابعة وحالة الطابعة 7
تثبيت لوح مقاومة الانقلاب 8
توصيل كابل الكهرباء 8
توصيل كابل USB 9
توصيل الكمبيوتر الشخصي 9
إعداد شريط الحبر 10
تحميل الورق 11
تركيب صندوق تجميع الغبار 13
نقل الطابعة 13

الفصل الثالث – الصيانة الدورية 14
تنظيف الرأس الحرارية، منضدة الطباعة 14
تنظيف الغطاء الخارجي 15
تنظيف الفلتر 16

الفصل الرابع- التعامل مع الأخطاء 17
تضيءمصابيح حالة الطابعة باللون الأحمر 17
أعراض العطل 18
انحشار الورق 18
توقف إمداد الطاقة أثناء الطباعة 19
عند قطع الشريط الحبر 19

الفصل الخامس – حرصًا على الاستخدام بمزيد من الراحة 20
يمكن إيقاف تشغيل وظيفة قص الورق مسبقًا من خلال برنامج تشغيل الطابعة. 20
للعملاء الموجودين في الولايات المتحدة 21
للعملاء الموجودين في كندا ..... 錯誤! 尚未定義書籤。
للعملاء الموجودين في أوروبا 21

المواصفات 22

الفصل الأول- تعليمات أمان مهمة

يوفر هذا الدليل تعليمات مفصلة حول استخدام الطابعة بأمان.
يجب قراءة هذا الدليل قبل تشغيل الطابعة لضمان استخدامها بصورة سليمة .

- في هذا الدليل توجد ملاحظات تتطلب انتباهًا خاصًا.
- ويتم فصل إخطارات الأمان على النحو التالي لضمان سلامة التشغيل:



تحذير : يسبب التعامل غير السليم الوفاة أو إصابة خطيرة .



تنبيه: يسبب التعامل غير السليم إصابة المستخدمين و/أو أضرار مادية .

- يتعذر التنبؤ بكافة الأخطار في إعداد واستخدام الطابعة. ومن ثم، لا يمكن للتحذيرات الواردة في دليل التشغيل هذا وفي الوثائق الأخرى حول الطابعة تغطية كافة الحالات.
في حالة إجراء التشغيل أو الصيانة التي لم يرد شرحها في هذا الدليل، يجب الاهتمام بكافة المخاوف بشأن السلامة من جانب العميل.
- عمليات التشغيل وإخطارات الصيانة المشروحة في هذا الدليل والوثائق الأخرى هي بقصد الاستخدام السليم للطابعة.
وفي حالة استخدام الطابعة لغرض آخر، يتعين الاهتمام بكافة المخاوف الخاصة بالسلامة من جانب العميل.
- لا تقم بتنفيذ العمليات المحظورة في هذا الدليل والوثائق الأخرى.
- غير مضمون المحتويات التي يتعذر طباعتها بسبب عطل أثناء استخدام هذه الطابعة.

<u>بيئات التشغيل</u>

لاستخدام الطابعة بأمان، يرجى الاهتمام بالتالي:



تنبيه: لا تسمح للأطفال بلمس الطابعة أو الكابلات، فقد تسبب حوادث أو صدمة كهربية .



تنبيه: لا تضع الطابعة أسفل مكان رطب أو به أتربة، فقد يسبب حريقًا أو صدمة كهربية أو مشكلة في الطابعة . لا تضع الطابعة في مكان به أتربة ورمال ورطوبة مرتفعة مثل مكان الاستحمام أو حوض الاستحمام أو عيون مياه ساخنة أو في الشارع .



تنبيه: لا تضع الطابعة في مكان مهتز و/أو مكان مائل، فقد تسقط الطابعة أو تنقلب وقد تسبب الإصابة .



تحذير: لا تضع أو تسقط كافة العناصر المعدنية أو العناصر القابلة للاشتعال في الطابعة عبر فتحات الطابعة، فقد تسبب حريقًا أو صدمة كهربية .



تحذير: لا تضع فازة أو إناء زهور أو كوب بداخله مياه أو عناصر أخرى . في حالة انسكاب المياه أو سقوط هذه العناصر داخلي الطابعة، فقد تسبب حريقًا أو صدمة كهربية .



تحذير: لا تسد فتحات الطابعة، في حالة انسداد الفتحات ستظل الحرارة بالداخل وقد تسبب حريقًا .

تنبيه: لا تضع الطابعة في أجواء منخفضة الحرارة مثل منتجع التزحلق على الجليد أو في الهواء الطلق في ظل التعرض لأشعة الشمس المباشرة .

تعليمات التعامل مع الطابعة

أثناء التعامل مع الطابعة، يرجى الاهتمام بالتالي:



تحذير: ارفع الطابعة من صندوقها وضعها على طاولة أو مكتب مسطح .



تحذير: يبلغ وزن الطابعة نحو 13.5 كجم ومن ثم يصعب على فرد واحد رفعها . يجب كذلك توخي الحذر جيدًا على يديك وأصابعك عند رفع الطابعة من الصندوق .



تحذير: احترس عند نقل الطابعة على أرضية منحدرة .



تحذير : في حالة إسقاط الطابعة، يجب أولاً إيقاف تشغيل الطابعة وإزالة كابل التيار ثم الاتصال بالموزعين أو مركز الخدمة . استخدام الطابعة دون أي فحص يمكن أن يسبب حريقًا أو صدمة كهربية .



تحذير : يجب تأريض هذا المنتج واستخدامه دومًا فقط مع كابل التيار المحدد أو كابل التيار المرفق مع هذا المنتج .
في حالة استخدام المنتج دون موصل مؤرض، وحدث تسرب في التيار الكهربائي، من المرجح حدوث حريق أو صدمة كهربية ويحدث كذلك تداخل في استقبال الإشارة لأجهزة اللاسلكي ومستقبل التلفزيون والأجهزة الكهربائية الأخرى المماثلة .
إذا تعذر التوصيل المؤرض السليم، يرجى الاتصال بالموزعين أو مركز الخدمة .



تحذير : يجب ربط كابل الطاقة بإحكام .



تحذير : لا تقدم على صيانة الطابعة بما يخالف التعليمات الواردة في هذه الوثيقة . في حالة التعذر عن حل المشكلة، يرجى الاتصال بالموزعين أو مركز الخدمة .



تحذير : أثناء التشغيل تصل الرأس الحرارية إلى درجات حرارة مرتفعة ولكن هذا الأمر طبيعي . فلا تلمس الرأس الحرارية .



تحذير : لا تفك أو تغير من تصميم الطابعة . تحتوي بعض أقسام من الطابعة على درجة فولتية عالية أو تصير ساخنة بشدة . فقد يسبب تجاهل هذا الحريق حريقًا أو صدمة كهربية أو حروق .

تنبيه : قد يسبب لمس سطح الرأس الحرارية مباشرة تلف الرأس الحرارية . عند دخول الجسم الصلب في الطابعة، فقد يسبب تلف آلية عمل الطابعة . وفي هذه الحالة يرجى عدم استخدام الطابعة .

تنبيه : عند التركيب يلزم توفير كابل واجهة مناسب مع الكمبيوتر .

تعليمات التعامل مع المواد المستهلكة والمخرجات المطبوعة

أثناء التعامل مع شريط الحبر والورق والمخرجات المطبوعة، يرجى الاهتمام بالتالي:

تنبيه: التعامل مع الورق
- استخدم الورق المحدد من قبل HITI DIGITAL, INC .
- قم بتخزين الورق مسطحًا .
- قم بتخزين الورق في مكان جاف ومظلم لتفادي أشعة الشمس المباشرة .
(درجة الحرارة أقل من 30 درجة مئوية، الرطوبة أقل من 60%) .
- لا تلمس سطح الورق قبل الطباعة لتفادي بصمات الأصابع .

تنبيه: التعامل مع شريط الحبر
- استخدم شريط الحبر المحدد من قبل • HITI DIGITAL, INC .
- قم بتخزين شريط الحبر في مكان بارد لتفادي أشعة الشمس المباشرة .
(درجة الحرارة أقل من 30 درجة مئوية، الرطوبة أقل من 60%) .

تنبيه: التعامل مع المخرجات المطبوعة
- قم بتخزين المخرجات المطبوعة في مكان مظلم لتفادي أشعة الشمس المباشرة .
- قم بتخزين المخرجات المطبوعة بعيدًا عن السوائل العضوية مثل البنزين والتينر والكحول التي قد تغير الألوان أو تدهور جودتها .



تحذير: عند التخلص من شريط الحبر يرجى التعامل معه كمخلفات صناعية ضارة .



تنبيه: احرص على عدم جرح يديك بحواف الورق عند التعامل مع الورق .



تنبيه: في حالة عدم استخدام الطابعة لفترة طويلة، يرجى إزالة الورق وشريط الحبر من الطابعة .

الفصل الثاني – التركيب والإعداد

يشرح هذا الفصل إزالة التغليف من الطابعة وإعدادها .
قبل متابعة هذا الفصل، يرجى التأكد من قراءة الفصل الأول تعليمات الأمان المهمة .

إزالة التغليف والتحقق من الملحقات

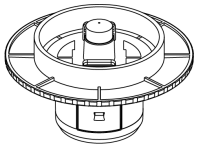
1. افتح الصندوق وقم بإزالة الصندوق المحتوي على الملحقات والمواد الواقية .

تنبيه: احتفظ بمواد التغليف . الصندوق والمواد الواقية ضرورية عند تحريك أو نقل الطابعة . تأكد من الاحتفاظ بهذه الأشياء .

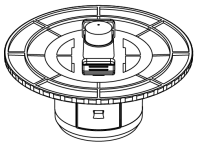
2. أخرج الطابعة من خلال إمساك الجزء السفلي للطابعة .

تنبيه: تزن الطابعة نحو 13.5 كجم . يرجى التعامل معها بحرص . وعند رفع الطابعة، أمسكها دومًا من الجزء السفلي لها، وإلا قد تتلف الطابعة .

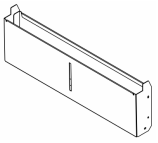
3. أخرج الملحقات من صندوق الملحقات وافحص المحتويات .



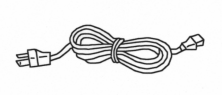
شفة الورق (أزرق)



شفة الورق (يدامر)



صندوق تجميع الغبار



كابل الكهرباء



أسطوانة برنامج التشغيل والبرامج



كابل USB

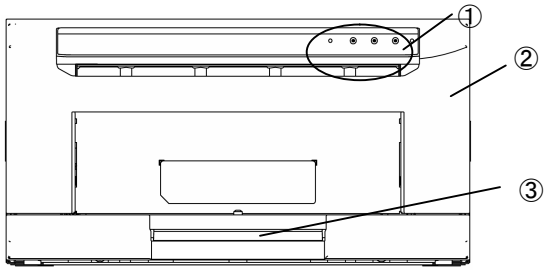


لوح مقاومة الانقلاب

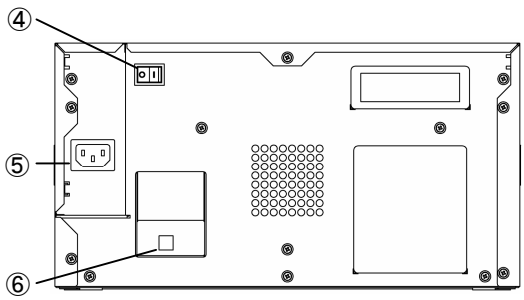


دليل التركيب السريع

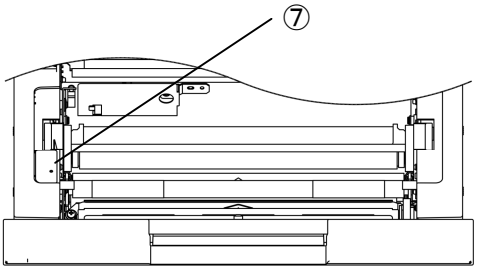
اسم الأجزاء ووظائفها



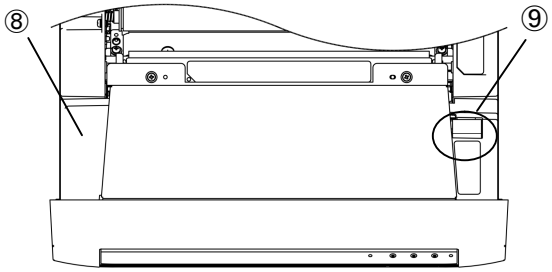
(المنظر الأمامي)



(المنظر الخلفي)



(المنظر الأمامي الداخلي)



(المنظر العلوي الداخلي)

№	الاسم	الوظيفة
①	مصابيح حالة الطابعة	مصابيح عرض حالة الطابعة موجودة على اللوحة.
②	وحدة الأدراج	افتح وحدة الأدراج عند استبدال شريط الحبر أو الورق أو عند إجراء الصيانة.
③	ذراع الدرج	عند فتح وحدة الدرج، أمسك هذا الذراع.
④	مفتاح التشغيل	يقوم هذا المفتاح بتشغيل/إيقاف تشغيل الطابعة. عند الضغط على الجانب الذي يحمل العلامة "|" من المفتاح، يتم تشغيل الطابعة. عند الضغط على الجانب الذي يحمل العلامة "○" من المفتاح، يتم إيقاف تشغيل الطابعة. < تنبيه< بمجرد إيقاف تشغيل الطابعة، انتظر 3 ثوانٍ على الأقل قبل تشغيل الطابعة مرة أخرى.
⑤	موصل الطاقة	يتم استخدامه لتوصيل كابل الكهرباء.
⑥	موصل USB	يتم استخدامه لتوصيل كابل USB.
⑦	مصباح إعداد الورق	عند إعداد الورق، أدخل الورق حتى يضيء المصباح. عندما يومض المصباح، قم بإزالة الورق حتى ينطفئ المصباح.

⑧	وحدة موجه الفتح	افتح وحدة الأدراج عند استبدال الورق أو عند إجراء الصيانة.
⑨	ذراع موجه الفتح	عند فتح وحدة موجه الفتح، أمسك هذا الذراع.

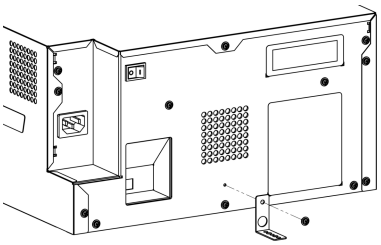
اسم مصابيح حالة الطابعة وحالة الطابعة

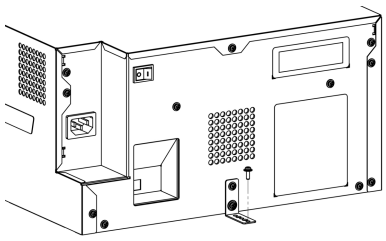
شاشة عرض مصابيح حالة الطابعة ●: تشغيل، ○: إيقاف تشغيل، ✳: وميض

الشرح	حالة لمبة الدايود LED		
	خطأ	الوسائط	الطاقة
تم إيقاف تشغيل الطابعة.	○	○	○
تتم تهيئة الطابعة بعد تشغيلها يتم تبريد/ تسخين الرأس الحرارية أثناء الطباعة.	○	○	✳
الطابعة جاهزة في حالة ترك الطابعة في الحالة جاهزة لمدة 5 دقائق، تدخل الطابعة في وضع الاستعداد تلقائيًا.	○	○	●
تم فتح وحدة الأدراج.	✳	○	●
حدث انحشار الورق. الجزء الميكانيكي بالطابعة به عطل. توجد مشكلة في لوحة التحكم بالطابعة.	●	○	●
شريط الحبر المحمل غير مدعوم.	●	✳	●
لم يتم إعداد الورق. لقد نفد الورق. لم يتم تحميل شريط الحبر. شريط الحبر فارغ.	●	●	●
تقوم الطابعة بتحميل الورق أو شريط الحبر.	○	✳	●

تثبيت لوح مقاومة الانقلاب

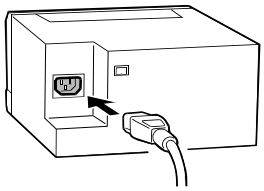
1. استخدم مفك مسامير برغي من فيلبس لتثبيت لوح مقاومة الانقلاب في ظهر الطابعة.
2. قم بتركيب الطابعة معها لوح مقاومة الانقلاب وثبتها في الجزء الخشبي.





توصيل كابل الكهرباء

أدخل كابل الكهرباء المرفق مع الطابعة في موصل الطاقة الموجود في الجزء الخلفي بالطابعة.



تحذير : تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة قبل إدخال كابل الكهرباء .

تحذير : تأكد من إدخال كابل الكهرباء بصورة صحيحة، وإن لم تقم بذلك، فقد ينجم حريق أو مشكلة في الطابعة .

تحذير : لا تقم بإدخال أو نزع كابل الكهرباء ويديك مبتلتين .

تحذير : لا تقدم على إتلاف أو إجراء أي تعديل في كابل الكهرباء . يمكن أن يسبب وضع عناصر ثقيلة على كابل الكهرباء أو شد الكابل بقوة أو ثنيه حريقًا أو صدمة كهربية .

تحذير : عند تحريك الطابعة، تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة وإزالة كابل الكهرباء حتى لا يكون هناك اتصال بأجهزة أخرى . وإلا قد يتلف كابل الكهرباء وقد يسبب حريقًا أو صدمة كهربية . ويوجد كذلك احتمال بسقوط الطابعة بسبب الكابل .

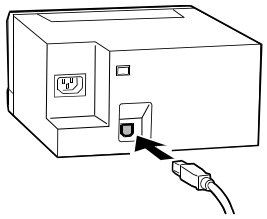
تنبيه: لنزع كابل USB، تأكد من أن الطابعة في حالة الانتظار . يؤدي نزع كابل USB أثناء نقل البيانات إلى عدم طباعة البيانات بصورة صحيحة .

تحذير: في حالة عدم استخدام الطابعة لفترة طويلة، يرجى نزع كابل الكهرباء حرصًا على السلامة .

تحذير: تفادي الوصلات "المتراكبة والمجمعة"، فقد ينجم عنها حريق أو صدمة كهربية .

توصيل كابل USB

قم بتوصيل كابل USB من الكمبيوتر الشخصي بموصل USB الموجود في الجانب الخلفي الأيسر بالطابعة. وتأكد من إدخال كابل USB بالكامل حتى نهايته.



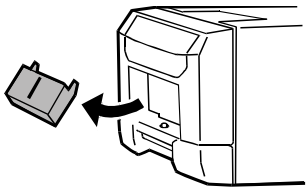
توصيل الكمبيوتر الشخصي

1. تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني التالي وقم بتنزيل برنامج تشغيل الطابعة من رابط تنزيل برنامج تشغيل HiTi P910L على العنوان http://www.hiti.com

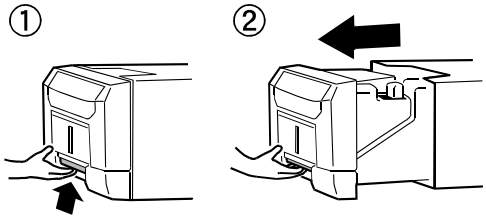
2. اتبع تعليمات التثبيت المضمنة في حزمة برنامج تشغيل الطابعة وقم بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة على الكمبيوتر الشخصي.

إعداد شريط الحبر

1. قم بإزالة صندوق تجميع الغبار.

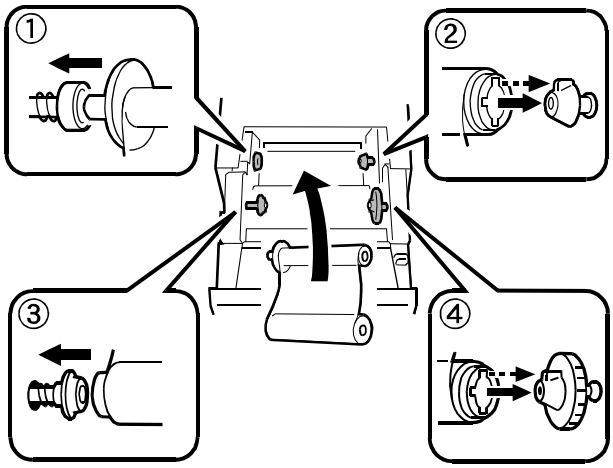


2. ارفع بحرص ذراع الدرج واسحب وحدة الأدراج.

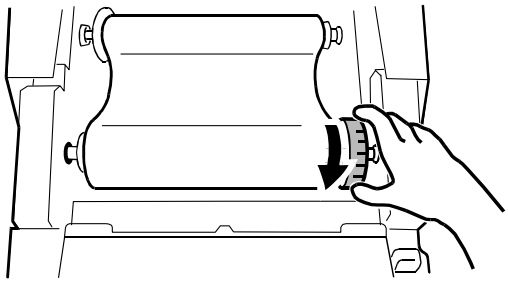


تنبيه: لا تفتح وحدة الأدراج بسرعة أو بقوة غير ضرورية . لا تضغط على وحدة الأدراج أو تضع جسم ثقيل بخلاف الورق بعد فتح وحدة الأدراج .

3. اضبط شريط الحبر مع وحدة الأدراج كما هو موضح.



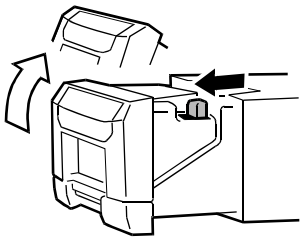
4. أخرج شريط الحبر الضعيف من خلال لف قلب إمداد شريط الحبر.



تحميل الورق

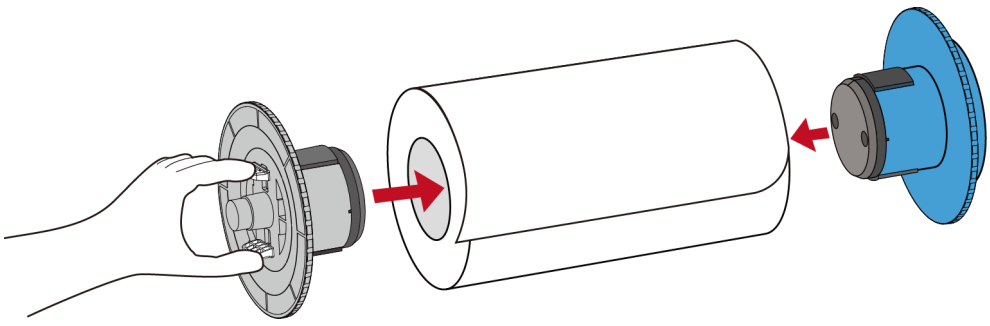
قم بتشغيل الطابعة بالضغط على مفتاح التشغيل "|".

1. عند سحب وحدة الأدراج، اسحب الذراع لفتح وحدة موجه الفتح. اسحب وحدة الأدراج واسحب الذراع لفتح وحدة موجه الفتح.



تنبيه: لا تفتح وحدة الأدراج بسرعة أو بقوة غير ضرورية. لا تضغط على وحدة الأدراج أو تضع جسم ثقيل بخلاف الورق بعد فتح وحدة الأدراج.

2. قم بتركيب شفة الورق (يدام) وشفة الورق (أزرق) .



اليمين: الأزرق شفة

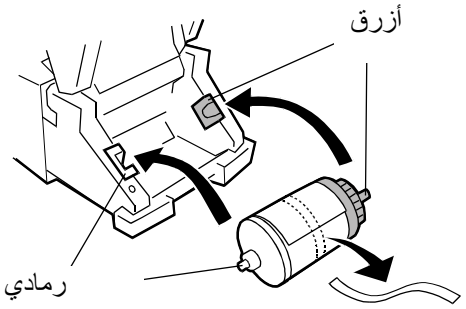
اليسار: رمادي شفة

تنبيه: لا يتم ضبط الورق بصورة صحيحة في حالة وجود ثغرة مقدارها نحو 5 مم إلى 10 مم بين شفة الورق والورق. قم بضبط حز شفة الورق وحز قلب الورق من خلال تدوير شفة الورق.

3. اضبط الورق في الطابعة.

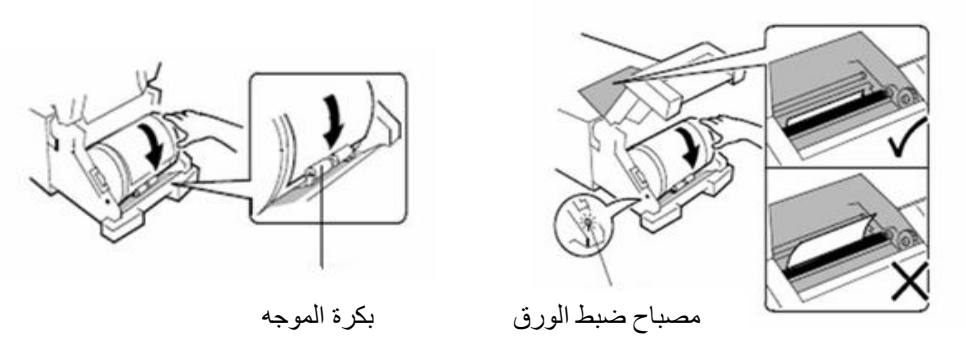
اضبط الورق من خلال مطابقة لون شفة الورق ولون الحامل.

بعد ضبط الورق، انزع البرشمة من الورق.



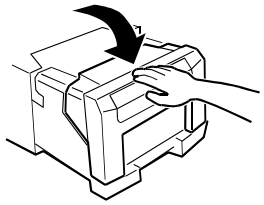
4. أدخل حافة الورق أسفل بكرة الموجه من خلال تدوير شفتي الورق.

أدخل الورق إلى أن يضيء مصباح ضبط الورق.



5. أغلق وحدة موجه الفتح.

عند غلق وحدة موجه الفتح، اضغط على منتصف وحدة موجه الفتح.



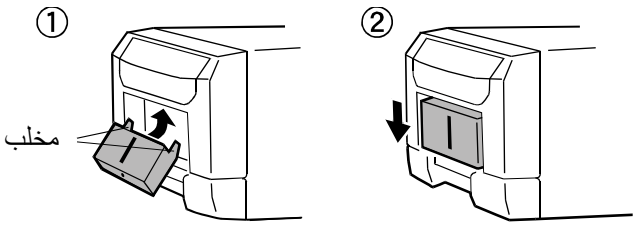
6. أغلق وحدة الأدراج.

عند إغلاق وحدة الأدراج، تبدأ التهيئة ويتم إخراج أربع ورقات تلقائيًا.

تنبيه: أغلق الغطاء الأمامي بحرص لئلا يغلق على أصابعك.
أغلق وحدة الأدراج وبعدها أغلق وحدة موجه الفتح.
لا تغلق وحدة الأدراج ووحدة موجه الفتح بسرعة.

تركيب صندوق تجميع الغبار

أدخل مخلب صندوق تجميع الغبار أولاً وأدخل الجزء البارز من الطابعة في الفتحة الموجودة في الجزء السفلي من صندوق تجميع الغبار .



نقل الطابعة

التنبيهات التالية ضرورية عند نقل الطابعة . ويجب اتباع الطريقة الصحيحة لأن طريقة النقل غير الصحيحة تسبب عطل في الطابعة .

1. قم بإزالة شريط الحبر والورق من الطابعة قبل نقل الطابعة .
   إذا تعذر إزالة شريط الحبر أو الورق بسبب العطل، استشر الموزع .

2. استخدم الصندوق الأصلي .
   إذا تعذر استخدام الصندوق المستخدم وقت الشراء، استشر الموزع وقم بشراء صندوق جديد .

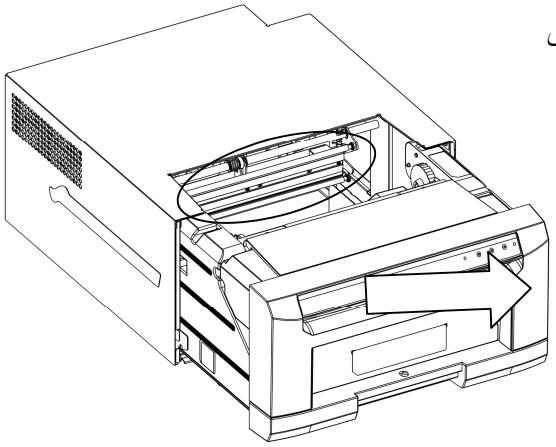
الفصل الثالث – الصيانة الدورية

تنظيف الرأس الحرارية، منضدة الطباعة

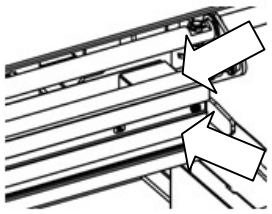
عن طريق استخدام تقنية النقل الحراري، لم تعد الصيانة اليومية ضرورية بالفعل في حال استخدام الطابعة بصورة سليمة. غير أنه يوصي بتنظيف الرأس الحرارية ومنضدة الطباعة مرة في الشهر للمحافظة على أفضل جودة طباعة.

تنبيه: تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة قبل بدء التنظيف.
تصل الرأس الحرارية إلى درجات حرارة مرتفعة بعد الطباعة. ولا تلمسها باليد مباشرة. تأكد من تبريد الرأس الحرارية بصورة كافية قبل بدء التنظيف. وعندما تلتصق بصمة الإصبع بعنصر التسخين، فقد تسبب تلف الرأس الحرارية. ولا تلمسها مباشرة باليد. واحترس لئلا تؤذيك البروزات الموجودة في الطابعة.

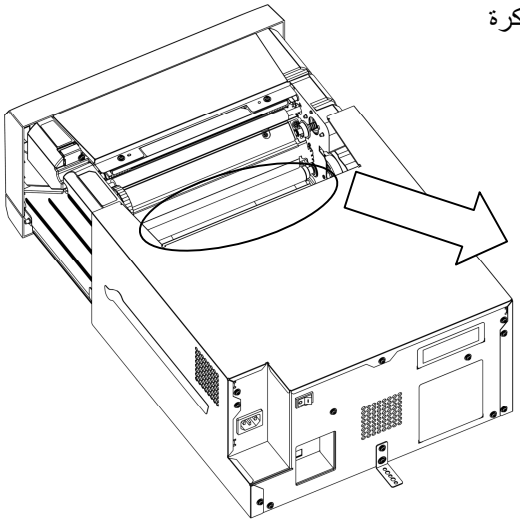
1. استخدم شاش في تنظيف عنصر التسخين (القضيب الزجاجي) بالرأس الحرارية بالكحول الإيثيلي أو كحول الأيسوبروبيل.

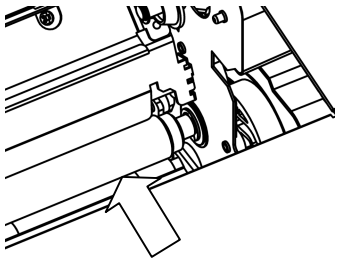


2. استخدم شاش مبلل بالكحول الإيثيلي أو كحول الأيسوبروبيل في تنظيف حافة بكرة التقشير.



3. استخدم شاش مبلل بالكحول الإيثيلي أو كحول الأيسوبروبيل في تنظيف الجزء المطاطي ببكرة منضدة الطباعة.





تنبيه: يجب إجراء الطباعة بعد جفاف الكحول تمامًا (نحو 5 دقائق)

تنظيف الغطاء الخارجي

امسح الهيكل الخارجي للطابعة بقطعة قماش ناعمة . وإذا لم تتم إزالة البقع، قم بترطيب القماش وضع عليها منظف محايد مخفف .

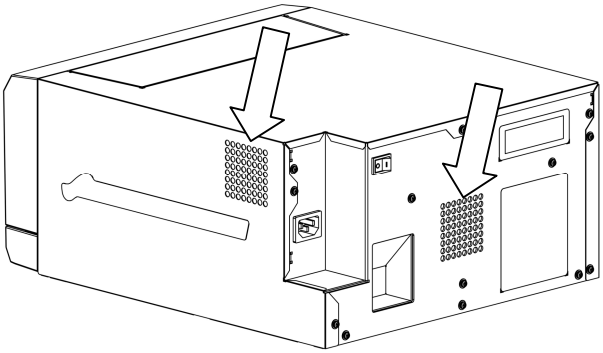
تحذير: في حالة دخول أجسام غريبة في الطابعة، يجب إيقاف تشغيل الطابعة وإزالة كابل التيار ثم الاتصال بالموزعين أو مركز الخدمة. الاستخدام المستمر للطابعة في ظل هذه الظروف يمكن أن يسبب حريقًا أو صدمة كهربية.

تحذير:الاستخدام المستمر للطابعة في ظل الظروف غير العادية مثل درجة الحرارة المرتفعة والدخان والرائحة الغريبة يمكن أن يسبب حريقًا أو صدمة كهربية. يجب إيقاف تشغيل الطابعة والتأكد من إزالة كابل التيار ثم الاتصال بالموزعين أو مركز الخدمة.

تنبيه: لا تستخدم المذيبات المتطايرة أو بخاخ المبيدات الحشرية على الهيكل الخارجي للطابعة. وإلا قد يحدث تغير في الألوان أو تشققات.

تنظيف الفلتر

في حالة تجمع الأتربة على الفتحات، قم بتنظيفها بمكنسة كهربية.



تضيءمصابيح حالة الطابعة باللون الأحمر

عند حدوث الخطأ، يمكن التأكد من تفاصيل الخطأ من خلال مصابيح حالة الطابعة.

شاشة عرض مصابيح حالة الطابعة ومصباح ضبط الورق ●: تشغيل، ○: إيقاف تشغيل، *: وميض
／ : يشير إلى إضاءة عكسية

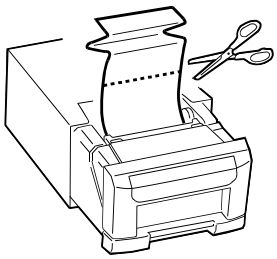
الإجراء التصحيحي	الحالة	حالة لمبة الدايود LED		
		ضبط الورق	خطأ	الوسائط
أغلق وحدة الأدراج.	تم فتح وحدة الأدراج.	／	*	○
قم بإزالة الورق. إذا حدث انحشار للورق بصورة متكررة، استشر مركز الخدمة.	حدث انحشار الورق.	*	●	○
إذا حدث هذا الأمر بصورة متكررة، استشر مركز الخدمة.	توجد مشكلة في لوحة التحكم بالطابعة. الجزء الميكانيكي بالطابعة به عطل.	／	●	○
قد توجد حالة غير طبيعية في شريط الحبر أو الطابعة. استشر قسم الصيانة.	شريط الحبر الموضوع غير مدعوم.	／	●	*
قم بضبط الورق. استبدل الورق.	لم يتم إعداد الورق. لقد نفد الورق.	○	●	●
قم بضبط شريط الحبر. استبدل شريط الحبر.	لم يتم تحميل شريط الحبر. الشريط فارغ.	●	●	●

أعراض العطل

عند اكتشاف أحد أعراض العطل، افحص الطابعة مستعينًا بالجدول التالي .

الإجراء	العرض
• تحقق مما إذا كان تم توصيل كابل الكهرباء بالمقبس أو الطابعة.	لم يتم تشغيل الطابعة.
• تحقق مما إذا كان تم توصيل كابل USB بالكمبيوتر الشخصي أو الطابعة.	الكمبيوتر الشخصي لا يتعرف على الطابعة.
• تحقق مما إذا كان تم إغلاق وحدة الأدراج. • تحقق إذا ما كان الورق محشورًا في الطابعة. • عندما يومض مصباح ضبط الورق، قم بإزالة حافة الورق حتى ينطفئ المصباح.	لم تصير الطابعة جاهزة.
• تحقق مما إذا كان تم تركيب الطابعة في موقع مسطح. • تحقق مما إذا كان تم وضع الجسم أمام الغطاء الأمامي.	لا يتم فتح وحدة الأدراج.
• قد تكون الرأس الحرارية متسخة. نظف الرأس الحرارية كما هو مشروح في الفصل الثالث "الصيانة الدورية". • إذا استمرت المنطقة الخالية بعد تنظيف الرأس الحرارية، فقد تكون الرأس منفصلة. استشر قسم الصيانة.	لا تتم طباعة مساحة الشريط المستقيم.
• قد تكون بكرة التنظيف متسخة. نظف الرأس الحرارية كما هو مشروح في الفصل الثالث "الصيانة الدورية".	لا تتم طباعة المساحات المحتوية على نقاط.

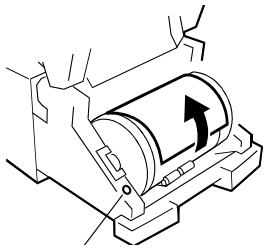
انحشار الورق



1. افتح وحدة الأدراج.
2. قم بقص الجزء المطوي أو الجزء المطبوع بالمقص.
   إذا تم طي الورق داخل الطابعة، شد الورق ببطئ.

تنبيه: إذا تعذر شد الورق للخارج من جانب الشريط، قم بشده من جانب الورق الملفوف مع اتباع التعليمات الواردة في الخطوة 3 والخطوة 4. في حالة شد الورق من جانب الشريط بالقوة، فقد تتعرض الطابعة لأعطال.

3. افتح وحدة موجه الفتح.



مصباح ضبط الورق

4. شد الورق إلى أن ينطفئ مصباح ضبط الورق.

تنبيه:
- إذا تم استخدام الورق دون قص الجزء المطوي أو المطبوع، يحدث انحشار الورق مرة أخرى أو قد ينقطع شريط الحبر أثناء الطباعة . احرص دومًا على قص الجزء المجعد أو الجزء المطبوع من الورق .
- قم بقص الورق بطريقة مستقيمة وبزاوية قائمة في اتجاه الورق الملفوف .
- إذا حدث انحشار للورق بصورة متكررة، قد يكون هناك عيب في الجزء الميكانيكي . استشر مركز الخدمة .

توقف إمداد الطاقة أثناء الطباعة

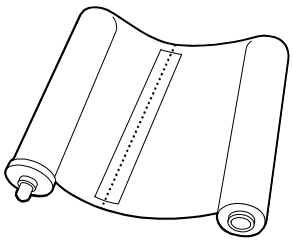
في حالة توقف إمداد الطاقة أثناء الطباعة، سوف تستمر الرأس الحرارية في الدفع إلى منضدة الطباعة .

ترك هذا الموقف لفترة طويلة يؤدي إلى تشويه شكل منضدة الطباعة . ولتفادي هذا الموقف، يرجى اتباع التعليمات الواردة أدناه .

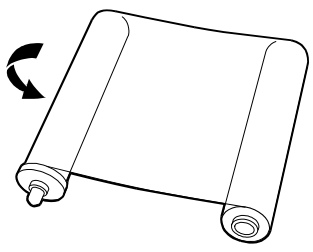
1. قم بإيقاف تشغيل الطابعة .
2. قم بتشغيل الطابعة، وانتظر لمدة 3 ثوان أو أكثر بعد تشغيل الطابعة .
3. تعرض مصابيح حالة الطابعة انحشار الورق، افتح الغطاء الأمامي وقم بتنفيذ الإجراء اللازم تبعًا للتعليمات الواردة في 4-2، "انحشار الورق" .

عند قطع الشريط الحبر

1. قم بإزالة شريط الحبر.



2. قم بلصق الجزء المكسور بالشريط بشريط لاصق.



3. اقلب الشريط على الجانب الملفوف ولف الجزء الملصق بالكامل.

الفصل الخامس – حرصًا على الاستخدام بمزيد من الراحة

يمكن إيقاف تشغيل وظيفة قص الورق مسبقًا من خلال برنامج تشغيل الطابعة.



تنبيه: الأتربة الموجودة على سطح الورق قد تتلف الرأس الحرارية . نظف الأتربة الموجودة على سطح الورق وقم بتركيب بكرة الورق في الطابعة .



تنبيه: نظف بصمة الإصبع الموجودة على سطح الورق لتفادي بصمة الإصبع على الصورة المطبوعة .



تنبيه: يمكن تركيب الورق وتثبيته على الاتجاه غير السليم ولكن قد يكون اتجاهًا مائلاً .



تنبيه: قد تسبب حافة الورق المقصوصة بطريقة غير مستقيمة انحشار الورق . ولتفادي حدوث انحشار الورق، إننا نوصي باستخدام وظيفة القص مسبقًا لبكرة الورق . في حالة انحشار الورق أو عدم اكتمال الطباعة، قم بإعادة تركيب بكرة الورق واستخدام وظيفة القص مسبقًا .

الفصل الخامس – حرصًا على الاستخدام بمزيد من الراحة

للعملاء الموجودين في الولايات المتحدة

تحذيرات مفوضية الاتصالات الفدرالية

أي تغييرات أو تعديلات غير معتمدة صراحة من الطرف المسؤول عن الامتثال قد تبطل حق المستخدم في تشغيل الجهاز .

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع الشروط المحددة للأجهزة الرقمية من الفئة أ، وفقًا للجزء 15 من قواعد مفوضية الاتصالات الفدرالية . تم تصميم هذه الشروط المحددة لتوفير الحماية الملائمة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة عمل تجارية . يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكية ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا لدليل التعليمات، قد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية . ويسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية تداخلاً ضارًا وفي هذه الحالة يشترط على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة .

للعملاء الموجودين في أوروبا

لا يجوز استخدام هذا المنتج في المناطق السكنية.
هذا الجهاز عبارة عن منتج من الفئة أ. في البيئات المنزلية، قد يسبب هذا المنتج تداخلاً للاسلكي وفي تلك الحالة قد يشترط على المستخدم اتخاذ التدابير الكافية.

تقر شركة HiTi Digital, Inc. بتوافق طابعة الصور الفوتوغرافية الرقمية مع المتطلبات اللازمة والأحكام الأخرى المرتبطة بتوجيهات 1999/5/EC.

الشركة المصنعة لهذا المنتج هي • HiTi DIGITAL, Inc الكائنة في العنوان
9F, 225, Sec. 3, BeiXin Rd., XinDian District, New Taipei City 231,
Taiwan, R. O. C.

إذا كنت تريد التخلص من هذا المنتج، فلا تخلطه مع المخلفات المنزلية
العامة. يوجد نظام تجميع نفايات منفصل للمنتجات الإلكترونية المستعملة
وفقًا للتشريعات بموجب توجيهات WEEE
(توجيهات 2002/96/EC) وهي سارية المفعول فقط داخل الاتحاد الأوروبي.
للحصول على تفاصيل، استشر الموزع لديك.

المواصفات

اسم المنتج	طابعة الصور الفوتوغرافية الرقمية HiTi		
اسم الموديل	P910L		
طريقة الطباعة	النقل الحراري عبر تصعيد الصباغة		
الدقة	300 نقطة لكل بوصة		
حجم قابل للطباعة والوسائط المقابلة	وسائط مقاس 8 × 12 "(203 × 304 مم)	8 × 4 "(203 × 102 مم) 8 × 5 "(203 × 127 مم) 8 × 6 "(203 × 152 مم) 8 × 8 "(203 × 203 مم) 8 × 10 "(203 × 254 مم) 8 × 12 "(203 × 304 مم)	
	8 × 12 "(203 × 304 مم) وسائل الإعلام المثقبة	8 × 4 "(203 × 102 مم) 8 × 5 "(203 × 127 مم) 8 × 6 "(203 × 152 مم) 8 × 8 "(203 × 203 مم) 8 × 10 "(203 × 254 مم) 8 × 12 "(203 × 304 مم)	
وسائط الطباعة	ورق ملفوف للطباعة عرض 203مم (8 بوصات) 100 ورقة/ بكرة (في حالة المطبوعات حجم 8 x 12)	الورق	
	شريط حبر مقاس 8 x 12 100 صورة /بكرة	شريط الحبر	
بيئة التشغيل	درجة الحرارة	10 إلى 35 درجة مئوية	
	الرطوبة	20 إلى 80% رطوبة نسبية (يجب عدم وجود تكثف في كلتا الحالتين)	
تغذية الورق	تغذية الورق الملفوف (طريقة اللف إلى القص)		
الأبعاد	330 مم	العرض	
	395 مم	العمق	
	174 مم	الارتفاع	
الوزن	13.5 كجم أو أقل (غير شامل المواد المستهلكة والملحقات)		
فولتية التيار	تيار متردد 100 إلى 240 فلط (تحويل تلقائي)		
استهلاك الطاقة	أقل من 400 وات / 4 أمبير عند استخدام 100 فولت للتيار المتردد أقل من 400 وات / 2 أمبير عند استخدام 220 فولت للتيار المتردد		
واجهة المستخدم	USB 2.0		
ذاكرة مؤقتة	64 ميجابايت		

المواصفات الواردة أعلاه عرضة للتغيير دون إشعار.

تاريخ الإعداد : 2019/09/24
تاريخ المراجعة : 2019/09/24
رقم المراجعة مراجعة 2